

EN 3.ª PAGINA

Monólogos en las vacaciones

EN 8.ª PAGINA

NUESTRA COSTA

EN 9.ª PAGINA

TURISMO 70

EN 16.ª PAGINA

ROD STEIGER rueda en Guadix

EN 19, 20 y 21 PAGINAS

INFORMACION DEPORTIVA



PATRIA

Registro legal: GR-3-1958

GRANADA, domingo, 16 de agosto de 1970

N.º XXXV-NUM. 1C 842

Director: Eduardo Molina Fajardo

N.º EXTRA: 5 PTAS.

Redacción y Talleres: Oficios, 10. - Teléfonos: 222593 - 222595. - Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

Los príncipes de España, en Asturias

Fueron recibidos por el ministro secretario Juan Carlos y Sofía visitaron varios monumentos y el Colegio Menor de Juventudes

OVIEDO, 15. (PYRESA). — Desde mediodía de hoy se encuentran en Asturias los príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, permaneciendo efectuando diversas visitas hasta el próximo miércoles.

El avión en que viajaban los príncipes de España, procedentes de La Coruña (un "Convair TV-44" del Ejército del Aire) tomó tierra en el aeropuerto de Asturias, a la una de la tarde.

En la pista de aterrizaje esperaban a los príncipes de España el ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Manuel Mateu de Ros; alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, y otras autoridades, así como representaciones de diversos municipios asturianos.

Don Juan Carlos de Borbón pasó revista a una compañía de Infantería, que le rindió honores, e instantes después saludó a un nutrido grupo de personas que le esperaban a la salida de la pista del aeropuerto. Entre otras Comisiones, allí se encontraba una representación del sindicalismo asturiano, que acudió a dar la bienvenida a don Juan Carlos y doña Sofía.

Tras unos momentos que el príncipe dedicó a saludar a las diversas personalidades, don Juan Carlos y su esposa se dirigieron a la residencia de La Granda, donde almorzaron. Les acompañaban el jefe de su Casa civil, marqués de Mondéjar, y ayudantes de campo.

VISITAS

OVIEDO, 15. (PYRESA). — «Es una pena que no tengamos más tiempo para ver con más detalle tantas maravillas». Con estas palabras expresó la princesa Sofía la impresión que le acababa de producir la breve visita hecha a la Cámara Santa ovetense, en compañía del príncipe don Juan Carlos.

(Pasa a la pág. segunda)

FRANCO JUEGA AL GOLF



El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, se trasladó al campo de golf de «La Zapateira», en La Coruña, donde permaneció varias horas jugando al golf, en compañía del príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. Con ellos, jugaron también el nieto del Caudillo, Francisco, y el directivo del club, don Joaquín Guimaraens Caruncho. En la foto, el Caudillo durante la jornada deportiva. — (Telefoto CIFRA)

EL CAUDILLO VISITA EL CAMPAMENTO DE GANDARIO



El Jefe del Estado, acompañado del príncipe de España, escucha las explicaciones del delegado nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros, durante la visita hecha al campamento de Gandario. — (Telefoto CIFRA)

Norteamérica arrojará al Atlántico el gas tóxico

Una tempestad ha detenido la operación de embarque de las cuatrocientas cajas mortíferas

LAS BAHAMAS Y LAS BERMUDAS PIDEN GARANTIAS A WASHINGTON

NUEVA YORK, 15. (Del corresponsal interino de «Pyresa», A. MARIN). — El caso del Ejército de Estados Unidos, que busca la mejor manera de deshacerse de una considerable cantidad de gas tóxico, sigue dando que hablar en el país e incluso ha provocado la preocupación del Gobierno inglés. Ahora parece que la naturaleza también querría dejar constancia de su inquietud y protesta ante la acción del hombre (a la larga suicida, si no se adoptan medidas) que tiende a viciar y corromper el medio ambiente — el agua y el aire.

Tras superar las barreras judiciales, que intentaron levantar ante la posibilidad de un accidente, los Estados o provincias del país, para impedir el paso por su territorio del convoy ferroviario que transportaba a la costa más de cuatrocientas cajas de hormigón, conteniendo el gas tóxico, el mortífero cargamento llegó a su destino en Sunny Point (Punta Soleada), en la Carolina del Norte, y comenzó a ser cargado en el barco viejo. Pero he aquí que los elementos se revelaron y la operación se ha paralizado.

La idea de arrojar el peligroso cargamento en el Atlántico, a 150 millas de las islas Bahamas, hizo que el Gobierno autónomo de éstas, así como el de las Bermudas, pidiesen a Londres que hicie-

(Pasa a la pág. segunda)

JEFE DE LA MISION AMERICANA EN ESPAÑA



El general Sanfeord K. Moats, que ha sido nombrado jefe de la Misión militar de los Estados Unidos en España. — (Foto CIFRA)

UN CALIFORNIANO HA COMPRADO EL CASTILLO DE LACHAR

(INFORMACION, EN PAG. ULTIMA)

MISION EN LAS MAS ARABES

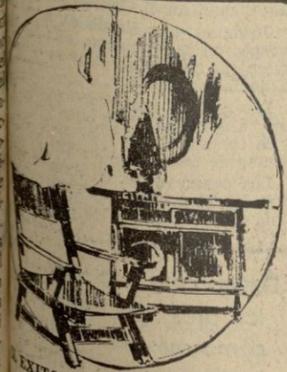
Ha dimitido el comandante egipcio del frente oriental

Las tropas serán mandadas por el rey Hussein y el presidente de Siria

AMMAN, 15. (EFE-REUTER). — El general Mohammed Fawzy, ministro de la Guerra y comandante de las fuerzas orientales y occidentales (Suez), ha dimitido el mando del frente oriental, según señalan fuentes generales bien informadas de Amman.

El frente oriental está integrado de tropas iraquíes, jordanas y sirias. Las mismas fuentes se indica que las tropas árabes del frente oriental, en el mando del rey Hussein y de Nu- Al Atassi, jefe de Estado sirio, en territorio jordano, y Atassi en territorio sirio.

(Pasa a la pág. segunda)



EXITO DE SU APARTAMENTO también estriba en los muebles. COBIAN SALONES DEL MUEBLE Pescadería, 6

Un anciano falleció al impresionarse por el incendio de su asilo

DOS DETENCIONES, EN ALGECIRAS Y PALMA, POR TRAFICO DE DROGAS

SE INCENDIO UN ORGANO DURANTE LA CELEBRACION DE LA MISA, EN MADRID

UBEDA (Jaén), 15. (CIFRA).—Como consecuencia de la impresión que recibió al incendiarse la pasada madrugada el asilo de ancianos de "San José", donde estaba acogido, falleció Manuel Almazán Crespo, de 70 años.

En este asilo de las Hermanitas de los Pobres había acogidos ciento veinticinco ancianos, que han tenido que ser alojados en el Hospital de Santiago y en casas particulares.

DETENIDO POR TRAFICO DE DROGAS

ALGECIRAS (Cádiz), 15. (CIFRA). Cuando intentaba pasar once kilos de grifa que llevaba escondidos en la tapicería de un coche que había alquilado en esta ciudad antes de pasar a Tánger, fue detenido el súbdito norteamericano Charles Edward J., de 30 años de edad, natural del Estado de Michigan.

ESCONDIAN "MARIHUANA"

PALMA DE MALLORCA, 15. (CIFRA). — Mister Vicent, músico, de 23 años, y mister Kenneth, submarinista, de 19 años, fueron detenidos por la Guardia civil después de encontrar en sus habitaciones de las casas de campo en que se hospedaban en Deya, 87 y 32 gramos de "marihuana", respectivamente.

SE INCENDIO UN ORGANO

MADRID, 15. (CIFRA). — Esta mañana, a las once, en la misa que se celebraba en el convento de las Trinitarias de la calle de Lope de Vega, se incendió el motor del órgano tras una detonación que causó la natural alarma entre los fieles.

Rápidamente varios fieles subieron al coro a prestar auxilio a las religiosas de clausura, pero sólo uno de ellos se decidió a intervenir, un súbdito cubano cuyo nombre se desconoce, electricista, que en pocos minutos apagó el fuego, pudiendo continuarse la celebración sin más incidentes.

ARROLLADA Y MUERTA POR UN FERROBUS

PONTEVEDRA, 15. (PYRESA). — Al intentar atravesar la vía férrea en Villagarcía de Arosa, la vecina de aquella localidad doña Josefa Vello Buceta, de 70 años de edad, fue alcanzada por un tren ferrobús, que procedente de Vigo se dirigía a Santiago de Compostela. La anciana fue herida de suma gravedad, siendo llevada al hospital provincial, a donde llegó ya cadáver.

ARDE UNA FABRICA DE PINTURAS

MADRID, 15. (CIFRA). — Ha quedado destruida, esta tarde, una fábrica de colas, barnices y pinturas a causa de un incendio, cuyas causas se desconocen. El suceso ocurrió en la confluencia de Avenida de Aragón con la carretera de Vicálvaro. El fuego se extendió también a un chalet anexo a la fábrica, aunque algunas de las dependencias del mismo se han salvado. Hasta tanto no se efectúe el balance se ignora el valor material de las pérdidas que ha sufrido la empresa "Industrias Químicas Oretana". En el momento de declararse el incendio...

Norteamérica arrojará al Atlántico el gas tóxico

(Viene de la pág. primera)

ra presiones ante Washington. Esos dos grupos insulares tienen como fuente principal de ingresos el turismo, y cualquier descuido habría de tener consecuencias funestas para sus respectivas economías.

PELIGRO TRANSITORIO

De acuerdo con las autoridades estadounidenses, el Gobierno inglés envió a este lado del océano a un grupo de peritos, que representaban a los dos archipiélagos citados. El dictamen expuso que el peligro sería de carácter localizado y afectaría sólo transitoriamente a la fauna y flora marina del paraje. Se añadió que el Ejército norteamericano leedó a la decisión de arrojar el gas al mar luego de que no hallara una alternativa para desembarazarse del mismo en tierra.

Como el lugar seleccionado para echar a pique el barco con las cajas de gas se halla a 240 millas de la costa del Estado de Florida, el «fondo para la defensa ambiental» y el Gobernador, Claude R. Kirk, recurrieron a los tribunales. Estos fallaron a favor del Ejército, pero los demandantes han elevado un recurso a un Tribunal superior. Entretanto ha surgido una tempestad en el mar que por de pronto ha obligado a suspender la operación por 24 horas.

Este revuelo que está causando la con-

dio no había nadie en los inmuebles afectados.

Ocho coches de bomberos intervinieron en la operación de apagado que se dio por terminada a las cinco de la tarde. El fuego se había declarado a la una y media y se propagó rápidamente por la naturaleza de los materiales incendiados. Bidones de líquido inflamable saltaron por los aires rompiendo las paredes del solar donde se encontraban, de una superficie aproximada de tres mil metros cuadrados.

LAS MADRES ESTABAN DE ACUERDO

CADIZ, 15. (CIFRA). — Con el conocimiento y la aprobación de sus madres, dos menores, un niño y una niña, de doce años de edad ambos, que vivían en la misma casa de la barriada del «Cerro del Moro», hacía tiempo que se venían dedicando a robar carteras, bicicletas, velomotores y toda clase de objetos de los vehículos que encontraban aparcados en la calle.

En las playas de «La Caleta» y de «La Victoria», también habían cometido otros hurtos, siendo sorprendidos ambos ladrones cuando se apoderaban de un bolso en la última de dichas playas conteniendo tres mil pesetas en efectivo, unos pendientes, una pulsera y otras prendas de menor cuantía. La Brigada de la Guardia Civil detuvo a los pequeños presuntos ladrones así como a las madres de ambos que, al parecer, alentaban y encubrían las fechorías de sus hijos en beneficio propio.

REJONEADORES HERIDOS EN COLISION

TERUEL, 15. (CIFRA). — La rejoneadora brasileña Lolita Muñoz, sufrió heridas de consideración al colisionar el vehículo que conducía con un autocar que transportaba excursionistas.

INCENDIO EN MARBELLA

MALAGA, 15. (PYRESA). — En un almacén de cerámica, situado en las proximidades de Marbella, en la misma carretera general, se ha declarado un incendio a consecuencia de un cortocircuito. Ha ardiendo la techumbre del almacén y las llamas han afectado a pieles, cajas de cerámica y maderas así como otros objetos. Después de más de 4 horas de trabajo, el incendio ha sido extinguido y las pérdidas rebasan los dos millones de pesetas.

SALVO A UN AMIGO DE MORIR AHORCADO

HUELVA, 15. (CIFRA). — Cuando en el lugar conocido por «Los Pinos de Punta Umbria» jugaba un grupo de niños deslizando por una cuerda atada a dos árboles, uno de ellos, Marcos de los Angeles Cayuela, de ocho años, quedó prendido por la cuerda y suspendido por el cuello.

Lo que pudo terminar en tragedia no pasó de susto, afortunadamente, porque otro de los niños que componían el grupo, Antonio Ruiz Coria, de 10 años, subió a uno de los árboles que sostenían la cuerda, rompiéndola con los dientes y un cristal que encontró en el suelo,

taminación del aire y del agua por el hombre, probablemente provocará cambios importantes en la vida industrial. Como dijo recientemente el profesor Milton Katz, de la Universidad de Harvard, la nueva planta de energía eléctrica, por ejemplo, que se establezca, no podrá ya pensar sólo en los beneficios que pueda reportarle la venta de esa energía, sino que también tendrá que entrar en sus cálculos como neutralizar el envenenamiento del aire en los alrededores, y no podrá arrojar alegre e irresponsablemente los residuos en los ríos cercanos. Es decir, que la industria tendrá que hacer frente a una responsabilidad social. Este es un desafío y la tecnología moderna deberá recoger el guante.

CUANTA INFORMACION

necesitan sobre la Escuela Técnica de Asistentes Sociales «Santa Teresa» de la Sección Femenina, la obtendrán en Callejón de Antonino 4, tercero, teléfono 250587, de seis a ocho de la tarde.

cuando ya su compañero presentaba claras muestras de asfixia. El pequeño Marcos fue trasladado a casa de un médico de la localidad, que le asistió de diversas lesiones, sin importancia, producidas al caer al suelo a causa de la rotura de la cuerda.

NINO ENCONTRADO TRAS VEINTE HORAS DE BUSQUEDA

CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz), 15. (CIFRA). —Durante veinte horas ha permanecido perdido en el campo el niño de siete años de edad, Agustín Reina Fernández, que desapareció de la playa de «La Barrosa», donde se encontraba pasando el día con sus padres, José Reina Mejías y Cinta Fernández Arenilla, vecinas de Dos Hermanas (Sevilla), y estuvo caminando horas y horas por lugares completamente inhóspitos y solitarios.

El pequeño Agustín fue encontrado dormido y completamente agotado, pero ileso, tras haber pasado toda la noche en el campo, por el pastor Juan Díaz García. En la búsqueda del menor habían participado prácticamente todos los vecinos chicaneros, especialmente marineros, Policías municipales y fuerzas de la Guardia Civil.

El alcalde de esta localidad y el jefe de la Policía municipal hicieron entrega del pequeño a sus preocupados padres, que habían estado toda la noche pendientes de la angustiada e incierta búsqueda.

REJONEADORA HERIDA

TERUEL, 15. (PYRESA). — La popular rejoneadora brasileña Lolita Muñoz, cuando se trasladaba de Madrid a Calamocha, donde debía actuar esta tarde, sufrió un accidente automovilístico, al chocar un autocar de excursionistas con la «Mercedes» que ella misma conducía.

A consecuencia del choque, Lolita Muñoz sufrió fractura de trocánter mayor, fémur izquierdo y contusiones en mano derecha y codo izquierdo. El pronóstico del médico que la asistió en el hospital provincial de Teruel, califica sus heridas de menos graves.

En el coche también viajaban todos los componentes de la cuadrilla, que sufre ligeras heridas. El mozo de espaldas Rafael Otalola, es el único que se encuentra en Teruel. Los demás se hallan en Calamocha.

A consecuencia de este accidente, Lolita Muñoz pierde un buen número de actuaciones inmediatas en Rascraffas, Gerona, Astorga, Figueras, Tarazona de la Mancha, Nules, Antequera, etcétera. Esta tarde será trasladada al sanatorio de Toreros de Madrid.

INVESTIGACION



En Tuebingen, el astronauta americano A. B. Shepard, aparece en el cráter de Noerdlinger, de quince millones de años, junto con el astronauta Joe H. Egle. Los astronautas del «Apolo XIV» se encuentran en viaje de investigación de varios días, en uno de los mejores cráteres preservados para prepararse ante su próxima misión a la Luna. — (Telefoto CIFRA)

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, EN ASTURIAS

(Viene de la pág. primera)

Los príncipes de España habían llegado a Oviedo, a las seis menos cuarto de la tarde, procedentes de la residencia de Granda, en Ensidesa, donde habían almorzado y en la que residirán durante su estancia en Asturias.

Les acompañaron en esta visita a la capital asturiana el ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda, y el gobernador civil, don José Manuel de Ros.

A su llegada a la plaza de la catedral, los príncipes fueron saludados por las autoridades asturianas, mientras varios centenares de personas aplaudieron largamente su presencia. En la basílica fueron cumplimentados por el Cabildo catedralicio, encabezado por el vicario general, en representación del arzobispo, que se encontraba ausente.

Los príncipes oraron durante unos instantes y seguidamente contemplaron el gran retablo, cuyas características les fueron explicadas por un canónigo. A continuación visitaron la cripta del rey Casto, desde donde se trasladaron a la Cámara Santa, interesándose ambos por la historia de sus principales reliquias, en especial por la cruz de los Angeles y la cruz de la Victoria. Una vez finalizada la visita a la Cámara Santa, los príncipes recorrieron el claustro y bajaron hasta la cripta de Santa Eulalia, para trasladarse posteriormente hasta el monte Naranco, para conocer los monumentos del arte románico asturiano, Santa María del Naranco y San Miguel de Lillo.

EN EL NARANCO

A la salida de la catedral, los príncipes fueron despedidos con cariñosos aplausos por el público que había aguardado en la plaza.

En el monte Naranco, el comisario provincial de Bellas Artes describió a los príncipes las principales características de los monumentos, que ellos calificaron de excepcionales. En las inmediaciones de las iglesias prerrománicas varios grupos de gentes ovacionaron a los príncipes, tanto a su llegada como a su marcha, camino del Colegio Menor de Juventudes.

EN EL COLEGIO MENOR DE JUVENTUDES

Una tina juvenil, al son de un pasacalles, dio la bienvenida a don Juan Carlos y a doña Sofía en este centro. A la entrada, los príncipes fueron saludados por los directivos, entregándole la directora a doña Sofía un ramo de flores. En

primer término, los príncipes recorrieron las instalaciones del colegio portivo de la Delegación Provincial de Juventudes. A continuación, en una visita, un grupo folklorico de la Sección Femenina interpretó dos canciones de la región.

Al final de la demostración, la doña Sofía de la Sección Femenina obsequió a los príncipes con un traje de asturianos otros regalos.

A continuación, los príncipes de España recorrieron las instalaciones del colegio, deteniéndose particularmente las exposiciones de objetos artísticos realizados por los alumnos de Magisterio toda España, que actualmente cursan un curso de capacitación en actividades de tiempo libre. Los príncipes dieron a los estudiantes y conversaron durante un buen rato con varios de ellos. Tras su visita a las exposiciones, los príncipes asistieron a un breve jurisdiccionado por chicos y chicas, pertenecientes a los cursos de formación que desarrollan en el colegio.

Finalmente los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía asistieron a una recepción y pasadas las ocho de la tarde regresaron a su residencia de La

Se dió a conocer testamento de Luis Mariano

Mariano

Su fortuna pasa a su heredero y a su ahijado

PARIS, 15. (Del corresponsal de esta, ENRIQUE LABORDE). — El testamento de Luis Mariano se ha dado a conocer. El cantante dejó las cosas a punto. La mitad de su fortuna la entregó a su heredera María Luisa, otra mitad a su ahijado Mariano, hijo de Francisco Lacan, el conocido «Pato» amigo, secretario «chauffeur» y hombre de confianza del cantante. En caso de muerte de la hermana del testador, parte irá a parar a Maite, segunda hija de «Pato». En cuanto a Francisco Lacan, le corresponde la función de administrar y preservar el cúmulo de propiedades del cantante. Entre éstas se encuentran en Madrid, unos terrenos en Toulon, un pequeño piso en París, una casa de las solares en Marbella y la explotación agrícola en la Costa Vasca. Asimismo «Pato» cuidará de la instalación de un museo en el que se reunirán todos los recuerdos del cantante. Por lo que respecta a «Pato», para frenar el entusiasmo de los centenares de curiosos que buscan la localidad de Arcangues en busca de un «souvenir» de Luis Mariano, Lacan compró un perro pastor alemán que ahí está por lo que muere.

ESCISION EN LAS FILAS ARABAS

(Viene de la pág. primera)

El general Fawzi ha informado a las autoridades competentes sobre su dimisión.

Además de las fuerzas jordanas, cuentan estacionadas en Jordania doce mil soldados iraquíes y una fuerza saudita desde la guerra árabe-israelí de 1967.

También hay estacionada en el Líbano una fuerza simbólica siria. En Siria hay unos seis mil soldados iraquíes.

Todavía no se han facilitado explicaciones oficiales a la decisión del general Fawzi de deponer el mando del ejército oriental. La medida es la primera que se registra como consecuencia de la escisión surgida en las filas árabes de la última iniciativa de paz promovida por la americana en el Oriente Medio.

Jordania y la República Árabe Siria aceptaron la propuesta estadounidense, mientras que Irak y Siria la han rechazado formalmente.

Los planes norteamericanos proponen un «alto el fuego» de unos noventa días y la celebración de conversaciones directas de paz árabe-israelíes.

Los observadores en Ammán señalan que aún es pronto para opinar si la medida podría deshacer el frente oriental.

OJOS QUE NO VEN... ¡Abren los ojos, granadino, y ven cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. ¡Abren los ojos bien abiertos, y tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION de SUEÑORMA...

acuerdo
desarrollo
España-USA

Colaboradores de PATRIA

MONOLOGOS EN LAS VACACIONES

Nuestros cálculos más peligrosos son los que llamamos ilusiones". — Georges Bernanos.

Por JESUS VASALLO

Un traguito de cerveza y a ver qué dice el periódico.

Las carmelitas dialogaban; los veraneantes monologan. Véanse las muestras.

MONOLOGO DE LA MECANOGRÁFA

—El sol; gran invento éste. Y la brisa del mar, una delicia. ¡Con el calor que hará hoy en la oficina! Esta vida cuesta lo suyo; pero una vez al año... Sólo por no levantarme a las siete de la mañana y estar encerrada ocho horas en aquella jaula, haría cualquier cosa. Volveré tostadita y sin ganas de darle a la máquina de escribir. A mí eso de la igualdad de derechos, me da lo mismo. Ya me la había impuesto hace mucho. Si gran invento el sol. Voy a cambiarme de postura. Pura y Loli se morirán de envidia. Son unas tacañas y marcharon a casa de un tía suya, en un pueblín de Avila. ¿Para qué querrán el dinero?

(El periódico dice: "Un inglés manco, de veintinueve años, que no encuentra trabajo, anuncia que se vende como esclavo por ciento setenta mil pesetas pagaderas semanalmente durante un año y comprometiéndose a no ir a la huelga, para que su mujer y sus tres hijos puedan veranear en algún punto de España").

—Aquel rubio de las gafas grandes, está intentando ligar. Debe tener los ojos como Peter O'Toole. Bueno; le sonrío. Tengo el palpito que es una hermosa aventura. De drogas, nada. No me da a mí por eso. A lo Corín Tellado, tampoco. Un término medio. Lo vamos a pasar chanchi en la discoteca y en el

club. Cuando termine este cuba-libre, preguntaré cómo se llama. Celebro haberme puesto el mini-bikini. Luego tengo que encasquetarme la maxi. Es incómoda y una lata; pero los modistas mandan. ¿Y la cajita de las píldoras? No me la habré dejado en casa. No; aquí está. ¡Good morning, boy!

(El Papa advierte: "Las vacaciones son momentos preciosos; pero debemos poner atención al modo, al criterio con que usamos este tiempo libre y personal").

MONOLOGO DEL FINANCIERO

—En contra de mi costumbre, estoy nervioso. No puedo remediarlo. Mañana inauguramos el nuevo chalet y empezarán a llegar los invitados. El lunes se casan Cholo y Gloria. Serán las dos fiestas más sonadas de Europa este año. Ningún hombre de negocios del país ha reunido nunca tantos príncipes, banqueros y "play-boys" famosos, como yo. Mi mujer y las chicas se ocupan de todo y me han largado a la piscina con una buena provisión de whisky, para que no estorbe. Claro que a la hora de los cheques ya me llamarán. ¿Y qué haré con Paloma? ¿Qué disculpa voy a dar para hacerla venir, sin que se entere de lo nuestro? Pili es tan celosa, después de treinta años de matrimonio...

(El periódico dice: "En la provincia chilena de Nuble centenares de campesinos ocuparon más de cuarenta latifundios, en protesta por el impago de salarios y la negativa de los terratenientes a concederles prestaciones sociales. Un dirigente campesino fue muerto a tiros por un patrón").

—No me salen las cuentas; tampoco voy a darles más vueltas a los números. Para eso están los empleados. Millón más, millón menos, da lo mismo. Al fin y al cabo, el dinero es para hacer felices a los amigos y para animarles a que firmen buenos asuntos con uno. Función social no siempre bien comprendida por quienes se pasan el tiempo protestando y no se conforman con nada. Conmigo las exigencias no valen. Cumpla la ley y doy lo que estimo oportuno, cuando lo creo conveniente. Eso de la pobreza es muy cómodo. Además, no he entendido a la Comisión Episcopal. ¿Y el Vaticano, qué? Por cierto, tengo que telefonar para que reajusten precios aprovechando que la gente se divierte y para el envío de esas transferencias al Líbano y a Suiza.

(Su Santidad afirma: "Un criterio de las vacaciones se dirige a la disipación, a la relajación moral, que cae frecuentemente en formas vulgares de excitación sensible y sensual").

MONOLOGO DEL MECANICO

—La residencia es buena y el verano nos saldrá económico. Es la primera vez que venimos. Me ha costado animarme, pero ella y los muchachos lo necesitaban todavía más que yo. A veces pienso que no hay que mirar tanto el dinero. ¿Para qué se quiere? Claro que para darle vueltas al tema hay que tenerlo. El "600" de segunda mano ha carburado bien. Ahora los suben, como todo. Dicen que poco. No sé; a mí eso de las estadísticas no me convence. Lo que importa es la cesta de la compra.

(El periódico dice: "Señor; ¿no quiere usted llevarse a esta niña? Tiene dieciocho meses. Es la cuarta. Mi marido ha muerto; la casa se hundió. No tengo que darle de comer. Prefiero regalarla a que se muera de hambre. Llévesela").

—¿Cuánta razón tenía aquel que dijo que siempre hay alguien peor que uno! Daremos unos duros para el Perú. ¡Esa pobre gente! Buen otoño nos espera. Tengo que acabar de pagar las letras del televisor y la Petra quiere comprarse una nevera. Menos mal que los estudios de los chicos nos van a salir gratis. Esperemos que con el convenio colectivo se arregle algo la cosa. Sin violencias. Yo las odio. Bastante pasé aquellos tres años. Estos jóvenes de ahora no saben lo que fueron. ¡Esa madre! No se me va de la cabeza.

(Pablo VI aconseja: "Felices los que durante las vacaciones saben fijarse a sí mismos algún día de retiro espiritual").

UN PUEBLO FELIZ

Herbert Fredesdorff, director de cine alemán, acaba de proclamar: "He descubierto que el pueblo español es feliz. Sabe encontrar la quintaesencia en cada cosa. Una sonrisa, un vaso de vino, un bocadillo, una excursión, colman muchas veces las aspiraciones de un español. Eso es un gran arte. Sacarle partido a la vida sonriendo, es algo maravilloso". Bernanos, que la paloma de Alberti, se equivocaba. Las ilusiones eran peligrosas en la época de Don Quijote. Ahora, al parecer, todo se cumple. Lo prueba el veraneo.

(PYRESA.)

¿ESTA MUERTA LA ZARZUELA ESPAÑOLA?

La muerte de Jiri Sliit, acaecida recientemente en Praga, nos trae a la pluma la consideración de la inexistente comedia musical española. Y esto por varios motivos. Jiri Sliit ha sido para la música checa su gran renovador. Ha sabido incorporar a la tradicional música de su país movimientos internacionales modernos como el «rock and roll» e incluso los últimos pasos del «pop» y hasta del «underground», sin que su música haya dejado de estar ni por un momento integrada en lo que se puede llamar tradición musical nacional. De otra parte, Jiri Sliit ha sido uno de los fundadores del moderno teatro Semafor, que ha sido el teatro de la generación más joven, en un principio, y, más tarde, cuando esa generación fue sustituida por la creación de los grupos «beat», Semafor se orientó hacia el género más exigente, más intelligen-

MIENTRAS TODOS LOS PAISES EUROPEOS RENUEVAN EN TEMA Y EN MUSICA SUS GENEROS LIRICOS, ESPAÑA SIGUE VIVIENDO DE LA NOSTALGIA DE SUS ANTIGUAS ZARZUELAS

¿QUE LES OCURRE A LOS AUTORES ESPAÑOLES QUE NO EXPLOTAN LOS TEMAS DE LA JUVENTUD ACTUAL Y LA MUSICA "POP" PARA UNA COMEDIA MUSICAL AL ESTILO INTERNACIONAL DE HOY?

te y más útil de la posible música contemporánea de fiesta. Pero Jiri Sliit ha muerto en plena fecundidad,

cuando sólo contaba cuarenta y cinco años de edad. Sin embargo, ha dejado viva la comedia musical en Checoslovaquia, comedia que, por otra parte, no dependía exclusivamente de su inspiración, aunque sí le debe un primer impulso, por la transformación del estilo musical y por la promoción en la escena.

DOCE COMEDIAS EN CUATRO AÑOS

La vigencia de la comedia musical en Checoslovaquia está en el orden de las tres éxitos por año. Y hablamos de comedia musical. Comparada esta cifra con la del teatro español, podemos decir, sin temor a sonrojarnos, que los checos nos ganan por tres a cero. Sencillamente, porque en España la comedia musical no existe. Y citaré algunos de los éxitos completos de la escena musical, pasando por alto, las otras muchas comedias de música que se han estrenado en el país, sin que la crítica las haya reconocido como obras importantes. En 1966, constituyeron los primeros éxitos rotundos de este género, incorporación hasta cierto punto de estilos importados «La señora en los rieles», de J. Bazant, J. Malásek, V. Hála y Vratislav Blazek, y «El río indómito», obra de Alexej Fried y J. Königsmark. Las dos obras tienen como tema situaciones y problemática de la moderna sociedad. En la primera, se ironiza la historia de una mujer «emancipada» y en la segunda se expone el juego de la inquieta juventud moderna. En 1967 vuelven a cuajar otros dos éxitos nacionales, «Scherzade», de los cuatro autores primeros que triunfaron el año anterior, y «El rey de los buscadores de oro», de Jar Jakoubek y K. M. Walló. Los argumentos eran prestados, pero sobre una música propia y original con raíces nacionales y completamente al día. Eran los temas de la vieja historia de Scherezade y de la novela de Jack London. Al año siguiente

te. 1968, triunfan cuatro comedias mudos los gustos. «El inglés sobre el asador», «El señor Alcron casa a su hija», «El padre, la madre, Catalina y yo», e «Historia de filósofos». Son cuatro obras de distinto corte que, por sí mismas, hablan de las posibilidades de un teatro moderno a la altura de todos los gustos. «El inglés sobre el asador», es puramente una obra de humor; «El señor Alcron casa a su hija», pudiera compararse con la mejor y más fina de las revistas musicales españolas, teniendo incluso más estilo y más tono dramático y musical; «El padre, la madre, Catalina y yo», entra dentro del grupo de la temática más actual y más preocupada. Sin dejar una vena cómica en las situaciones y el desarrollo de la obra, en esta comedia se enfrentan las maneras y las costumbres de dos generaciones, la de los padres y la de los hijos, constituyendo casi un «documento secreto» de la moderna sociedad. Por último, «Historia de filósofos», toma su argumento de una novela histórica, la de Alois Jirasek, tema que resultó tan atrayente para los espectadores como cualquiera de los otros tres de la temporada.

POSIBILIDADES PARA UNA MUSICA NUEVA

Y podríamos continuar, hasta cansarnos, con el teatro musical checo, o con otros teatros de música europeos, para terminar preguntándonos lo mismo: ¿Por qué en España ha desaparecido por completo la música de teatro, se ha roto la formidable tradición de las zarzuelas? Es evidente que el público español aceptaría un teatro de este estilo, como ha aceptado las pocas comedias musicales traducidas que se estrenaron en los últimos años. Como fueron tan pocas, sólo recuerdo «El hombre de La Mancha», tema que podrían haber tratado autores españoles con más aprovechamiento y que, sin embargo, tuvo que representarse traducido de plumas extranjeras, con un éxito sin precedente ni consecuencia. Porque tanto los autores de libro como los de partitura española han renunciado por completo a realizar una comedia musical española y moderna. No sé lo que pueda haber escrito por ahí sin estrenar, por falta de oportunidades. Lo que sí sabe todo el mundo es que no se estrena nada. Y esto es malo. Una pequeña nota hay, la realización en Televisión Española de «La Lola se va a los puertos», por Gustavo Pérez Puig. Y paremos de contar.

¿Es que no es posible seguir una línea, no sólo en ese estilo, sino en

(Pasa a la pág. sexta)

Caminos de perfección social

DECIA recientemente monseñor Méndez Asensio, obispo de Tarazona, que «en la actualidad falta un testimonio clamoroso de pobreza en las clases dirigentes, tanto eclesiásticas como seglares». Cuando le pidieron que dijese una palabra a los niños contestó: «No cabe otra que la de su leal conversión a los valores de la pobreza de Cristo que quiso identificar su Iglesia con esta virtud». Cuando le pidieron, también, una palabra para los pobres, señaló que «la pobreza que es amargura y no disponibilidad y confianza en las manos de Dios, no es pobreza cristiana».

Mayor claridad no puede pedirse; otra vez la inamovible ley de enseñanza del Evangelio, señala los caminos a pobres y ricos, a gobernantes y dirigidos.

Que falta un testimonio de pobreza en las altas clases tanto eclesiásticas como seglares, no es una cosa que precise agudas demostraciones, en tanto por su evidencia no

ción. Que en las clases sociales mejor dotadas económicamente, salvo raras excepciones, hay poca tendencia a dar de lo que sobra tampoco precisa mayores aclaraciones. No digamos ya cuando se trata de dar de lo justo, de lo que no sobra, dar de lo que necesitamos para nosotros mismos. Eso entra ya en el terreno de los milagros.

Y conviene señalar, además, que si las leyes de los hombres no obligan a dar de «lo suyo», sí obliga la ley moral. Y señalemos más rotundamente que quien desprecia la caridad desprecia también la justicia; es decir, que quien no está dispuesto a dar en nombre de aquella caridad, con toda seguridad que también está dispuesto a regatear lo que tiene que entregar por justicia. En definitiva, no es probable que respete las leyes de los hombres quien no admite la ley moral que establece el Evangelio. Caridad y justicia son cosas que se complementan. Ambas son el fundamento de la

convivencia social, de la paz de los pueblos.

Hemos citado unas frases del obispo de Tarazona, y nos agrada señalar paralelamente el gesto de otro prelado: el de Avila, monseñor Romero de Lema. En la capital de su diócesis hay demanda excesiva de puestos escolares. Monseñor ha cedido su palacio para que se transforme en escuelas de enseñanza básica, y se ha ido a vivir a un piso. «Es un deseo eficaz —ha dicho— de colaboración con el espíritu de la Ley de Educación recientemente aprobada». Esto no debemos olvidarlo nadie. La ejemplaridad de este obispo nos debe alcanzar a todos. La Ley de Educación no nos pide, naturalmente, que dejemos nuestras casas para hacer escuelas, pero nos pide una estrecha colaboración, nos pide servir con el mismo espíritu que ha marcado el obispo de Avila, y del que tan lejos están quienes se asustan por lo que puede costar, en dinero, la revolución educativa programada por el Estado.

Estados Unidos se estremece ante la polución del aire

EN MUCHAS CIUDADES LA ATMOSFERA ES A VECES CASI IRRESPIRABLE

LOS INFORMES QUE ESTUDIAN EL PROBLEMA Y BUSCAN SOLUCIONES LLENARIAN BIBLIOTECAS EXTENSAS

Por IGNACIO FUCHE

NUEVA YORK. — La gente comenzó a preocuparse aquí por la polución atmosférica ya por el año 1961, con motivo de la explosión atómica rusa de cincuenta megatonas. Entonces Estados Unidos se estremeció ante el peligro de la radiactividad. Me sorprendió ver cómo se construían refugios antiatómicos hasta debajo mismo de la propia casa. «Con tantas explosiones nucleares nos van a envenenar el aire que respiramos», se leía y se oía por todas partes. El pueblo norteamericano, tan sensible y que tanto se deja llevar por las circunstancias externas, empezó a temer que la lluvia radiactiva exterminara las vidas y acabara con la belleza de sus grandes lagos, sus inmensos bosques, sus ríos caudalosos y tantas zonas de belleza excepcional, como sus parques nacionales.

Esto ocurría hace nueve años, nada menos que nueve años, período tan largo en nuestra época. Hoy es

aire que respiran. Al ritmo actual, dentro de menos de diez años, en muchas ciudades norteamericanas será casi imposible la vida sin llevar una máscara de oxígeno para andar por las calles, como asegura un informe publicado recientemente. Una caricatura publicada hace unos días en el diario más importante del Medio Oeste, «The Minneapolis Tribune», presentaba al mono, luego otro mono más parecido al hombre hasta llegar en otro dibujo al homo sapiens, a partir del cual comenzaba otra vez el descenso, con otro mono a medias, y, por último, en el final de la curva de la evolución inversa, el mono perfecto otra vez, pero ahora con una máscara de oxígeno en la cara. Así de oscuro ven aquí el problema de la contaminación atmosférica.

Esta contaminación ha llegado en Estados Unidos a límites peligrosos en, extremo para la vida, afirma Louis Battan, famoso meteorólogo y autori-

trial belga de Meuse, entre las ciudades de Lieja y Huy, en 1930.

LA CIUDAD DE LOS ANGELES

Los Angeles es ahora la ciudad de peores condiciones atmosféricas en cuanto a polución del aire, por su tamaño y Londres. Hay edificios completamente negros. Las fábricas, los quemadores de basura, los millones de aviones a reacción, que, como en Nueva York, son causa importante de polución atmosférica, sobre que humo y gases se concentran sobre la ciudad, situada en un valle, entre montañas que no permiten al aire elevar la suciedad y esparcirla a grandes alturas. El aire en Los Angeles, como en Chicago, Nueva York, Washington, Boston, y tantas otras ciudades norteamericanas es muchas veces irrespirable.

Una nota cómo va tragando partículas microscópicas que se adhieren a las cavidades torácicas y son causa de enfermedades. «El hombre se está envenenando a sí mismo. Esto es producto de la civilización y el progreso. Cada día hay más humanos en la Tierra, más población en todas partes y más coches, más basura y más fábricas. La polución atmosférica llega aquí en Estados Unidos hasta el corazón mismo de los bosques, considerados antes paradisíacos», decía hace poco una autoridad sanitaria del Health Science Center de la Universidad de Minnesota.

SE PROHIBE QUEMAR BASURA

La mayoría de las casas de los pueblos y zonas rurales de este inmenso país queman cada día su propia basura dentro de un cubo de hierro que cada semana es vaciado en el camión de la limpieza municipal. Pero ni esto va a poder hacerse ya a partir de este mes. En varios Estados ha sido dictada una ley que prohíbe quemar basura. Todos los días, los servicios municipales de limpieza recogerán de cada casa la basura metida en bolsas de plástico y la enterrarán bajo tierra en lugar profundo y apartado del centro urbano. De momento, esta es una de las muchas soluciones prácticas, hasta que dentro de poco surjan nuevas problemas.

Un aspecto muy discutido en relación con la polución del medio ambiente es la contaminación y suciedad del agua de los lagos y de los ríos. Hay lagos que tienen ya contaminadas e inservibles parte de sus aguas. Hay zonas en los grandes lagos, como el Michigan y Superior en las que han desaparecido los peces y toda señal de vida marina. En estos momentos hay entablados varios pleitos importantes de vecinos y municipios contra plantas industriales que contaminan con sus residuos las aguas de estos lagos. En Minnesota, cerca de Saint Cloud, una gigantesca planta de energía nuclear, ya terminada, no puede iniciar su producción por decisión del juez, que ha considerado peligroso para los vecinos su funcionamiento. Esta planta ha costado cinco mil millones de dólares. Sólo su chimenea tiene una altura de trescientos cincuenta metros. Está situada al borde del río Mississippi, cuyas aguas en otros tiempos claras, ahora aparecen siempre verdes o negras.

ESPERANZA, A PESAR DE TODO

Hoy habla fatalismo en la gente cuando habla de este mal de nuestros días. Hay quien cree, sin embargo, en los esfuerzos y proclamas y en los informes de técnicos en la materia, como médicos, mecánicos, meteorólogos, químicos, constructores de automóviles y dirigentes de plantas industriales. Las más grandes empresas del país se apresuran a publicar grandes anuncios en la Prensa diciendo que están dispuestos a colaborar como sea.

La Comisión de Presupuesto del Congreso está asustada ante la cifra de miles de millones de dólares que hay que sacar de donde sea para iniciar en serio la lucha contra el aire enrarecido y la contaminación de las aguas. La Environment Protection Agency (Agencia de protección del medio ambiente) va a ser la que desde ahora centralice todos los esfuerzos. Se habla ya de poner en órbita pequeños satélites artificiales que faciliten constantemente datos de las condiciones sanitarias de la atmósfera, no sólo de Estados Unidos sino de toda la Tierra.

Desde ahora serán frecuentes las disposiciones y leyes para aminorar la gravedad del problema y poner en práctica tajantes soluciones. Tres son los blancos principales de estas leyes: los tubos de escape de los automóviles, el humo de las fábricas y la contaminación de las aguas. Algunas de esas futuras e inmediatas disposiciones van a ser reventadoras, afirma ayer un técnico en la materia. Habrá protestas de perjudicados, pero todos al final se pondrán de acuerdo, porque está en juego nada menos que la vida misma del hombre.

Ayer fui testigo invitado de una curiosa ceremonia. En el recinto exterior de la Universidad de Minnesota un grupo de estudiantes de distin-

INUNDACIONES EN RECIFE



Llevando su mobiliario y sirtulos, los residentes en Recife, evacuados la ciudad después de unas severas inundaciones. De acuerdo con informe oficial, 123 personas murieron a causa de las mismas. (Foto CIFRA)

DENTRO DE DIEZ AÑOS, EL HOMBRE DEL TIEMPO ATINARA TOTALMENTE CON UNA ANTELACION DE DOS SEMANAS

DIEZ BARCOS, VEINTICUATRO AVIONES Y SIETE SATELITES METEOROLOGICOS, EN ACCION

ACTUALMENTE PREDICE CON UN MAXIMO DE DOS DIAS Y ACIERTA EL OCHENTA POR CIENTO DE LAS VECES

NUEVA YORK.—Diez barcos de investigación, veinticuatro aviones y siete satélites meteorológicos serán utilizados en una operación gigantesca cuyo objetivo es compilar un expediente completo de todo acontecimiento que pueda influir en el tiempo del mundo, desde el lecho del océano hasta la altura de treinta kilómetros sobre la superficie de la Tierra.

Se ha elegido la costa de Barbados, en las Antillas, porque sin duda se trata del corazón de la enorme máquina que da impulso al tiempo atmosférico del mundo. Los vastos espacios oceánicos que se hallan entre los treinta grados latitud norte y los treinta grados latitud sur cubren la mitad de la superficie terrestre y absorben mucho más de la mitad del total de luz solar que llega a nuestro planeta.

Y es precisamente el excedente de energía solar recibido por las aguas tropicales, que se derrama hacia los polos, el que proporciona una de las claves principales del misterio de la formación del tiempo.

PREDICCIÓN DEL TIEMPO

Actualmente, sólo el diez por ciento de la superficie de la Tierra está cubierto por un servicio satisfactorio de predicción del tiempo. Y el hecho es que, a pesar del empleo de métodos científicos ultramodernos, las predicciones son correctas sólo en un ochenta y cinco por ciento aproximadamente.

Las abuelas y otros pacientes que, durante siglos han predicho el tiempo mediante fenómenos tales como el dolor de los callos, alcanzan un nivel de aciertos en el pronóstico de un setenta por ciento.

Hasta ahora se sabe tan poco de las causas reales del tiempo que las predicciones sólo se pueden hacer con dos días de antelación. Las consecuencias que puede tener el poder predecir el tiempo con dos semanas de anticipación son, por supuesto, enormes. La agricultura especialmente obtendrá con ello un beneficio considerable, y lo mismo cabe de-

cir de la navegación, la aviación, el turismo y las industrias que construyen a la intemperie. La economía mundial ahorraría millones de millones de pesetas todos los años al evitarse daños y retrasos. Y se salvarían muchas vidas. Se proporcionaría un sistema de avisos anticipados, de primera clase en lo que se refiere a la aproximación de tormentas y huracanes.

UN BARCO NOTABLE

La mayor parte del esfuerzo de operación se concentrará en el estudio de un rectángulo proyectado sobre el océano con lados de trescientas y cuatrocientas millas de largo. En el centro de este rectángulo norteamericanos han situado ya uno de los más notables barcos que se van a construir jamás: una plataforma flotante para instrumentos de desplaza seiscientos toneladas, a la que se la conoce cariñosamente con el nombre de "Flip".

El barco, que fue remolcado desde el puerto californiano de La Jolla hacia el Atlántico a través del Canal de Panamá, comprende dos secciones principales.

Estas son un tanque de lastre cúbico de noventa metros de largo y una sección de popa de dieciséis metros en la que se hallan los alojamientos, la dotación y los laboratorios. Cuando el "Flip" llegó a su emplazamiento dentro de la zona de investigación, el tanque de lastre fue dado y los cinco sextos delanteros del barco se hundieron. Con esto la sección de popa quedó en posición vertical y completamente fuera del agua, como si se tratase de un barco que hubiese hundido de proa y hubiese quedado completamente vertical con la popa al aire.

El "Flip" es un barco muy raro, pero proporciona a los hombres del tiempo la plataforma de investigación científica más estable que jamás han conocido.

EN EL AIRE...

Mientras el "Flip" y otros barcos meteorológicos realizan su trabajo sobre la superficie, veinticuatro aviones estarán ocupados desde el nivel del mar hasta los 21.000 metros de altura, haciendo la radiación solar, las temperaturas, la humedad y la fuerza del viento.

Sin embargo, según los expertos meteorológicos, el mayor desafío será de que los meteorólogos puedan obtener predicciones correctas en un futuro cercano con una quinientos de antelación y aún esto implica un esfuerzo que se construirán los ordenadores necesarios para ello en la fecha prevista.

ROY BAKER

(EUROPA PRESS)



Denuncia fúnebre de un grave problema mundial. Los estudiantes del San José College State, después de pagar 2.500 dólares por un coche nuevo, se reunieron para quemarlo como protesta por la contaminación del aire por los automóviles. Hubiera salido mucho más caro enterrar una fábrica o una bomba atómica, y por algo se tenía que empezar.

distinto. Las cosas han cambiado mucho. La gente aquí se estremece pensando en el peligro de exterminio de un ataque nuclear por un supuesto enemigo. Hoy el peligro está en sus propias ciudades, en la puerta de cada una de sus casas, en los mismos sótanos y refugios que construyeron entonces para subsistir. La atmósfera empieza a envenenarse hasta límites insostenibles, con los humos de los coches y fábricas. Los pulmones se arrugan y se secan debido a las partículas nocivas que absorben con el aire. Algunos afirman que es esto y no el tabaco el principal responsable del cáncer de pulmón. Hoy el mal lo producen los mismos que hace nueve años se asustaban y construían refugios antiatómicos.

PSICOSIS DE CONTAMINACIÓN

Las psicosis colectivas son frecuentes en este país y a veces envenenan temporalmente parte de esta masa humana de doscientos millones de seres. Estas psicosis colectivas son raro frecuentes, como hemos visto en los últimos años, con la explosión de la bomba atómica de cincuenta megatonas, la encarada actitud de la vecina Cuba, el control de la natalidad, la píldora anticonceptiva, el fantasma de la inflación económica, el aborto y su legalización, las drogas, el enfrentamiento negro, el aumento del crimen, las revueltas y protestas universitarias, y ahora, en estos momentos, la polución atmosférica y el posible envenenamiento en masa por humos y gases nocivos. La preocupación por el asunto es total y no hay periódico, revista, emisora de radio o de televisión que no lo trate casi constantemente.

LUCHA SIN TREGUA CONTRA LA POLUCION

En esto de la lucha sin tregua contra la polución atmosférica sí que están de acuerdo y unidos los habitantes de Estados Unidos, no como en la guerra del Vietnam y el problema de la segregación racial, cada día más divididos. Todos se han propuesto ganar la batalla contra el envenenamiento paulatino y constante del

adaba en la materia, en un libro que acaba de publicar, titulado «The Unclean Sky». El autor trata de la contaminación atmosférica producida por los humos de las fábricas y de los tubos de escape de los motores de automóviles y de los aviones a reacción, y deja para otros estudios los insecticidas, radiactividad, suciedad del agua de lagos y ríos y océanos, volcanes, aerosoles, humedad, sal marina, lluvia cósmica, incendios forestales y guerras químicas. En su libro afirma que, o se hace un esfuerzo suprahumano por atajar este mal, o dentro de pocos años el hombre no podrá vivir en ciertas zonas de la Tierra, zonas que cada día son más extensas debido a la superpoblación. Como meteorólogo hace hincapié en las trágicas consecuencias que en el comportamiento de la atmósfera puede tener la polución del aire causada por humos y gases.

TRES CASOS TRAGICOS

El cuatro de diciembre de 1952 fue una jornada trágica para la ciudad de Londres. Grandes presiones provocaron reacciones en la atmósfera de la capital inglesa que durante varios días se vio envuelta en un hongo espeso y negro. La suciedad producida por el humo acumulado a baja altura, a ras del suelo, se masticaba y se podía cortar. Tal era su espesor. El mortífero "pudré de gisantes" duró varios días, los suficientes para que murieran a causa de sus efectos cuatro mil personas, en su mayoría niños y ancianos y los hospitales se llenaron de afectados en los pulmones, garganta y corazón. Otro caso se produjo en la localidad norteamericana de Donora, Pensilvania, cuyos doce mil habitantes fueron testigos el 26 de octubre de 1948 de una espesa bruma de niebla, humo y ácido sulfúrico de sus fábricas que envolvió sus casas, jardines y pulmones. Gracias a que fueron evacuados a toda gracia, la muerte no hizo estragos, pero fueron varios los miles de personas que tuvieron que ser tratadas posteriormente de graves afecciones en garganta, bronquios y corazón. Como siempre, los más afectados fueron los más débiles, los niños, los enfermos y los ancianos. Otro desastre de este tipo produjo sesenta y un muertos en el valle indus-

CALIENTE VERANO

Calmar la sed es lo que importa

"AGUA... FRESCA!". - DEL BOTIJO AL ZUMO DE FRUTAS, PASANDO POR EL AGUA MINERAL... - AHORA SE BEBE MAS Y MEJOR. - HISTORIA DE UNA FORMULA DE REFRESCO QUE PRODUJO UNA DE LAS MAYORES FORTUNAS

VIII

HACE años eran muchos millones de españoles los que, bien a su pesar, combatían el calor y la sed con dos elementos primitivos: el pay-pay y el botijo.

El botijo se colocaba a la sombra, era posible donde corriera un poco de aire, cosa difícil en las duras horas de la canícula en las que aprieta el sol. Algún exigente hasta ponía unas gotas de anís en el agua del botijo.

—Ese— decía más de uno— es un botijo... Pero el botijo va desapareciendo, al

Indígena, aparte los millones de extranjeros, que como turistas nos visitan. Sino también otras muchas bebidas refrescantes, la mayor parte de ellas carbónicas. Y el agua mineral... El agua mineral embotellada, que durante muchos años era digno de figurar únicamente en la farmacia, se enseñorea de las mesas de hoteles, restaurantes y cafés.

Es un hecho cierto que, el pasado año, se vendieron en España ciento treinta y cinco millones de litros de aguas minero-medicinales, que representan algo así como mil millones de pesetas.

moderna sociedad, con otro sentido y otra mentalidad, tiene también otras exigencias para calmar su sed.

En rigor, este fenómeno no sólo se ha producido en España sino en todo el mundo, en mayor o menor escala, según los casos.

Podrían señalarse, en una determinada época la irrupción y conquista del mercado, primero, de las bebidas refrescantes conocidas por "colas", y después las "tónicas"...

Del tono displicente y despectivo con que ambas fueron acogidas, en un principio, en el mercado, se pasó a convertirlas en un artículo de primera necesidad.

Cierto es que aún existen mujeres con el espíritu de Agustina de Aragón, y hombres con el de Daoíz y Velarde, para quienes el "boom" de estas bebidas de procedencia foránea les encozora, y despiertan en su caltre una como extraña xenofobia.

Pero estos sentimientos autárquicos no cabe duda que, a medida que el mundo progresa, son superados, arrumbados, arrinconados.

Y no es porque esta o aquella bebida nos parezca mejor o peor sino simple y llanamente porque creemos que cada paladar tiene derecho, siempre que no perjudique su salud, a saborear aquello que más le plazca. Y lo que importa, únicamente, es que no haya limitaciones por motivos económicos.

La cola que trae cola

Por cierto, que una de las bebidas carbónicas más populares, cuya fórmula procede de los Estados Unidos, y que se ha popularizado en el mundo entero, tiene una muy peregrina historia.

Su invención se remonta nada menos que a los años de la guerra civil estadounidense, cuando nordistas y sudistas combatían ferozmente. Un soldado veterano del general Lee, es decir, un sudista, llamado John S. Pemberton, en plena contienda, se presentó en la farmacia de Willis Venable, en Atlanta, con un jarro que contenía la tónica de su invención.

—¿Qué trae ahí, viejo?, le preguntó cariñosamente el farmacéutico.

—Algo para chuparse los dedos, afirmo el recién llegado.

—Vamos a probarlo... El resultado no se hizo esperar. Durante treinta años, el nuevo refresco, que empezó a producirse en cantidades industriales, no salió del Estado.

Pemberton, en la creencia de que hacía un buen negocio, vendió los derechos para la fabricación de la bebida, a un tal Asa Candler, en mil seiscientos cincuenta dólares.

—¿Qué más puedo pedir de algo que es producto de la casualidad, reflexión.

Pero Asa Candler debía de ser un águila. Porque, ya viejecito, revendió la fórmula, en 1919, en veinticinco millones de dólares a Ernest Woodruff.

Este, un auténtico capitán de empresa, se decidió a la conquista del mercado, no sólo nacional sino también del internacional. Su grito de guerra —de guerra incruenta— fue "¡Deliciosa y refrescante!".

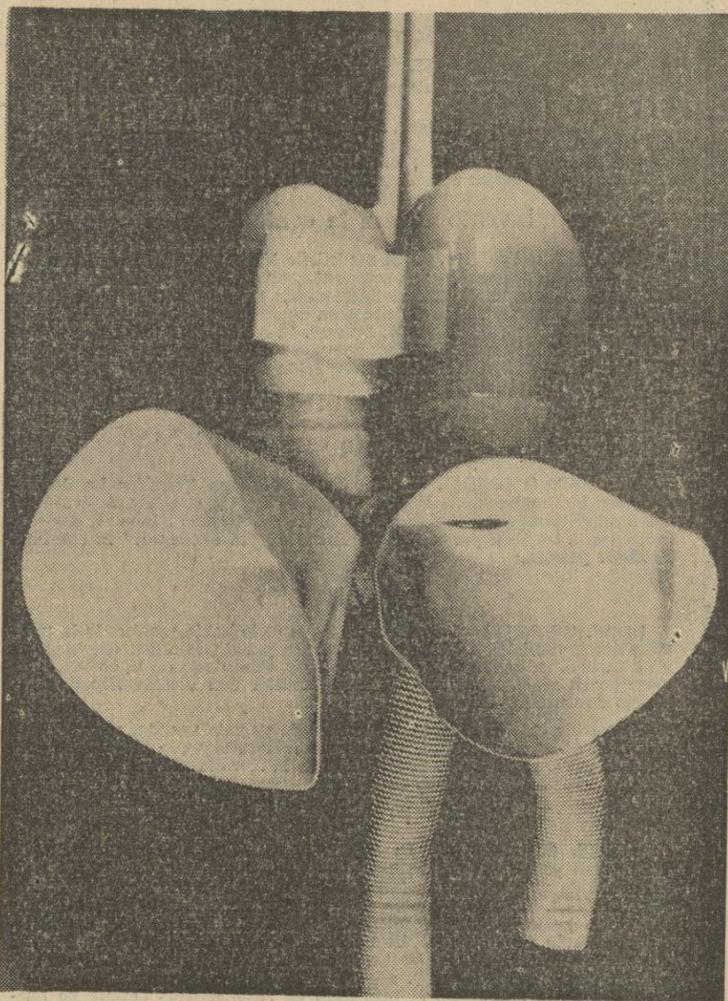
No es posible recapitular, por lo menudo, aquí, uno de los fenómenos comerciales más sorprendentes de nuestra época. Una auténtica aventura, salpicada de anécdotas.

Pero de quien se habla poco es del primer colaborador de Ernest Woodruff y de su hijo Bob. Que no fue una persona sino una necesidad humana: la sed. Mitigar esta, satisfacerla, esa fue la principal colaboradora de los Woodruff y de cuantos se dedican a la industria de las bebidas refrescantes.

Gran aliante para los meses de verano. (PYRESA)

José Luis FERNANDEZ-RUA

"PARA EL AÑO 2.000 HABREMOS COLONIZADO LA LUNA Y PUESTO EL PIE EN MARTE"



El doctor Asimov asegura que lo más importante, en el año 2000, en el campo de la medicina, serán los órganos artificiales. El de la fotografía es el corazón artificial de los doctores Liotta. — (Foto EURO-PA PRESS)

LO DICE EL PROFESOR ASIMOV, CUYOS LIBROS DE DIVULGACION CIENTIFICA SON POPULARES EN TODO EL MUNDO

DOS COSAS IMPOSIBLES PARA LA CIENCIA: SUPERAR LA VELOCIDAD DE LA LUZ Y UN SISTEMA PRACTICO DE COMUNICACION TELEPATICA

EN el año 2000, el hombre estará explorando los límites del sistema solar... y viviendo bajo tierra. Y habrán dominado las técnicas para construir miembros y órganos artificiales. Esta visión de la humanidad en el año 2000 la ofrece un hombre eminentemente bien dotado para aventurar predicciones acerca del futuro.

Ese hombre es Isaac Asimov, que ha hecho una profesión del arte de comprender la ciencia y traducir sus tecnicismos al lenguaje asequible al lego «inteligente».

No es un cualquiera

Asimov es un hombre rechoncho, moreno, con una voz atronadora y una dicción que recuerda vagamente a Sam Levenson. Algo así como una máquina del movimiento continuo.

Es científico (profesor adjunto de bioquímica en la Universidad de Boston), conferenciante, comentarista de periódicos y revistas, escritor de ciencia ficción, divulgador científico, y cabeza de familia.

Y es prolífico. Es autor de sesenta y seis libros, el último de los cuales, «La guía para la ciencia del hombre inteligente», tiene 864 páginas y ofrece un panorama detallado, ameno y actualizado de las ciencias físicas y biológicas.

Lo escribió en siete meses. En la actualidad tiene 12 libros en las librerías publicados por diversos editores, y tres más en preparación, incluido un manuscrito de 60.000 palabras acerca de los neutrinos.

—¿Cree usted que puede haber 6.000 personas en los Estados Unidos que deseen leer 60.000 palabras sobre los neutrinos? —Preguntó Asimov a su entrevistador, con bastante ansiedad. —Si no las hay, mi editor va a perder mucho dinero, —añadió.

El futuro

Su primera narración, escrita en 1938, cuando sólo tenía 18 años, se titulaba «El sacacorchos cósmico» y aseguraba que el tiempo tenía la figura de... un sacacorchos.

Después de una reciente charla improvisada en la Academia de Ciencias de Nueva York («A mí no me han

faltado nunca palabras»), Asimov fue invitado a echar una rápida mirada a una vuelta relativamente próxima del sacacorchos: el año 2000.

Sorbiendo cuidadosamente un refresco Asimov habla del futuro con el tono autorizado del hombre que planea una excursión dominical para su familia en un resplandeciente sábado.

—Para el año 2000 —predice— habremos colonizado la Luna y aterrizado en Marte. Se realizarán vuelos no tripulados por todo el sistema solar, desde el Sol hasta Plutón. Por supuesto, doy por sentado que no habrá guerra nuclear o que el Congreso no se opondrá a gastar miles de millones en aventuras espaciales.

Y añade: —«La energía nuclear proporcionará tanta electricidad como el carbón y el petróleo combinados, y existirán plantas experimentales que proporcionarán energía termonuclear».

—¿Qué nos dice usted de la Medicina?

—Lo más importante en ese campo serán las prótesis. —declaró Asimov sin vacilar—. Vasos sanguíneos, corazones y riñones artificiales; probablemente todos los órganos. El camino nos lo han mostrado ya los «marca pasos», haciendo las veces de corazón durante las intervenciones quirúrgicas.

—¿Y el cáncer?

Asimov suspiró y su mirada se perdió en el espacio. —Realmente no lo sé. Deben preguntárselo ustedes a un experto en esa materia. Pero me temo que parece existir algo inexplicable acerca del cáncer. No puedo decir nada más sobre ese tema.

—¿Vivirá más el hombre?

—No creo que el hombre «viva» un período de tiempo mucho más largo que ahora; pero físicamente será más joven durante un período más largo de tiempo.

—Por supuesto, el mundo será un lugar mucho más poblado que ahora, y esto creará probablemente toda clase de problemas mentales —añade Asimov—. La gente vivirá debajo de tierra, en una especie de rascacielos al revés. Esto eliminará totalmente el problema del tiempo atmosférico... pe-

(Pasa a la pág. siguiente)



Este es un auténtico campeón entre los bebedores de cerveza. Naturalmente, es de Munich.

que quedaron arrinconadas las margaritas, la blusa y la gorra. Son consecuencias de un mejor nivel de vida.

Y eso que, inexplicablemente, el precio del agua mineral en nuestro país alcanza una cotización que no la hace asequible a las grandes masas de público.

Cerca de un centenar de establecimientos comerciales se dedican en España al embotellamiento de aguas minero-medicinales. Algunas de estas aguas se venden en todo el país, mientras que otras no se extienden más allá de la provincia o de la región en que brotan.

Con todo, esta agua embotellada cada vez va adquiriendo más prestigio y, por tanto, mayor es la demanda.

La dificultad que encuentran, al parecer, los fabricantes de las bebidas refrescantes, es la distribución. Falta de medios de transporte y de tiempo para cumplir los compromisos comerciales que contraen.

Otro tanto se puede decir del agua mineral.

Cada vez se bebe más

TELEFONOS DE "Patria"

DIRECTOR, 229913

REDACCION, 222595

ADMINISTRADOR, 229915

ADMINISTRACION, 222593

ALMACENES, 229914

Hay donde escoger

Del agua fresca —relativamente fresca— del botijo, en un plazo corto de años, hemos pasado a popularizar las más variadas bebidas: la cerveza, la limonada y la naranjada, la cola, el zumo de frutas, los jarabes de esencias, las horchatas...

Del agua del grifo, o del botijo, la



Loncha de goma para bañistas y bañera con sombrilla para un can aristocrático. Nuevo modelo veraniego.

16 de agosto de 1970

SERIALES Y REPORTAJES

Patria -- Página 5

CINCO NOTICIAS DE COLOR

Gato criado por una perra

PALENCIA. (PYRESA).—En Baruelo de Santullán se ha producido un curioso hecho, que desmiente la conocida frase "llevarse como el perro y el gato".

Una perra de raza "stter", a la que su propietario había quitado todas sus crías, arrojándolas al río, adoptó a un pequeño gato que quince días más tarde, iba a correr la misma suerte que sus cachorros. Desde entonces y en la mejor armonía, lo cuida y amamanta con toda solicitud.

Invento contra la contaminación

MADRID. (PYRESA).—El madrileño Vidal Pastor, se cree con derecho a la recompensa de mil setecientos cincuenta millones de pesetas, que ha prometido la ciudad de Sacramento California, a la persona que invente un automóvil libre de desechos contaminantes, según una información publicada por "Hoja del Lunes". El señor Vidal afirma que tiene su invento patentado en España y que no lo había lanzado a la circulación por falta de capital para fabricarlo. Su invento consiste en un sencillo aparato, que no ocupa más lugar que un silenciador normal y un líquido catalizador que habría que repostar cada tres o cuatro mil kilómetros.

Todavía la estampita

MADRID. (PYRESA).—Don Jesús Martínez González ha denunciado en la Comisaría de Policía que a su esposa llamada doña Jovita Cuadrado Fernández, domiciliada en la calle Cayetano Fando, 4, dos desconocidos le timaron por el procedimiento de "la estampita" la cantidad de 12.500 pesetas.

Parto insólito

LEON. (PYRESA).—Una vaca, a la que se le había practicado la inseminación artificial, ha tenido en un mismo parto tres crías: dos hembras y un macho. El hecho, que está siendo muy comentado en la comarca, ha ocurrido en la granja propiedad del agricultor don Vicente López, en el pueblo de Cubillos del Sil.

Se calcula que de sesenta mil partos de ganado vacuno, solamente se produce uno de estas características. Es ésta la segunda vez que se produce un parto triple desde la adopción de la inseminación artificial.

Sociedad protectora del humor

PARIS. (PYRESA).—La exposición de dibujantes de la S. P. H. ("Sociedad protectora del humor"), que se inauguró recientemente en la ciudad de Avignon, ha venido a celebrar hoy algo así como "el día de Puig Rosado". En efecto dentro de esta espléndida manifestación humorística del grupo de los ocho fundadores de la benemérita sociedad ha sido presentado al público el último libro de Fernando Puig Rosado, una magnífica colección de dibujos bajo el título "Por qué los monstruos prehistóricos han desaparecido". En este libro, dibujo tras dibujo, Fernando Puig Rosado le demuestra al más duro de entendederas porque no queda sobre la faz del terráqueo ni un diplotoc, por no citar más ejemplos. El humorista a través de unas imágenes muy expresivas no deja lugar a la menor duda por lo que la extinción de los monstruos antediluvianos se fehere, no podía ser de otro modo.

Puig Rosado ha firmado tantos ejemplares como el editor ha puesto en venta dentro de la exposición. Al faltarle ejemplares el gran dibujante español, para no defraudar al público, firmó y dedicó cariñosamente varias guías telefónicas y libros de Marcuse, Jean-Paul Sartre, Francois Mauriac y otros conocidos humoristas que no han podido estar presentes en la manifestación de la S. P. H.

"PARA EL AÑO 2.000 HABREMOS COLONIZADO LA LUNA Y PUESTO EL PIE EN MARTE"

(Viene de la pág. anterior)

ro aumentará la posibilidad de grandes catástrofes. Habrá que tener previstos complicados sistemas auxiliares. ¿Se imaginan ustedes lo que ocurriría si una gran empresa de servicios públicos tuviese un fallo en el suministro de personas podrían morir por falta de aire.

Asimov agitó su bebida reflexionando.

—Supongo que el aumento de los riesgos es el precio que tenemos que pagar por el progreso. El fallo en el suministro de energía ilustra lo que digo.

—¿Cómo ve esta evolución usted?

—Hace cincuenta años, las personas eran mucho más autosuficientes, y probablemente vivían con un poco menos de comodidades. No tenían acondicionadores de aire para controlar el clima, no contaban con la electricidad para sus necesidades; pero un corte en el suministro de energía no podía paralizar una ciudad: tal cosa hubiera sido inconcebible.

Su tono recuperó de nuevo su seguridad.

—En el año 2000 probablemente utilizaremos todos ropas no reutilizables. Piénsese en la cantidad de agua que se podrá economizar tirando simplemente la camisa en lugar de lavarla.

—¿Habrá otras ventajas?

—Las ropas no reutilizables ayudarían también a mitigar el problema de la contaminación de las aguas. Se eliminará el residuo de los detergentes que ahora flota sobre los ríos procedentes del alcantarillado de las ciudades.

Un sabio muy sencillo

Asimov pasó muchas horas de su

niñez leyendo revistas de ciencia-ficción en la tienda que tenían sus padres en Brooklyn. Nació en la Unión Soviética el 2 de enero de 1920 («en una pequeña población de la que nadie ha oído hablar nunca, llamada Petrovich») y cuando tenía 3 años su familia se trasladó a los Estados Unidos y fijó su residencia en Brooklyn. Asimov se graduó en la escuela secundaria para muchachos y luego ingresó en la Universidad de Columbia. En 1941 se graduó en Arte, y en 1948 se doctoró.

El tema de su tesis doctoral fue: «La cinética de la reacción en la oxidación aeróbica del catecol».

—Créame —dijo Asimov con una amplia sonrisa—, fue un trabajo definitivo en la materia.

En 1942 se casó con una «chica muy bonita de Brooklyn» llamada Gertrude Biugerman. Viven con sus dos hijos, David, de 14 años, y Berta, de 11 («una chica muy coqueta; compadeció al muchacho que se enamoró de ella»), en una casa unifamiliar, separada, en una zona suburbana de Boston, llamada «West Newton».

—¿Existe algo que considere imposible para la ciencia?

—Dos cosas —dijo Asimov al despedirse—: superar la velocidad de la luz y un sistema factible de comunicación telepática.

Sonríe: —Pero es posible que esté equivocado. Si yo hubiera vivido en el año 1900, con toda seguridad hubiera considerado imposible llegar a la Luna.

Albert ELLENBERG
«EUROPA PRESS - SINGER FEATURES»

HASTA NOVIEMBRE



Han finalizado las conversaciones ruso-americanas sobre limitación de armas estratégicas, con una ceremonia que tuvo lugar en el castillo Belvedere. Proseguirán el 2 de noviembre en Helsinki. En la foto, Vladimir Semenov —izquierda— jefe de la Delegación rusa; y Gerard C. Smith —derecha—, jefe de la Delegación americana, estrechan las manos después de haber firmado un comunicado conjunto. — (Telefoto CIFA)

EL PAPA HABLO SOBRE LA ASUNCION DE LA VIRGEN

"MARIA ES PARA NOSOTROS EJEMPLO Y ESPERANZA Y NOS INDICA EL CAMINO DE LA VIDA ETERNA", dijo Pablo VI

CASTELGANDOLFO, 15. (EFE).—Su Santidad el Papa Pablo VI ha hablado esta mañana, desde el balcón del palacio pontificio de Castelgandolfo, a la multitud de fieles que acudió a recibir su bendición en la festividad de la Asunción de la Virgen María.

Tras destacar algunos de los aspectos más significativos de la Asunción de María al Cielo, Su Santidad añadió que la figura de Nuestra Señora es para todos "ejemplo y esperanza" que nos indica el camino de la vida eterna.

La figura celeste de María —ha añadido el Pontífice— "nos enseña también a nosotros, hijos de nuestro siglo, la fórmula quizás olvidada, de la integridad y la gracia de la vida cristiana".

Finalmente, Pablo VI, aprovechando la conexión realizada a través de Radio Vaticano con numerosas emisoras de todo el mundo ha enviado un saludo en varias lenguas, entre ellas la española, a las familias reunidas, a los niños y a los enfermos.

Su Santidad el Papa Pablo VI, a primera hora de la mañana como es su costumbre cada año en esta ocasión, ha acudido a decir misa en la iglesia parroquial de San Tomaso, de Castelgandolfo. Han asistido a la misa papal el secretario de Estado cardenal Villot; el obispo de Albano, diócesis en la que se encuentra Castelgandolfo, monseñor Macario, Alcaide de Castelgandolfo, Costa y la Junta comunal, así como otras varias personalidades eclesiásticas y laicas y gran cantidad de fieles, entre ellos varios centenares de turistas.

En la homilía, el Papa ha destacado los aspectos más importantes de la Asunción de Nuestra Señora. Ha distribuido

el Pontífice la comunión personalmente a numerosos niños, enfermos y ancianos. Terminado el santo sacrificio, el Pontífice, a la puerta de la iglesia de San Tomaso Di Villa Nova, se ha detenido durante largo tiempo, saludando a los numerosos fieles. Aprovechando la ocasión una religiosa que ha sido durante veinte años misionera en el Congo, se ha aproximado al Pontífice y le ha regalado un artículo típico de la artesanía africana.

Finalmente, Pablo VI ha regresado a la cercana villa papal.

¿ESTA MUERTA LA ZARZUELA ESPAÑOLA?

(Viene de la pág. tercera)

los muchos estilos que admite el desarrollo de la música moderna en España y la aspiración de sus poetas? Dos tipos de música tienen éxito actualmente en España, el folklórico y el "pop"; sobre cualquiera de estas bases sería posible un teatro musical. Pero habría que decidirse a hacerlo.

LA NOSTALGIA DE LA ZARZUELA

Es un hecho que grandes compositores de nuestras más exitosas zarzuelas continúan vivos, si no sobre el papel pautado, sí sobre la vida. No queremos citar nombres. Pero ahí están con su nostalgia puesta en que se resucite el gusto popular por espectáculos que eran buenos hace cuarenta años o hace mucho más tiempo. Parece que quisieran vivir de aquellas rentas. Cualquiera de las campañas que continuamente lanzan sobre este género, indudablemente anticuado, hace poco sólo en unas minorías, pero no es capaz de llevarse de calle a la masa popular de los espectadores. Y es sencillamente porque estos autores no demuestran ser capaces de una renovación a la altura de los tiempos. Lo han tenido todo a su alcance, medios de comunicación, apoyo económico estatal, etc. Pero sus realizaciones, llevadas a la TV, a los Festivales de España e incluso a la gran pantalla, no dejan de ser más que obras de museo. Si todo el restante teatro sigue vivo, con nuevas producciones y con nuevos estrenos, ¿por qué no el género musical?

Cuando se escribieron obras como «El caserío» o como «El huesped del sevillano» o «La rosa del azafrán», sus temas y su música eran del tiempo, para ese tiempo y llegaban a renovar un repertorio que exigía nueva savia, ¿por qué hoy deja de ocurrir lo mismo? No hace falta decir que esos músicos conocen los secretos de la última música del pop. Muchos de ellos y otros músicos son los arregladores de los «amateurs», que componen para sus conjuntos «pop». Todos viven y alimentan su economía con grabaciones nuevas, realizadas como composiciones individuales para cantantes aislados. Los festivales de música moder-

Trasplante de una válvula mitral hecha tejidos de la misma paciente

La difícil operación ha sido practicada por cirujanos indios

VELLORE (India), 14. (EFE-RETER).—Cirujanos de esta ciudad, sur de la India, han llevado a cabo una difícil operación, sustituyendo una válvula mitral por otra artificial, hecha con tejidos obtenidos de una paciente, la misma paciente, según ha informado un portavoz del Hospital de Vellore. La operación fue practicada recientemente a una muchacha de veinte años de edad.

Los médicos han manifestado que los síntomas de rechazo no se han presentado y creen que ello es debido a que ha utilizado los propios tejidos de la paciente de la muchacha, que será dada de alta dentro de pocos días.

FUNERALES POR MITRIONE



Sentada en frente del féretro, cubierto con la bandera, que contiene el cuerpo de su esposo asesinado, la señora de Mitrión confortaba a su hijo pequeño, Matthew, de cuatro años, durante los servicios en el edificio municipal de Richmond. Mitrión, de 51 años, anterior jefe de Policía de Richmond, fue ejecutado por los terroristas en Uruguay. Después de la viuda, el hijo mayor, Daniel, jr.—(Telefoto CIFRA)

UNA SEÑORA Y UN JOVEN, SALVADOS DE MORIR DE HIDROFOBIA

EL GUARDIAN DE UNA EMBAJADA Y DOS CORRESPONSALES DE PRENSA COMUNICARON A TIEMPO UN ERROR DE LOS ANALISIS

ROMA, 15. (Del corresponsal interino de "Pyresa", ALEJANDRO PISTOLESI). A las cinco de la madrugada de ayer, el timbre del teléfono de la Embajada de Italia en Viena empezó a sonar con insistencia. El guardián, despertado a hora insólita, no acababa de comprender cuál podía ser la razón de la intempestiva llamada, y en cuanto contestó a la lejana voz que desde Frankfurt le gritaba que el perro está rabioso... El perro tiene rabia... El primer análisis estaba equivocado. Dénse prisa, por favor... El chico puede morir... Es urgentísimo... el pobre hombre creyó al principio que estaba soñando. Pero no se trataba de una pesadilla, sino de un caso novelesco que le venía encima y que había que resolver con la máxima rapidez posible, puesto que estaba en juego la vida de un joven.

Roger Stepsik, hijo del barón Marco Doliva, propietario de una gran finca agrícola en las cercanías de Padua, había pasado sus vacaciones en Frankfurt. Pocos días antes de su regreso a Italia la dueña de la casa donde se alojaba y el mismo Roger fueron mordidos por un perro que se les echó encima en un arrebato de furia. El marido de la dueña disparó la escopeta de caza contra el animal, cuyo cuerpo fue enviado al centro antirrábico para establecer si se trataba de un caso de hidrofobia. El perro murió, pero se quedó unos días más en el centro, en espera del resultado del análisis, y en cuanto él entró les comunicó que el perro no estaba enfermo. Roger emprendió el regreso a Italia. Pero se había cometido un error inexplicable. Los médicos del Instituto, que realizaron nuevos análisis, se puso inmediatamente en contacto con la familia que había hospedado al joven, para pedir que se le avisara con la máxima urgencia, si no se sometían a la cura antirrábica. El dueño de la pensión, tras hospitalizar a su esposa, se agarró al teléfono y llamó a la Embajada de Italia en Viena, como alguien le aconsejó, y puso así en movimiento un complicadísimo mecanismo de salvación.

El guardián de la Embajada despertó a su vez al corresponsal de la Agencia oficiosa de Prensa Italiana en Viena, quien a su vez llamó a la central de Roma para que avisaran al corresponsal de Padua, que fue, al fin, quien se puso en contacto directo con la familia del joven. Eran las seis y media de la madrugada y toda la operación se había llevado a cabo en un tiempo brevísimo, salvando seguramente, y de un modo novelesco, una vida humana.

LOS OJOS QUE NO VEN... I Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Cor los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION de SUBNORMALES

"Cyrano de Bergerad", en la Luna

Será un valle lunar

WASHINGTON, 15. (EFE). — Habrá montañas en la Luna llamadas Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Micael Collins, un mar de Moscú, una cordillera Apolo y hasta un valle «Cyrano de Bergerac», según ha propuesto una comisión internacional reunida en Boston a la próxima asamblea de la Unión Internacional de Astrónomos que comenzará en Brighton (Inglaterra) el próximo lunes.

Los astrónomos de todo el mundo tratarán de asignar nombres a todas las características geográficas del satélite que aún carecen de ellos, seleccionando estos entre una gran lista facilitada por la comisión.

La tarea de seleccionar nombres para la Luna, que ha venido ocupando a los hombres durante siglos, ha sido decidida por fin por un astrónomo ruso, otro norteamericano, un tercero francés y un cuarto holandés.

Entre los nombres propuestos figuran, por supuesto, los de los tres primeros expedicionarios humanos a la Luna. Los caracteres Armstrong Aldrin y Collins rodearán al mar de la Tranquilidad, donde se posó el «Apolo XI».

En la cara opuesta los nombres de científicos y astronautas rusos rodearán al ya conocido «mar de Moscú» y los de sus colegas norteamericanos serán recordados para siempre en puntos cercanos a la cordillera «Apolo» en honor a su programa espacial.

Pero, además de los nombres de quienes hicieron realidad la presencia del hombre en nuestro satélite, los astrónomos han seleccionado otros de quienes simplemente la sonaron como Dante, el escritor de ciencia ficción, H. G. Wells y Cyrano de Bergerac.

Doce desaparecidos al hundirse dos lanchas pesqueras en Chile

EL TIFON "WILDA" PROVOCO CUATRO MUERTOS A SU PASO POR KIUSHU (JAPON)

DE NUEVO EL MAR HA VUELTO A INVADIR LAS PLAYAS DE OLINDA, EN PERNAMBUCO

TALCAHUANO (Chile), 15. (EFE). — Otras doce personas han desaparecido en alta mar en las últimas horas, debido a la furia del mar que ha azotado la región.

Según fuentes marítimas, las doce personas iban en dos lanchas pesqueras, que se encuentran perdidas desde hace dos días.

A estas doce personas hay que sumar las siete que murieron en el naufragio de una goleta en la misma región.

CUATRO PERSONAS MUERTAS POR EL TIFON "WILDA"

TOKIO, 15. (EFE-REUTER). — El tifón "Wilda" atravesó a primera hora de hoy la isla de Kiushu provocando la muerte de cuatro personas, por lo menos, y heridas noventa y una.

La Policía teme que el número de muertos sea superior, ya que hay zonas con las que las comunicaciones se han interrumpido. Según la Policía unas 600 casas han quedado destruidas completamente y otras 685 han sufrido averías.

INUNDACIONES EN PERNAMBUCO: DE NUEVO EL MAR INVADIE OLINDA

RECIFE (Pernambuco, Brasil), 15.

(EFE). — Nuevamente invadió el mar ayer las zonas playeras de la ciudad de Olinda, vecina de Recife, ocasionando nuevas destrucciones de viviendas.

Bomberos y equipos de socorro, trabajan intensamente en la evacuación de los moradores de los barrios marítimos, que provisionalmente son instalados en escuelas y en cine. Existe inquietud en Olinda porque tradicionalmente el 15 de agosto suele producirse la mayor resaca anual.

Mientras tanto, la Asociación Comercial de Pernambuco está preparando un balance del desastre en sus consecuencias económicas, y programando la mejor forma de emplear los recursos facilitados por el Gobierno federal.

En el Seminario Archidiceano de Camaragibe, el Ejército ha facilitado un albergue para más de tres mil personas, desamparadas por haber perdido casa y enseres.

Las sesiones de la Asamblea Legislativa están suspendidas, mientras se procede a la limpieza y restauración del palacio legislativo, que resultó inundado.

PETROLERO INCENDIADO

WAVIS BAY (Africa del Sur), 15. (EFE-REUTER). — Tres buques —dos remolcadores y un barco de exploración pertenecientes a la Armada sudafricana— se han apresurado a acudir en socorro del petrolero griego incendiado y con diez heridos a bordo, "Georgios V", que se encuentra en alta mar frente a las costas del suroeste de Africa.

El petrolero siniestrado, de 18.564 toneladas, se incendió a consecuencia de una explosión ocurrida el pasado lunes en su sala de máquinas. Uno de los heridos, el segundo maquinista, se encuentra grave con quemaduras.

TRASATLANTICO INCENDIADO

SOUTHAMTON, 15. (EFE-REUTER). Hoy se ha declarado un incendio a bordo del trasatlántico italiano "Castel Felice", de 10.952 toneladas, anclado en este puerto.

El incendio ha afectado a una caldera y ha sufrido daños el sistema eléctrico del barco. En el momento de producirse el incendio no había pasajeros a bordo. El "Castel Felice" tiene anunciada su salida para Austria el próximo lunes.

NAVE A LA DERIVA

LIMA, 15. (EFE). — Escuadrillas de aviones de la Fuerza Aérea peruana continuaban ayer sobrevolando infructuosamente la costa norte, declarada de emergencia, donde se supone está la nave de bandera panameña "Fulche" que se halla al garete con veinte personas a bordo, en su mayoría de nacionalidad chilena.

Un portavoz del ministerio de Marina afirmó que inmediatamente que se comunicó el hallazgo de algún rastro partirá al lugar el buque remolcador "Guardán Ríos" para rescatar a los tripulantes y conducir a la nave hasta la costa.

Los italianos celebraron el momento culminante del verano

ESTAS FIESTAS SE DENOMINAN "FERRAGOSTO" Y TIENEN TANTA ANIMACION COMO LA NAVIDAD Y LA PASCUA

LOS LADRONES APROVECHARON EL EXODO DE LAS CIUDADES PARA INTENSIFICAR SU ACTIVIDAD

ROMA, 15. (Del corresponsal interino de PYRESA, Alejandro PISTOLESI). Una tradición que tuvo su origen en la antigua Roma y que se extendió por todo el Imperio hizo del 15 de agosto la gran fiesta del verano. A mediados del mes que tomó el nombre del César Octaviano Augusto, y por la gran popularidad que alcanzó el primer emperador, fueron instituidas, en efecto, las llamadas "Ferias de Augusto", de las que, por sucesivas transformaciones de las palabras latinas se llegó al actual "Ferragosto", el vocablo que sobrevive en la ciudad de Roma y en toda la región italiana para indicar el momento culminante del verano, sin que la fiesta religiosa superpuesta por la Iglesia, como en tantos otros casos, haya conseguido desplazar la vieja tradición pagana.

En el folklore de la península, el "Ferragosto" es para el estío lo que Pascua de Resurrección es para la primavera y la Navidad del Señor para el invierno. Los italianos se intercambian tarjetas de felicitaciones y regalos, mientras llaman a la puerta o esperan al accho en bares y peluquerías los simpáticos aspirantes al tradicional y empedernido aguilado. Pero todo este ceremonial queda despachado en la semana que antecede el día de "Ferragosto", porque hoy la gente no piensa más que en salir de excursión, si es que no se ha ido ya ayer o anteayer, y a pesar de que llegan muchísimos turistas y forasteros, la ciudad adquiere un extraño aspecto de abandono y soledad, sobre todo en las zonas que no revisten interés arqueológico o turístico en general. No son pocos, sin embargo, los romanos y los ciudadanos de otras localidades italianas, que han descubierto desde hace tiempo el placer de quedarse en las grandes ciudades casi silenciosas, casi desiertas, casi sin polución atmosférica, tomando el fresco tras las persianas en espera de que al atardecer empiece a soplar el suavísimo "pomentino" romano a las efervescentes brisas que con otros nombres alivian en toda la península las noches de verano.

El "Ferragosto" tiene también su comida típica, que es muy sencilla: pollo asado con pimientos, vino blanco muy frío y grandes, inabarcables, tajadas de sandía muy fresca. Las reservas han de ser abundantes, porque el "Ferragosto" no es un sólo día, sino, por lo menos, dos o tres, si es que engancha un domingo como sucede este año.

GRACIAS, SEÑORES LADRONES

La ausencia de tanta gente hace que el "Ferragosto" sea la época del año que resulta más apetecible para los ladrones. A través de los periódicos, la Policía ha venido instruyendo en días pasados a los ciudadanos que se alejen de sus domicilios, sugiriendo toda una serie de medidas de precaución encaminadas a disminuir el peligro de una visita desagradable. Pero también puede suceder que el excursionista de "Ferragosto" no necesite volver a su casa para comprobar cuán intensa es la actividad de los "cacos" en estos días. Hoy, por ejemplo, un diario romano, publica en un vistoso recuadro la nota siguiente, enviada por un lector: "Doy las gracias a los ladrones que ayer, mientras me bañaba en el lago de Bracciano, rompieron un cristal de mi coche y me robaron

economato para todos

Un sistema continuado para adquirir géneros dentro de la gama JOYERIA - RELOJERIA PLATERIA, a precios más económicos.

Usted puede comprar en este economato, sin asociarse a nada.

En Granada, exclusivamente, en

Joyería JIMENEZ REYES

SALAMANCA. 15

- ★ RIGUROSO CONTADO
- ★ PRECIOS FIJOS
- ★ No se admiten vales de crédito

economato para todos

NUESTRA COSTA

Borja, una pintura entre el terror y la serenidad

En el "Zoco", de Almuñécar, se expone el primer retrato de Urtain en el ring

La muerte de un amigo dejó profunda huella en la temática de este pintor vasco

Su familia fue fundadora del «Diario Vasco», pero él vive de la pintura exclusivamente

(De nuestro redactor destacado especial en la Costa, PEDRO SAGRARIO)

BORJA tiene unos apellidos vascos y conocidos: Satrustegui y Pérez Caballero. Borja tiene una barbita pelirroja, una melena ídem de ídem, y unas gafas de las que falta un cristal, bien porque no ha tenido tiempo de ponérselo, bien por falta de medios económicos, o a lo mejor porque así es como ve bien.

Tiene su exposición en el "Zoco", la sala de Almuñécar que quiere constituirse en el centro de la pintura vanguardista de la provincia.

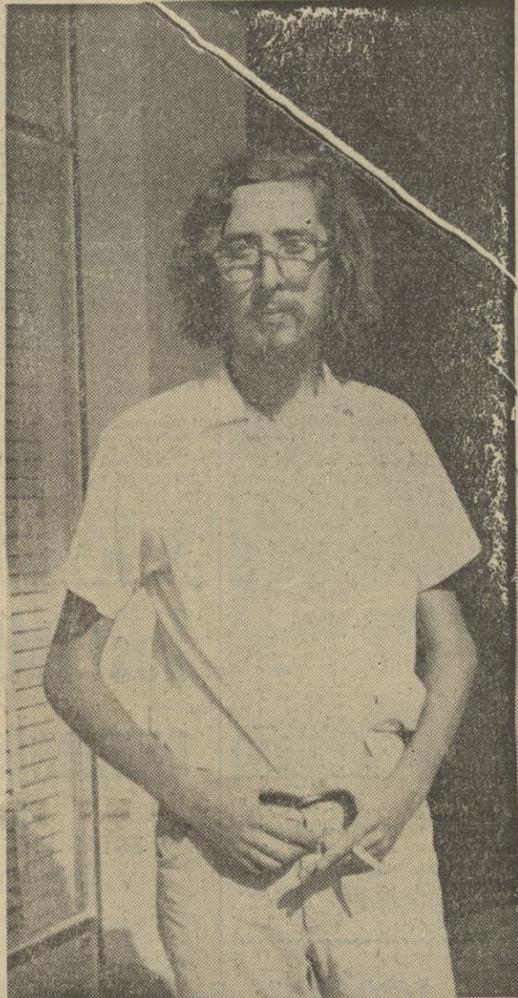
Primera pintura de Urtain

Analizar la pintura de Borja, es

tarea que lleva tiempo. Sus colores, debilitados a conciencia, introduciendo una armonía entre rosas, verdes y amarillos, pretenden quitar verosimilitud a los temas que aborda el pintor vasco. Temas que podrían muy bien ser calificados como pintura del terror, pues en ellos predominan en especial las mujeres con grandes manos cerca de la boca en expresión de miedo incontenido. La pintura de Borja oscila entre un simbolismo surrealista y un cuasi-chagallismo, que denota la influencia de su vida artística en Francia. El tema más sugestivo sea quizás el retrato que el pintor vasco ha realizado de Urtain. El morrosko aparece dulcemente coloreado, con la cara tumefacta, frente a unos guantes anónimos colocados en primer plano. Borja ha pretendido con esto, seguramente, suavizar el símbolo que el boxeador vasco representa.

A pesar de la temática exhibida, el pintor vasco se encuentra en el drama de huir ante lo que constituye

esencialmente el tema tratado. Pero dejemos que sea Borja quien explique todo esto.



Un accidente influyó en mis temas

—Encuentro casi repetido insistentemente el terror como expedito de tu pintura.

—Efectivamente. Un accidente en el que falleció un amigo mío, ha contribuido a que no pueda olvidar sus consecuencias ni los gestos de los que fui testigo.

—El terror, ¿no es una forma de violencia, o al menos, un intento de violentar y sobrecoger al espectador?

—Sí, puede ser. Pero desde luego no es mi intención original. Un pintor hace su obra pensando en lo que está realizando. Después es el público el que de manera subjetiva e individualizada, crea sus propios sentimientos.

—¿Y esa pintura de Urtain, no es un canto a la violencia?

—No. Es un retrato de un hombre popular.

—¿Quizás pretendes simbolizar la fuerza de tu región?

—No, no. Urtain es un tipo que me ha interesado más por desmitificarlo, que para supervalorarlo.

No soy un "hippi"

—Cualquiera te confunde con un hippy. ¿Lo eres?

—Es complicado definirlo en eso. No soy un hippy, soy un pintor que vive de su trabajo.

—¿Tu familia te ha ayudado?

—Mi familia no tiene ni siquiera un cuadro mío.

—¿Trabajas mucho?

—Pues sí. No puedo quejarme. Desde que terminé mis estudios en la Escuela de Bellas Artes de Madrid y París, tengo bastante trabajo.

—Bien, Borja. A mí el apellido Satrustegui me suena.

—Es bastante vasco, por supuesto. Y en el mundo periodístico tengo que decirte que mi tío abuelo fue fundador del "Diario Vasco", pero yo firmo Borja y tengo mi propia vida.

Este muchacho esconde bajo su apariencia valednicelanesca todo un mundo que late entre el drama personal de la violencia y la serenidad. Pero el cristal de las gafas no piensa ponérselo porque puede ser un cristal amargo, que rompa sus tonos amarillos, rosas y verdes claros, con los que Borja combate sus terroríficos temas.



Fiesta flamenca en Salobreña

PARA el próximo día 22 se tiene previsto celebrar en el castillo de Salobreña, la fiesta flamenca del «Lucero del Alba».

Este año va a ser un homenaje a Mariquilla, la excelente bailaora que será acompañada por otras figuras, entre ellas por Morente.

Jorge Martín de Salazar, que es uno de los hombres que entienden más de flamenco por estas tierras y sus adláteres, está perfilando el programa, del que daremos cumplida cuenta una vez que los contratos estén en firme. Nos parece bien esto, porque primero surge el rumor, después el pavor y al final el furor, si se anuncian unos nombres y luego, por esos imponderables propios de la flamenquería, hay que hacer sustituciones. Lo que si es cierto, es que el aforo del castillo de Salobreña, constará este año de más de mil asientos.

Programa para hoy, último día de las fiestas de Motril

DE siete a nueve de la mañana, concurso de pesca en el Espigón de Poniente del puerto de Motril, organizado por el grupo de Caza y Pesca «San Huberto», de «Educación y Descanso».

A las seis de la tarde, final del «I Trofeo Ciudad de Motril», entre los vencedores de los encuentros celebrados los días 14 y 15.

A las once menos cuarto de la noche, en el patio del Colegio de San Agustín y dentro del «Certamen de Cine Amateurs», tercera sesión, con proyección de un documental sobre Motril, Costa del Sol. A continuación, entrega de trofeos.

A la una de la madrugada, gran traca final.

Programa para hoy, último día de las fiestas de Almuñécar

POR la mañana, a las ocho, recorrido por las calles de la ciudad, de la cabalgata de gigantes y cabezudos, acompañados de banda de música, anunciando el fin de fiestas. A las once, gran concurso de castillos y esculturas en la arena, en Playa Puerta del Mar, patrocinado por «Blanco y Negro», «El Correo Catalán», «Diario PATRIA» y Coca-Cola.

Por la tarde, a la una, cueñas terrestres en la Playa Puerta del Mar, amenizadas con música, y otorgamiento de diversos premios. A las seis, espectacular cabalgata de carrozas engalanadas y caballerías enjaezadas, ocupadas por señoritas ataviadas a la usanza andaluza, con acompañamiento de guitarras, orquestinas y gran derroche de confetis, serpentinas, flores y motivos pirotécnicos, con el siguiente itinerario: Salida del Rincón de la China, San Cristóbal, P. de Piedad, P. de José Antonio, B. Manila y Travesía de Valdivia. Premios para las carrozas: primero, de 8.000 pesetas; segundo, 6.000; tercero, 4.000; cuarto, 2.000; y quinto, 1.000 pesetas. Premios para caballerías: primero, de 1.000 pesetas; segundo, 800; tercero, 600; cuarto, 400; y quinto, 200 pesetas.

Por la noche, a las once, concurso - exhibición del fandango almuñequero por grupos folklóricos de la localidad, en el Paseo de José Antonio (Altillito). Premios: primer clasificado, 2.500 pesetas; segundo, 1.500; y tercer clasificado, 1.000 pesetas. Dichos grupos folklóricos vendrán provistos de sus trajes, equipo de canto e instrumentos. A las doce, gran cabalgata de gigantes y cabezudos y traca fin de fiestas.

PEDROSA

¡AL RICO ESPETON!



ESA famosa «moraga» de sardinas, tipismo gastronómico de la costa, se ha trasladado a la playa en forma de espetón.

Es lo auténtico: asar las sardinas en plena playa. Y bien que saben estos marineros poner a punto el género para los paladares más ex-

quisitos. Y bien que saben captar la dirección del viento, para que los humos no molesten.

La sardina, manjar marítimo, constituye un topaz veraniego de primera categoría. En ella tienen su más firme base muchos de los

chambaos, que rivalizan a ver quien es el que le da el punto exacto.

Aunque los manuales de la más exquisita corteza, indican el vino blanco para el pescado, la verdad es que uno se inclina por la sardina con el rosado o tinto de la Costa. Y allá los manuales teóricos que con teorías, claro.

MÁS DE ONCE MILLONES DE ESPAÑOLES HICIERON TURISMO INTERIOR EN 1969

EL SESENTA Y OCHO POR CIENTO DEL TURISMO EXTERIOR SE DIRIGIO A FRANCIA, TRES MILLONES DE VIAJEROS

15. (CIFRA). — El turismo interior ha afectado a 11,2 millones de españoles, en 1969, según una estimación provisional para este año, lo que daría un incremento del 7 por ciento con respecto al anterior, se dice en el libro "El turismo en 1969", hecho público recientemente por la Dirección general de Promoción del Turismo.

Para llegar a la citada estimación se han tenido en cuenta una serie de datos correspondientes a 1968, último año completo del que se dispone de estadísticas sobre número de clientes de pernoctaciones causadas en alojamientos hoteleros y acampamentos. Después de los clientes y pernoctaciones por nacionalidades, arrojaron una cifra final de 6.439.276 clientes españoles residentes en España. El incremento relativo a la clientela española se acercó al 5,5 por 100 y pernoctaciones causadas superaron los 22 millones.

Para completar una cifra significativa del turismo interior hay que agregar al parcial citado la cifra de clientes alojados en hoteles de categorías inferiores y que no están comprendidos en la cifra anterior, así como los que hayan alojados los "extra-hoteleros" —salvo acampamentos—, los que practican el turismo social sin homologación y los que lo practican en su vivienda.

PROBLEMA DE EVALUACION

En esto se evidencia una de las dificultades para analizar esta vertiente del fenómeno turístico: la carencia de un sistema directo para evaluar el turismo interior.

En el libro también se ven reflejados que la devaluación de las pesetas en noviembre de 1967 en la práctica del turismo en el extranjero, incrementándose en consecuencia el realizado dentro de nuestro país, pues se captó una buena parte de los españoles que habrían salido al extranjero. Para 1969, el aumento de algunas medidas devaluación, como la de las rentas y salarios, ha hecho que el número de españoles que se han ido al exterior ha aumentado en un 10 por ciento, lo que muestra que el turismo es sensible a los incrementos monetarios.

Lo que respecta al turismo de los españoles en el extranjero, se dice en "El turismo en 1969" que en 1968 se confirmó la tendencia de crecimiento sostenido de este sector,

pues es registró una baja que se cifró en unos 434.000 españoles con respecto al año anterior. Durante 1969 se ha registrado una recuperación, superándose ligeramente la de 1968, pues los 4.333.991 españoles que han hecho turismo en el extranjero han supuesto una variación del 0,2 por ciento.

REACTIVACION ECONOMICA

La causa de esta recuperación ha sido la reactivación económica experimentada en el pasado año.

El desglose de la cifra anterior por pasaporte o por autorizados por 24 horas, da mayor descenso en el segundo concepto que se evalúa en un decrecimiento del 6,1 por ciento; con pasaporte la cifra fue casi estacionaria (-0,6 por 100).

El medio prioritario para irse fuera del país ha seguido siendo la carretera, ya que la mayoría se ha dirigido a países limítrofes y, además lo ha permitido el crecimiento de nuestro parque automovilístico. La participación sobre el total es del orden del 80 por ciento, y, aunque elevada, desciende en relación a la de 1968, además de hacerlo en la comparación de cifras absolutas (34 millones) y relativas (1,5 por ciento), de un año a otro. El crecimiento relativo mayor es del 27,4 por ciento, que corresponde a los transportes aéreos, en franca línea de ascenso, también confirmada en el turismo hacia España, asegurándose cada vez más el interés de este transporte en el turismo internacional.

Del resto de los medios de transporte, los puertos marítimos han tenido una variación del 13,6 por ciento respecto al año anterior, pero su valor absoluto aún sigue siendo pequeño en comparación a los demás (52.000). Los ferrocarriles rompen la tendencia regresiva que comenzaron el año pasado y superan su casi 386.000 usuarios hacia el exterior (5 por ciento de incremento).

Francia polarizó la atención de casi tres millones de españoles (68 por ciento de los salidos). Portugal también se benefició de su proximidad a España y fue la meta turística de 872.000 españoles. Casi 33.000 aumentó el número de los que atravesaron la frontera con Marruecos (5,5 por ciento) llegando a la cifra absoluta de 240.519.

La naturaleza de los españoles que marchan hacia los países de la OCDE es preferentemente frívolo, excursionistas o personas con una estancia reducida.

Tratamiento del "repilo" en nuestra provincia

ES OBLIGATORIA EN ALBOLOTE, CAPARACENA, COLOMERA, CUEVAS DEL CAMPO, MAIRENA, MONACHIL, PINOS DEL VALLE Y VILLANUEVA DE LAS TORRES

ADEMAS, EN UNA AMPLIA ZONA DE LA CUENCA DEL GENIL

15. (PYRESA). — Han sido designadas para la presente campaña de las zonas de tratamiento obligatorio del "repilo" del olivo: (cicloneo oleaginum), por resolución de la Dirección General de Agricultura que publica hoy el "Boletín Oficial del Es-

trictado en principio activo, a la dosis del 0,25-0,3 por ciento.

Entre las zonas de tratamiento obligatorio está Granada, en la siguiente demarcación:

PROVINCIA DE GRANADA

Todos los olivares de los términos municipales de Albolote, Caparacena, Colomera, Cuevas del Campo, Mairena, Monachil, Pinos del Valle y Villanueva de las Torres.

Una zona en la cuenca del Genil, limitada al norte por la carretera de Illora hasta Tocón, ferrocarril de Granada a Málaga y tramo de Tocón a Loja y río Genil, desde Loja hasta lindero con la provincia de Córdoba; al sur, con la carretera de Granada a Loja; al este, con la carretera de Granada a Illora, y al oeste con la carretera de Loja a Rute, hasta el límite de la provincia.

SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

TURISMO 70

La Alhambra acaba de batir el "récord" de visitantes



A las doce del mediodía, no cabe duda de que un pequeño refresco no viene nada mal. El Patio de los Leones, lleno de gente y de sol, en uno de sus momentos más animados de la mañana.

Nada menos que 6.220 turistas recibió el pasado día 13

Otro 13 de agosto (el del año pasado) figuraba como el día de mayor aglomeración turística

EL número de visitantes que llegaron a la Alhambra y el Generalife el jueves pasado, día 13, se elevó a seis mil doscientos veinte, exactamente. Esta cifra es la máxima que se ha alcanzado. Da la casualidad de que el 13 de agosto del año pasado, según las estadísticas, fue el día en que la Alhambra recibió más turistas; pero el 13 de agosto de este año supera en mucho al anterior.

En las oficinas de la administración de la Alhambra, donde hemos recogido el dato, nos ha informado de que el día 11 había visitado la Alhambra 6.122 personas y que pensaron que esta iba a ser la cifra más alta del año. El "récord" del pasado día 13 hace suponer que quizá cualquier fecha de estos, en que la afluencia de turismo está superando todas las previsiones, se supere este

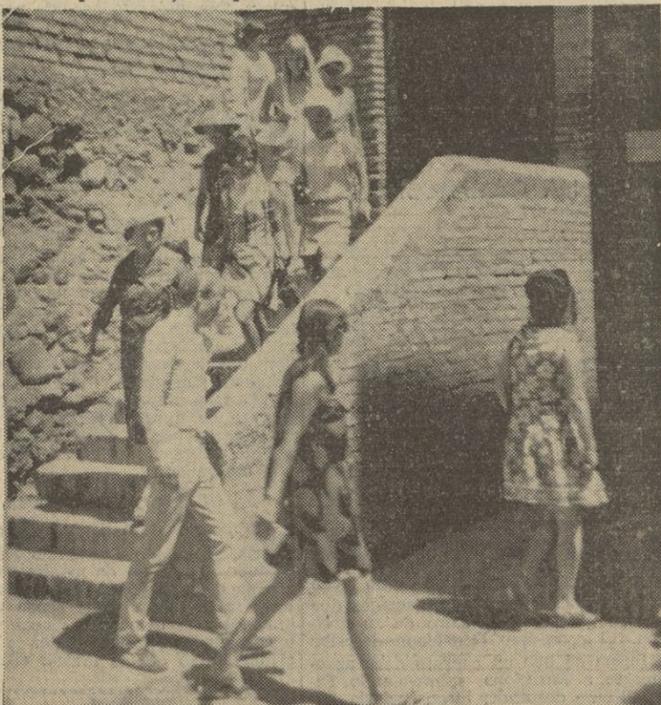
número que es, hasta el presente, el mayor que se ha alcanzado.

Los días de la semana en que el número de forasteros que llegan a la Alhambra es mayor son los martes y los viernes.

Para este fin de semana se espera que la Alhambra y el Generalife se vean invadidos por un caudal de turistas.

Para cualquiera que se asoma a los jardines y patios de los palacios árabes, el espectáculo humano y artístico que se le ofrece es impresionante: colorido, voces, cámaras fotográficas que se disparan en todas las direcciones, admiración... Un escenario estático y cambiante, vivo, en medio del silencio de las columnas y los estancos.

Mary CARMEN RIAZA



Cada vez son más numerosos los grupos que llegan en autobuses para visitar la Alhambra y el Generalife. En la fotografía, un grupo de escandinavos después de la visita.



NO HAY QUIEN APARQUE EN LA ALHAMBRA

El estacionamiento del Generalife es una verdadera parrilla de coches

EL problema de apearse del coche y dejarlo en lugar más o menos seguro, es decir, aparcarlo, es problema universal. Ponernos a hablar aquí de eso de que ahora no hay quien aparque, que no sabe uno dónde dejar el coche, es una vulgaridad, sí.

Y es que tampoco hay que quien aparque en la Alhambra, o sea, junto a la Alhambra. El aparcamiento que existe subiendo ya hacia el Generalife es una verdadera parrilla de coches. Y no hay quien esté dispuesto a dejar su coche en el asadero, ni siquiera durante tres cuartos de hora.

Aparte de eso, el aparcamiento es pequeño, sobre todo en las horas "punta", que en las cercanías de la Alhambra son por la mañana, entre las once y las dos, y por la tarde, hasta las seis.

Esta información fue ofrecida por el joven guarda de tráfico que el lector contempla en la fotografía. Nunca el periodista obtuvo de una forma tan voluntaria y tan galante una noticia.

CRONICA DE MADRID

TRAFICO

MADRID, 15. (Crónica de PYRESA, por José Luis FERNANDEZ-RUA). — En más de una ocasión se ha hablado de la posibilidad —para terminar con la anarquía que domina el tráfico en la gran ciudad—, de que sea la Guardia civil la que se encargue de hacer cumplir las ordenanzas, visto el buen resultado de su labor de vigilancia que se observa en la carretera.

En rigor, no se trataría de una medida de emergencia, toda vez que en numerosos países, la vigilancia del tráfico, tanto en la ciudad como en la carretera, se encomienda a la Policía gubernativa.

Un diario madrileño subraya el hecho de que los autobuses de la Empresa Municipal de Transportes operan con cierta impunidad, tanto en lo que se refiere a la contaminación atmosférica por la participación de los humos que se desprenden de los motores de los coches —muchos de los cuales se encuentran en pésimas condiciones—, como al caso omiso que hacen algunos conductores de los discos de los semáforos, con grave riesgo del resto de los vehículos y peatones que circulan por estas calles.

Algo hay de cierto en todo esto y también que no se castigan con el rigor necesario las infracciones, lo que permite que estas licencias se multipliquen por parte de los elementos irresponsables.

Sin duda, conducir uno de esos grandes mastodontes por la ciudad, con la gran aglomeración, resulta difícil. No es lo mismo que llevar el volante de un turismo. Pero esta clase de licencias no hay que señalarlas sólo al personal de la Empresa Municipal de Transportes. Basta girar un viaje por distintas zonas de la ciudad, incluso ahora, en verano, en que no hay demasiadas dificultades para el aparcamiento, para comprobar que las transgresiones, por parte de los particulares, están a la orden del día.

Todos somos culpables —unos más, y otros menos—; pero, sin duda, para hacer que las aguas vuelvan a su cauce; para conseguir que el tráfico se regule como es debido, se precisa un rigor del que ahora se carece, salvo en limitadas zonas de la ciudad.

El dilema se planteará en toda su crudeza en el mes de septiembre, al regreso de los veraneantes; o se impone con rigor cuanto dispone el Código, o a la larga estamos condenados al colapso.

ESCALADA DE PRECIOS

Muchos maridos que se encuentran en Madrid, mientras su familia disfruta el verano en la costa o en la sierra, se hallan con una realidad ciertamente cruda: que su presupuesto resulta escaso de acuerdo con los cálculos que el matrimonio hizo antes de las vacaciones.

La escalada de precios ha alcanzado a los productos alimenticios y esto ha supuesto un problema para quienes el resto del año son ajenos a los desajustes que se producen en el mercado y con los que tiene que enfrentarse cada día el ama de casa.

—Bueno es —comenta uno de éstos, de vuelta del verano—, que los hombres se den cuenta de los garabos que, de un mes para otro, una tiene que hacer para seguir adelante.

ESTRELLA

Znma Penella, que obtuvo un señalado éxito como primera figura femenina de la versión cinematográfica de "Fortunata y Jacinta", volverá a los estudios para interpretar otra película.

Aunque se desconoce el título, corre el rumor de que seguramente será la versión cinematográfica de otra novela de Pérez Galdós, y, si no de éste, de otro gran novelista español.

EN BUSCA DE MERCADOS

La Misión de editores españoles, que este mismo mes de agosto realizará un viaje por varios países de América, organizado por el Instituto Nacional del Libro Español, se propone visitar Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela.

Durante su estancia en estos países los distintos miembros de la citada Misión establecerán contactos con las Cámaras del Libro, Universidades y altos funcionarios de los distintos Gobiernos.

La finalidad del viaje es plausible: ampliar el mercado del libro español en aquel continente.

VIGILAR LO DISPUESTO

El penúltimo día del mes de julio —según consta en acta— se iniciaron las obras para demoler los nueve metros "de exceso" de las dos torres construidas en la plaza de Colón.

Para evitar demoras en la realización de la orden municipal, ca- a siete días se fiscalizará el ritmo de esta obra.

Como máximo, los constructores disponen de un plazo de tres meses para devolver a las citadas torres la altura máxima que autorizan las Ordenanzas Municipales.

Resultará difícil, pues, sustraerse a lo dispuesto de un modo tan taxativo.

SE HABLA DE...

Hay dos temas ineludibles en el grupo veraniego, que se reflejan en los distintos órganos de opinión.

De una parte, la necesidad de dotar de mayor número de piscinas a la capital, especialmente algunas zonas que se consideran preferidas en este aspecto. De otro, especular sobre lo acertado que sería conseguir que los millones de personas que eligen sus vacaciones en los meses de verano, singularmente en agosto, lo hagan en otras épocas del año.

En uno u otro caso, hay materia para rato.

ES SEGURO EL AEROPUERTO DE BARCELONA

EL COMODORO DONALDSON LO HA COMPROBADO PERSONALMENTE

LA ASOCIACION DE PILOTOS DE LINEAS AEREAS BRITANICAS CRITICO LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD DE LOS AEROPUERTOS MEDITERRANEOS

MADRID, 15 (PYRESA). — Con este título encabeza el «Daily Telegraph», de ayer, día 14, una información firmada por el comodoro del aire E. M. Donaldson, en la que puede leerse lo siguiente:

«Los británicos han venido cancelando sus vuelos de vacaciones a España desde que se produjo la catástrofe del «Comet», cerca de Barcelona y la asociación de pilotos de líneas aéreas británicas criticó el nivel de seguridad de algunos aeropuertos mediterráneos. Para comprobar por sí mismo el nivel de seguridad del aeropuerto de Barcelona, ayer volé formando parte de la tripulación de un reactor «Laker Airways Bac 1-11», capaz para setenta y nueve pasajeros y el correspondiente equipaje».

Continúa diciendo más adelante: «Mi impresión, desde la cabina de mando, es que el control de tráfico aéreo en España es muy bueno y que las facilidades que se ofrecen a la navegación desde el aeropuerto de Barcelona son adecuadas desde el punto de vista de la seguridad de vuelo».

Explica después que cualquier moderno reactor tiene una potencia mayor del doble de la que necesita para mantenerse en vuelo, en previsión de un fallo de motor, y cuenta con un doble sistema de radar a bordo además de otros dos sistemas muy precisos que señalan al piloto su posición exacta en cualquier momento. Indica que el piloto no debe descender nunca por debajo de un techo de seguridad determinado, a menos que esté completamente seguro de su posición. El comodoro Donaldson describe la forma en que un aparato debe aproximarse a Barcelona, sobrevolando Sabadell para descender luego hacia la ciudad condal.

Señala finalmente el comodoro Donaldson que el capitán Harrison, comandante de la aeronave, le manifestó que nunca había tenido la más pequeña queja que formular contra el aeropuerto de Barcelona ni contra ningún otro español.

SUBIRA EL PAN

MADRID, 15. (PYRESA). — Es posible que la subida del precio del pan sea estudiada en el Consejo de ministros del próximo día 21 en La Coruña.

A este respecto, se recuerda que esta subida fue anunciada hace ya unas semanas y que los beneficios repercutirán en parte en mejoras salariales para los trabajadores de la industria panadera, que tienen en estos momentos pendiente de estudio un nuevo convenio colectivo.

COMERCIANTES

NUESTRA PUBLICIDAD RECORDARA A VUESTRA NUMEROSA CLIENTELA VUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO DE SUS COMPRAS POR ELLO OS INTERESA ANUNCIAROS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO

En Francia suprimirán las playas privadas

TODOS LOS CIUDADANOS TENDRAN DERECHO A DISFRUTAR LAS DEL LITORAL NACIONAL

El problema adquiere en España una gran importancia

PARIS, 15 (Del corresponsal de «Pyresa», ENRIQUE LABORDE). — No a las llamadas playas particulares o privadas. Todos los ciudadanos tienen pleno derecho a disfrutar a las playas del litoral nacional. La libertad de acceso a todas las playas, será un beneficio incuestionable de cuantos residan o transiten por el territorio francés. En consecuencia, todos los rótulos con el aviso de «playa privada», quedan absolutamente prohibidos y las autoridades correspondientes han recibido instrucciones para suprimirlos.

El ministerio de Equipo y Vivienda, que ha lanzado esta «bomba de veranos» y de todos los veranos, ha puesto algo más que el dedo en la llaga de una situación escandalosa que ha cuadruplicado el litoral en beneficio de unos privilegiados y en perjuicio de los veraneantes de toda especie. La playa, las playas, no son propiedades privadas ni cotos cerrados, sino dominios públicos.

LOS MUNICIPIOS SE HACEN «LOS SORDOS»

Los Municipios de las costas turísticas, creen que esa llamada al orden no les afecta. El razonamiento en favor de su tesis, es elemental, pero no muy convincente. Efectivamente, dicen, las costas marítimas son propiedad del Estado y éste las alquila a las colectividades locales que, a su vez, conceden unos derechos especiales a comerciantes o industriales, así como a particulares. Eso está muy bien, le contestan, pero el acceso a todas las playas debe ser totalmente libre.

Si el litigio se mantiene, al Estado le caben dos soluciones: o se resuelve la situación por el camino del diálogo amistoso o se va a la expropiación sin más complicaciones. Ante la autoridad, un doble problema: los propietarios de terrenos privados, situado en las orillas marítimas, que se creen en el derecho de acotar sus solares, playas incluidas, y los hoteleros, por ejemplo, que se limitan a colocar un letrero de «playa privada». En Cannes, por ejemplo, cuarenta mil metros cuadrados de playa, sobre sesenta mil, están explotados comercialmente. Lo de «playa privada» ha dado paso a un subterfugio llamado «playa concedida», ¿concedida por quién?

ABUSOS EN LAS PLAYAS

La Ley del 28 de Noviembre de 1963 determina la composición del dominio marítimo de uso público, es decir, accesible a todo el mundo. Las interpretaciones de la Ley, las eternas trampas que exigen una vigilancia permanente para suprimir los abusos, dan paso a curiosas astucias como son las «playas de pago» y las playas gratuitas. Todo esto, tiene que terminar. No habrá más playas privadas que las artificiales y las otras, serán del dominio público. Si hay un acceso cortado por una propiedad privada, debe ofrecerse a los veraneantes un camino de paso a la playa pública. Los «industriales de la arena», están llamados a desaparecer. Naturalmente, en plena temporada, todo esto quedará en el tira y afloja de la discusión, en la defensa de unos privilegios abusivos y en la lucha por su liquidación. Pero, el próximo verano, las cosas entrarán en una normalidad.

OCURRIO EN MALAGA

En esto de las llamadas «playas privadas», se ha ido demasiado lejos. Por ejemplo y a título de manifestación increíble del sentido de la propiedad: Un buen señor, clava en la arena un gran quitasol y se dispone a disfrutar de la buena sombra. Rápidamente, se le acerca un sujeto que le indica: «Para usar

NO PERMITA que su conciencia le reproche la pérdida de un hijo por no haberlo vacunado a su debido tiempo.

Ninguna firma española entre las cien grandes empresas mundiales

EN LA RELACION NO FIGURAN TAMPOCO LAS NORTEAMERICANAS

MADRID, 15 (PYRESA). — Ninguna firma española figura entre las cien empresas industriales del mundo, ni norteamericanas, que durante el ejercicio de 1969 registraron mayores ventas. La prestigiosa revista «Fortune» acaba de dar a conocer la lista, que hoy recoge el vespertino «Informaciones», y en la que figuran en los dos primeros lugares, con notable diferencia sobre las inmediatas

seguidoras, los gigantes británico-landeses Royal Dutch - Shell y la Unilever. La primera de estas firmas registró en el mencionado ejercicio volúmenes de ventas de 681,6 millones de pesetas, con unos beneficios netos de 70.581 millones, mientras que las ventas de la segunda alcanzaron la cifra de los 422,1 miles de millones de pesetas y unos beneficios netos de 43.000 millones. Cada una de ellas cuenta con 173.000 y 326.600 empleados, respectivamente.

Los diez primeros lugares los ocupan a continuación, en la relación correspondiente al ejercicio de 1969, este orden, Philips Gloeilampfabriek, Volkswagenwerk, British Petroleum (Imperial Chemical Industries), ICI, Steel, Hitachi, Montecatino Edison Siemens. El ejercicio de 1968, produciendo de los dos gigantes citados principio, cambió el orden en la siguiente: British Petroleum I.C.I., Volkswagenwerk, Philips, British Petroleum, Montecatino Edison, National Board y Hitachi. El avance más espectacular correspondió, pues, a la National Coal Board, en el puesto 20 del ejercicio de 1968. La Siemens, por su parte pasó en 1969 a ocupar el decimoquinto lugar. Otro avance señalado fue el de Philips, que pasó de la sexta plaza a la tercera. Hay que señalar que numerosas variaciones en la lista son debidas a fusiones que atraviesa el mundo empresarial.

La nacionalidad de las empresas norteamericanas en la lista de las «grandes» queda establecida así: 21 japonesas, 16 francesas, 16 alemanas (R.F.A.), cinco italianas, cinco suizas, cuatro canadienses, dos holandesas, dos austríacas, dos suecas, dos danesas, dos británicas, una luxemburguesa, una brasileña, mejicana y una de Africa del Sur.

DIVERGENCIAS ENTRE LOS «TUPAMAROS»

MONTEVIDEO, 15 (EFE). — Manténse la incógnita respecto al paradero de los secuestrados en el Uruguay, versiones de fuentes autorizadas indican que parecen existir profundas divisiones dentro de la organización que perpetró estos delitos. Parece que una parte no aprobó el asesinato del funcionario americano, Dan Miller.

Confederación Hidrográfica del Guadalquivir

SERVICIO DE EXPROPIACIONES

EDICTO

EXPEDIENTE NUMERO 165-GR.

OBRA: ZONA REGABLE DEL CANAL DEL CACIN. SECTOR IV. - DESAGÜE DE LA CAMARA. - PIEZA NUM.

Término Municipal: CIJUELA. Provincia de Granada

Con motivo de las obras arriba expresadas, hay necesidad de expropiación en el referido término municipal cuya relación de propietarios afectados publica a continuación.

Esta Dirección, en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 86 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, y cumpliendo los artículos 18 y 19 de la misma, abre información pública por plazo de QUINCE días, durante el cual, cualquier persona podrá aportar por escrito presentando a la Alcaldía de Cijuela, los datos oportunos para rectificar posibles errores de la relación de interesados, u oponerse por razones de fondo o forma, a la necesidad de la ocupación.

RELACION QUE SE CITA

Núm. de la finca	INTERESADOS	Nombre de la finca o parcela
1	Herederos de D. Antonio Avila González ...	La Cámara
2	D. José y D. Eduardo Isla Valledo ...	La Cámara
3	D.ª Pilar López García ...	La Cámara
4	D. Francisco López García ...	La Cámara
5	D.ª Clotilde y D.ª Angustias López García ...	La Cámara
6	D. Julio Isla Isla ...	La Cámara
7	D. José Fernández Molina ...	La Cámara
8	D. Demetrio Molina Valledo ...	La Cámara
9	D.ª Florentina Bohórquez Rufián ...	La Cámara
10	D.ª Nieves Rodríguez Castilla ...	La Cámara
11	D. Manuel Rodríguez Castilla ...	La Cámara
12	D. Benjamin y D. José Revelles Revelles ...	La Cámara
13	D. Ricardo Ruiz Nieto ...	La Cámara
14	D. Evaristo Rueda Benavides ...	La Cámara
15	D. Antonio Molda García ...	La Cámara
16	D. Miguel Molda Rodríguez ...	La Cámara
17	D. José Revelles Revelles ...	La Cámara
18	D.ª Pilar Isla Revelles ...	La Cámara
19	D. José Revelles Bohórquez ...	La Cámara
20	D. Antonio Revelles Rodríguez ...	La Cámara
21	Sra. Vda. de D. José Revelles Martín ...	La Cámara
22	D. Evaristo Rueda Benavides ...	La Cámara

Sevilla, 10 de agosto de 1970. EL INGENIERO DIRECTOR. M. PALANCA

Quinientas personas morirán en la carretera

LAS INFRACCIONES AL CODIGO DE CIRCULACION, CAUSA DE LOS ACCIDENTES

En los días 31 de julio, y 1 y 2 de agosto, se registraron en toda España un total de 46 personas muertas en accidentes de tráfico: 11 el viernes, 21 el sábado y 14 el domingo. Italia, que cuenta con 52 millones de habitantes y un parque automovilístico muy superior al español, el sábado, día 1 de agosto, sólo sufrió 12 muertos. Los italianos nos doblan casi en número de vehículos; nosotros les doblamos, en cambio, en número de víctimas.

Es evidente que hay que cesar esta guerra de la circulación rodada, que nos da a cada español un porcentaje tan alto de riesgo a la hora de desplazarnos a nuestros quehaceres habituales. Es preciso que se acabe tanta muerte violenta, y que dejemos de ver tanto coche destruido en las esquinas de determinadas zonas urbanas y en las cunetas de las carreteras. Es necesario, como propaga un slogan de la Jefatura Central de Tráfico, que tengamos los españoles "un tráfico más seguro, más fluido, más cordial".

Estamos cansados de ver las páginas de sucesos de cada periódico mancha-

das con los titulares que refieren el número de víctimas del último fin de semana, y las fotos de tanto cuerpo aplastado dentro de carrocerías destruidas, o los cadáveres sobre el asfalto cubiertos con un abrigo.

Ahora, a mediados de agosto, conviene que reflexionemos un poco acerca de este trágico balance: agosto es por antonomasia el mes de las vacaciones y el mes de las muertes en carretera. En agosto crece nuestro porcentaje de riesgo.

En agosto de 1969 se ocasionaron 9.988 víctimas en accidentes de tráfico. De ellas, 485 murieron.

¿Cuántas personas morirán este agosto? ¿Quinientas personas, tal vez? ¿Batiremos algún record? ¿Seremos el país que, proporcionalmente, más número de víctimas tenga?

Los conductores, responsables

El 1 de agosto hubo en España un total de 21 muertos en accidente au-

bién responsable el conductor, que tiene el deber de revisar su coche o su moto antes de lanzarse a la calle y poner en peligro su vida y la de los demás.

Infracciones

Las infracciones más frecuentes son ocho: marchar a velocidad peligrosa para las condiciones existentes; sobrepasar la velocidad establecida; circular por la mano contraria o por zona prohibida; adelantar antirreglamentariamente; girar incorrectamente; no mantener el intervalo de seguridad; no encontrarse el conductor en la parte de la vía que le corresponde; y no respetar la prioridad.

En cambio, son cinco los diferentes estados psicofísicos de los conductores que se tabulan como causantes de accidente: el conducir bajo los efectos de bebida o estupefaciente; la desatención o distracción; una enfermedad súbita; el sueño, y el estar cansado.

Las tasas máximas de conductores implicados en accidentes con víctimas, coinciden respecto a varones en los intervalos extremos de edad; es decir, entre los 18 y 24 años, y de los 75 en adelante. Las mujeres, por el contrario, empiezan a ser peligrosas a partir de los 45 años, pero ha llegado a constatarse, mediante un test estadístico de significación, que el número de mujeres implicadas en accidente es proporcionalmente menor que el de hombres.

Barcelona, capital y provincia, va a la cabeza en este trágico balance de muertos y heridos, seguido de Madrid.

Las motocicletas ofrecen el máximo de riesgo, y los conductores que menos víctimas ocasionan por infracciones al Código son los camioneros. Los conductores de autobuses son los que menos víctimas causan en accidentes provocados por conducir en deficientes condiciones psicofísicas.

¿Cesará de verterse sangre en las carreteras españolas? ¿Podrá ser el tráfico alguna vez "seguro, fluido y cordial"?

Por desgracia, parece que no. Las estadísticas, a pesar de las sucesivas campañas de educación cívica que promueve la Jefatura Central de Tráfico, y de la rigurosa vigilancia de la Guardia Civil, las estadísticas presentan un incremento anual de más de mil accidentes con víctimas en carretera.—(PYRESA).

Antonio BERNABE PERTUZA



El «R-8» trató de adelantar a otro turismo y fue a estrellarse contra un camión. Sobre la almohadilla del asiento desprendido y debajo de unos sacos, yace una de las cuatro víctimas.

LOS CICLOMATOS NO SE UTILIZAN EN ESPAÑA DE FORMA MASIVA

NINGUNA BEBIDA REFRESCANTE O CARBONICA DE CALIDAD LOS CONTIENE

EN DOSIS ADECUADAS, COMO FARMACO, TIENEN UNA GRAN UTILIDAD EN MEDICINA

MADRID, 15. (Servicio de documentación de PYRESA). — A partir de 1 de enero de este año de 1970, Inglaterra prohibió el uso del ciclamato. Acaba de adoptar la misma medida Canadá, y lo mismo ha hecho Estados Unidos y Rusia. En España, sin llegar todavía a tan tajante medida, se ha restringido fuertemente la utilización de edulcorantes a base de ciclamato, y a partir de 1 de abril de este año, existen ciertas restricciones.

¿QUE ES EL CICLAMATO?

Un edulcorante que se obtiene, por

síntesis, a partir de sales sódicas, potásicas o cálcicas del ácido ciclohexil sulfámico. Si bien, en opinión del doctor López Herrera, profesor de la Escuela de Bromatología de Madrid es «un veneno acumulativo hipotrombinémico» cuando adopta la forma de «dulcina» que se fabrica y se utiliza en España. Según comprobación personal del director del Instituto de Toxicología de Gießen, profesor Henrich Hogmann, los ciclamatos producen trastornos en el sistema nervioso central y son muy peligrosos para los niños, en los que dan lugar a prurito, inapetencia y alteraciones del crecimiento.

Según un estudio realizado por la Unión Internacional de Trabajadores de Alimentación (Méjico), los ciclamatos producen si son ingeridos por mujeres embarazadas, efectos semejantes a los derivados del uso de la talidomida. En los estudios efectuados, el ochenta por ciento de madres gestantes sufrió trastornos diversos, y el veinte por ciento tuvo hijos con graves anomalías.

Por otra parte, de las investigaciones realizadas en los Estados Unidos a lo largo de 1969 se desprende que no existen indicios de que el uso de ciclamatos sea causa del cáncer en el hombre, si bien se demostró un aumento de la incidencia de la aparición de tumores en la vejiga de la orina en ratones. Se ha comprobado también que producen alteraciones en los cromosomas y en el mecanismo genético y ejercen efectos nocivos sobre la sangre.

Como no todo va a ser malo, digamos, por fin que, utilizado en dosis adecuadas, como fármaco, tiene una gran utilidad en Medicina, para las personas que no pueden ingerir azúcar.

EL CICLAMATO EN ESPAÑA

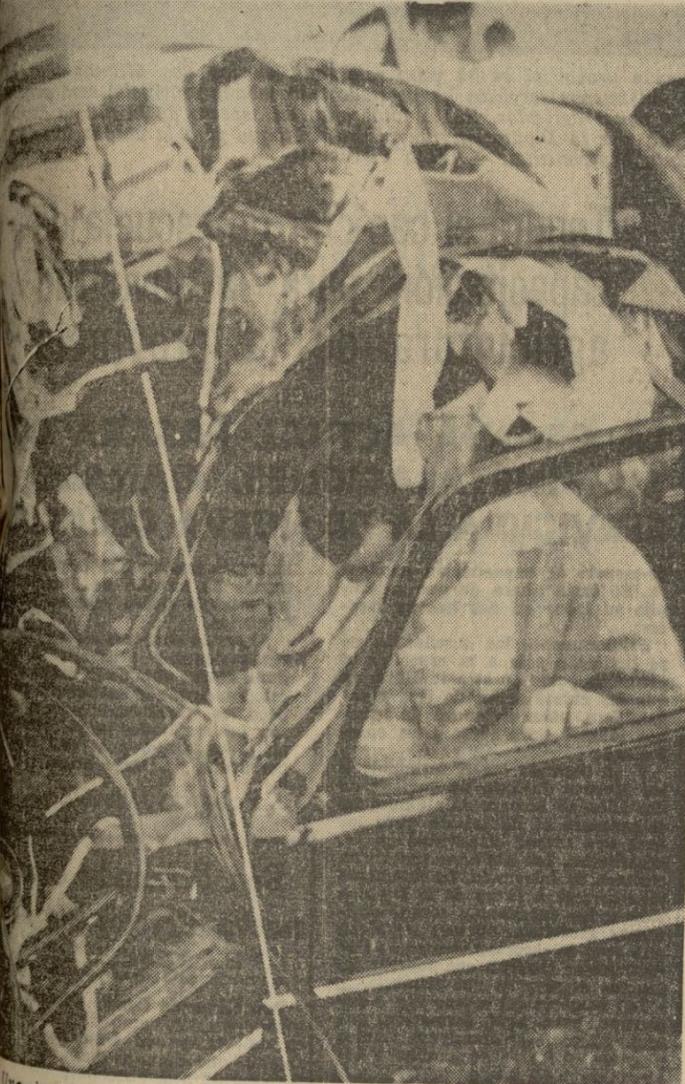
En el otoño de 1969 estalló «la guerra del ciclamato», con la investigación estadounidense en marcha y con la inminente prohibición de su uso en las bebidas refrescantes.

A España, como al resto del mundo, llegó la onda expansiva, y descendió alarmantemente la venta de bebidas edulcoradas, hasta el punto de que las sociedades fabricantes y embotelladoras se apresuraron a suprimir los ciclamatos y a anunciarlo a bombo y platillo para no perder clientes.

La Dirección general de Sanidad salió al paso de los temores y advirtió que el empleo de los ciclamatos en España no es masivo, y además se realiza bajo estricto control sanitario. El doctor García Orcyoyen afirmó, en un coloquio celebrado en «ABC», que «ninguna bebida carbónica o refrescante de calidad y consumo general a escala nacional utiliza en España el ciclamato».

El primero de abril de este año entró en vigor una resolución de la Dirección general de Sanidad dictada «como medida precautoria ante un posible incremento del consumo de ciclamatos en la elaboración de bebidas, productos alimenticios y dietéticos de uso general». Establece que la autorización para utilizar los ciclamatos queda supeditada a una autorización específica de la Dirección general y obliga a los productos que los contengan a expresar, en letras visibles e indelebles, la inscripción «contiene ciclamatos».

Afortunadamente, ante la incidencia negativa que el componente de ciclamato pueda tener en el consumidor, la mayoría de los fabricantes que elaboran productos con tal edulcorante van a la modificación de la fórmula y a la sustitución del ciclamato por sacarina, azúcar u otros edulcorantes autorizados e inofensivos.



Una jaula de hierros retorcidos, una vida tronchada en un accidente más. Cada uno de nosotros puede ser el próximo.

Aumentan las denuncias en el Parque Nacional de Vehículos

Trescientas mil más que el año anterior

MADRID, 15. (PYRESA). — En 1969 el parque nacional de vehículos aumentó respecto al año anterior en un 12,18 por ciento (382.680 vehículos más que en 1968), mientras que el número de denuncias formuladas y tramitadas aumentó en un 19,80 por ciento (300.065 denuncias más que en 1968).

La Dirección general de la Jefatura Central de Tráfico resolvió el pasado año utilizar los recursos de alzada presentados para las sanciones impuestas por infracciones de circulación. 5.646 resoluciones confirmaron la sanción impuesta, 1.000 resoluciones de revocación de la sanción, y 1.000 resoluciones se anulaban y 758 modificaban las sanciones.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

tomovilístico, y en Italia sólo 12. Pero si hubo más en España, no fue porque las carreteras españolas sean peores que las italianas, o por cualquier otro factor ajeno a nuestra responsabilidad personal. Está suficientemente demostrado: la gran mayoría de los accidentes los originan los infractores del Código de Circulación.

La Jefatura Central de Tráfico elabora estadísticas muy precisas en las que podemos indagar con exactitud las causas que produjeron en 1969 los 3.433 muertos, en el total de 84.563 víctimas en accidentes (48.422 en carretera, y 36.141 en zona urbana). Un buceo detenido en las estadísticas, no deja resquicio: los conductores somos los responsables.

En cada 100 accidentes con víctimas en que están implicados los conductores, intervienen 114 causas o circunstancias, cosa fácilmente explicable dado que en cada accidente pueden darse una o varias causas.

Estas 114 causas que pueden provocar accidente, se desglosan en cuatro capítulos. Son causas originadas por infracciones de los conductores, que arrojan el 81 por ciento de causas; por el estado psicofísico de los conductores, con el 17 por ciento; por factores ajenos al conductor, un 9 por ciento, y por el estado del vehículo, un 7 por ciento.

En resumen, entre 114 causas que provocan 100 accidentes, tan sólo 9 son ajenas al conductor, más otras 7 que habría que achacar al estado del vehículo, y de las que en parte es tam-

PADRE ¿SABE QUE SU HIJO O HIJA PUEDE HACER EN GRANADA

- TECNICO DE TURISMO
- Secretariado internacional
- AZAFATAS
- IDIOMAS
- Relaciones públicas?

en CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES



alhambra

LEGALMENTE RECONOCIDO

PRIMER MIEMBRO ESPAÑOL DE LA INTERNATIONAL SCHOOLS ASSOCIATION (Organo Consultivo de la UNESCO)

NO DEJE DE INFORMARSE, PUEDE SER LA SOLUCION DEL PORVENIR DE SU HIJO O HIJA...

INFORMESE MAS DETALLADAMENTE:

SECRETARIA, REYES CATOLICOS, 39 - 4.ª planta EDIFICIO CORTEFIEL TELEFONO: 225856

CONSULTE EL PROBLEMA DE ESTUDIO DE SU HIJO O HIJA... Y SE LE RESOLVERA.

INDUSTRIA, AGRICULTURA Y TURISMO

La más importante batalla por librar en todo el país, después de su libertad, es la del progreso económico que es como la cifra y resumen de otros adelantamientos, sobre todo los culturales. El progreso económico tiene su base en el desarrollo y aplicación de las ciencias experimentales o prácticas. Los pueblos no progresan con los laureles de las victorias, porque por alto que sea el rango de nobleza, si se carece de bienes, la vida perece. Granada tiene historia, laureles, porque fue el sello de la unidad nacional, y belleza por la mano de Dios y por la mano de los hombres. Pero Granada, a pesar de sus campos feraces, a pesar de su turismo, es una comarca pobre. La constante emigración de sus hombres jóvenes, en los mejores años de su vida, denuncia el tristísimo caso.

Pero ha llegado el momento de la resurrección. Granada cuenta con un polo de desarrollo industrial que elevará el nivel de vida no sólo de la capital, sino de la provincia. Las tramitaciones que han de seguir las empresas que se instalen en este polo de desarrollo han de seguir necesariamente los períodos lógicos al examen de los proyectos. En nuestro número de ayer, sábado, en lugar de preferencia, publicamos el contenido de la Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se aprueban veintidós proyectos correspondientes a otras tantas empresas que desean acogerse a los beneficios de esta gran oportunidad que ofrecen los polos de desarrollo. Destacamos que el Gobierno y los altos organismos estatales han demostrado su interés por nuestra ciudad, al dar su informe favorable a un número de empresas que duplica o triplica el que corresponde a las otras provincias mencionadas en la citada Orden y que también tienen concedidos polos de desarrollo. Esto tiene para nosotros excepcional importancia.

El progreso de la industria y de la agricultura con el turismo son los tres vértices en que el polo de desarrollo ha de dilatarse. Estos son los horizontes de nuestra economía y que deben presidir la conciencia social de los granadinos. Y con la agricultura, la ganadería, proyección con la cual se vigorizará la familia rural de nuestra provincia. En esta proyección, la Diputación provincial viene desarrollando una meritisima labor a través de la Granja Experimental Ganadera, al unisono de las nuevas necesidades que impondrá el polo de desarrollo. Hay que tornar también, junto a la industria, la mirada a nuestros campos, a nuestras zonas rurales, pues el progreso de la productividad agraria y la ganadería darán un firme bienestar. La ganadería tiene relaciones muy importantes con la industria en la transformación de los productos de ella se derivan, aprovechando todos los recursos. Ella transforma las estructuras del campo.

La Caja de Ahorros de Granada, como hemos publicado recientemente, ha convocado un concurso de trabajos monográficos socio-económicos relacionados con el polo de desarrollo, dotado con un premio de cien mil pesetas, cuya temática versará sobre «el futuro y opciones» de nuestra economía en relación con la concesión del polo de desarrollo. En mucho nos complace esta cooperación para convertir a Granada en ciudad próspera y feliz.—G.

DIECINUEVE MILLONES DE PESETAS PARA UNA NUEVA GRANJA EXPERIMENTAL GANADERA

En vista de los excelentes resultados obtenidos en la Granja experimental ganadera que la Diputación montó en Pinos Punte, por iniciativa de la presidencia y con el voto unánime de la Corporación, se ha aprobado un presupuesto de diez millones de pesetas para adquirir una nueva finca y otros nueve millones para las instalaciones.

Los terrenos para la nueva granja experimental tendrán que reunir dos condiciones: que tengan zonas de regadío, secano y monte; y que estén situados a no más de veinticinco kilómetros de la capital.

La adquisición de terrenos se hará mediante concurso.

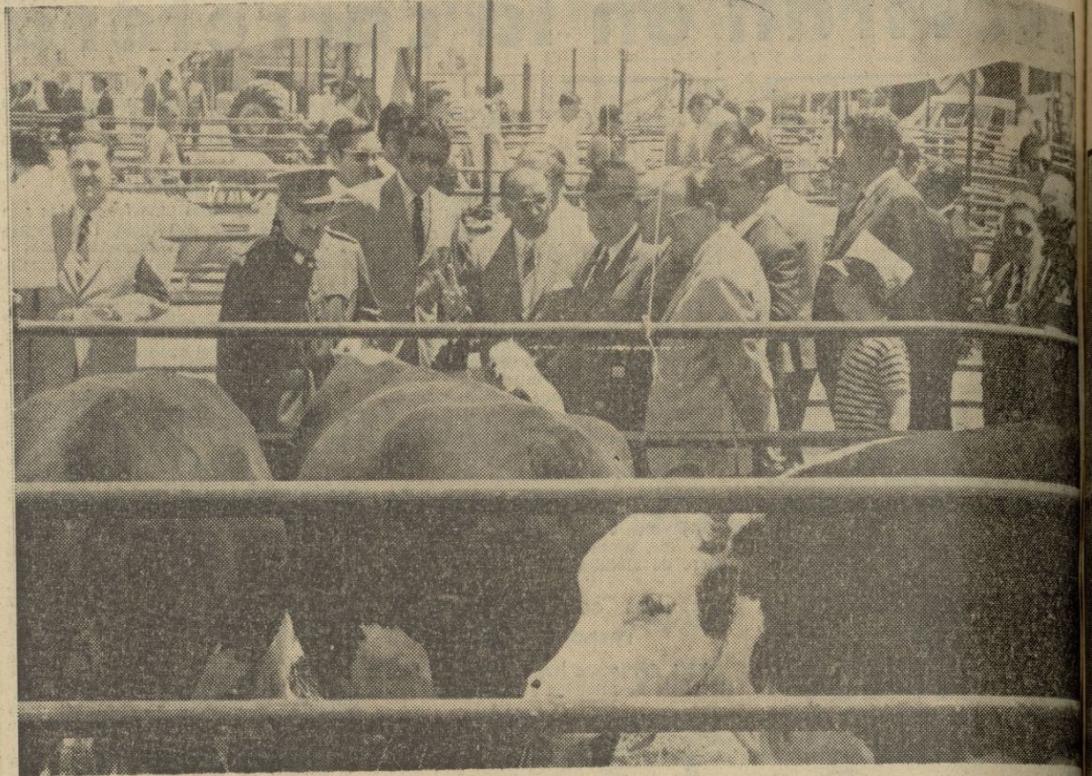
Labor realista

La labor de la Diputación no es la de cambiar la estructura dimensional, financiera y tecnológica de nuestro sector agrario. Esto tiene que venir impuesto por un plan de desarrollo a escala nacional. Su misión en estos momentos es la de llevar a cabo planes realistas tendentes a mejorar la formación de los hombres del campo para que sean capaces de comprender y recibir los cambios nacionales en política agraria cuando se produzcan en el futuro.

Y es aquí donde la Diputación ha acertado plenamente. Su presidente don Enrique Martínez-Cañavate y Moreno está realizando una ingente labor en este sentido. Junto a él trabaja un grupo de hombres ilusionados en transformar la ganadería y el agro granadinos como don José Lora y Suárez de Urbina diputado director honorífico de la Granja experimental y el profesor don Manuel Medina Blanco que ha realizado un estudio por zonas de los pastizales de nuestra provincia.

Proyectos para la nueva granja

- a). Aumentar el número de cabezas de ganado con el fin de atender a todas las empresas agrarias que lo soliciten.
- b). Instalación de fábricas de piensos y sistemas de ensilado que



La vocación ganadera de la Corporación provincial se ha visto reforzada en los dos últimos años. La granja experimental ganadera, que tan buenos servicios ha prestado a la cabaña provincial será ampliada, dando acceso en su misión a los temas agrícolas. En la fotografía, un aspecto de la última exposición de ganado selecto que organizada por la Diputación fue piedra de toque para la ampliación de la granja experimental. — (Foto FERRER)

no sólo sirvan para abastecer al ganado que haya en la finca sino que a la vez constituyan un medio de enseñanza práctica para los alumnos que concurren a la Escuela.

La Escuela de Capacitación

La Diputación ha iniciado felizmente un proceso de formación de los jóvenes agricultores en su Gran-

Tendrá el carácter de escuela de capacitación para la juventud agricultora de la provincia

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES



La venerada imagen de Nuestra Señora de los Angeles recorrió ayer procesionalmente las principales calles de la barriada de Vistillas. En la foto, el momento de efectuar la salida del templo la popular imagen. — (Foto FERRER)

LA GRANJA ACTUAL PASARA CON SUS INSTALACIONES, GANADO Y SERVICIO A LA DE NUEVA CREACION

ja-escuela de capacitación ganadera. Se trata ahora de que se amplie su labor en dos nuevas facetas:

Primeramente las enseñanzas no se limitarán sólo a la especialidad ganadera como en la actualidad, ya que los cursos serán de tipo agroganadero, pues dispondrá de terrenos idóneos para todas estas enseñanzas.

Y en segundo lugar, formando a los jóvenes durante un período de dos años. El número de alumnos no sobrepasará el de treinta para lograr una mayor efectividad en las enseñanzas. Los alumnos vivirán en régimen de internado. La manutención y las enseñanzas serán totalmente gratuitas. Además recibirán una beca de catorce mil pesetas. Para ingresar tendrán que superar un sencillo examen de tipo primario.

Los hombres del campo van a encontrar, pues, aquí, formación, ganado selecto, asesoramiento técnico y ayuda en forma de semillas y sementales.

La Diputación ha considerado acertadamente que la formación del hombre del campo es el factor principal de desarrollo a largo plazo. Se ha calculado que un uno por ciento del incremento en la inversión dedicada a la formación de capataces, origina en el plazo de treinta años un incremento de la producción actualizada del siete al ocho por ciento.

Realizaciones

La primera granja experimental se creó el 29 de octubre de 1959 en sesión plenaria. En estos años de intensa labor se ha anotado estas realizaciones:

—Mejora de la cabaña provincial realizada con cesión y venta de ganado selecto a cuantas empresas de la provincia lo han solicitado.

—Se ha convertido en un centro de asesoramiento para los ganaderos.

—Ha realizado encuestas sobre la producción ganadera provincial. Ha estudiado los pastizales granadinos y ensayado su mejora al ceder gratuitamente a los agricultores y ganaderos semillas de plantas forrajeras.

—La creación de la Escuela de capataces agrícolas, modalidad ganade-

ra, en la cual se han impartido cursos de un año de duración y un total de ciento ochenta alumnos titulados.

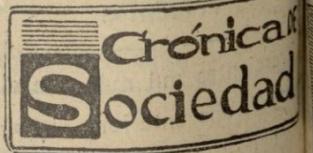
Ahora se abre una nueva etapa de realizaciones y progresos. No cabe duda de que cuando la nueva granja esté funcionando se notarán pronto las transformaciones positivas. Los resultados no se cosecharán en el momento, pues será una labor árdua y a largo plazo.

J. Eduardo MUÑOZ CARPIO

Don Fernando Ugarte, nuevo director del Banco de Vizcaya

Don Fernando Ugarte Cárcamo ha tomado posesión como director del Banco de Vizcaya en Granada. El señor Ugarte, que durante diez años ha pertenecido a la plantilla granadina del Banco, vuelve de nuevo a nuestra ciudad después de su última etapa en Jerez de la Frontera, en cuya sucursal desempeñaba el cargo de apoderado general.

Desearnos al señor Ugarte Cárcamo una fructífera labor como director del Banco de Vizcaya.



PETICION DE MANO

Por don Francisco Puig Camacho y doña María Cervera Mazuecos, y su hijo don Antonio, ha sido pedida la mano de su hijo don Conrado Sánchez Alomartes, a don Conrado Sánchez Alomartes y doña Josefa Gutiérrez Caballero, hija de don Conrado Sánchez Alomartes y doña Josefa Gutiérrez Caballero, quedándose fijada para el próximo septiembre, cruzándose entre los novios los correspondientes regalos.

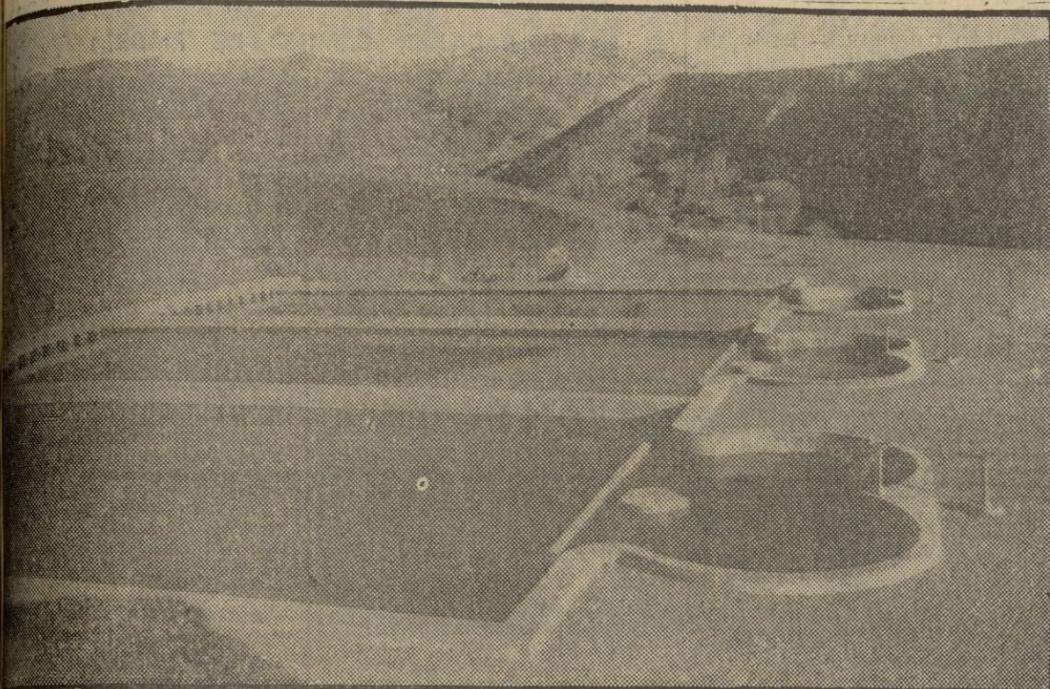
— x —
El Dr. ALFREDO DE FEDERICO depende su consulta hasta 1.º de septiembre.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

16 de agosto de 1971

AQUÍ GRANADA

El proyecto de mejora del abastecimiento de agua resolverá el problema de Granada por tiempo ilimitado



Un aspecto de los depósitos de la estación de filtros, insuficientes para las necesidades actuales de Granada. — (Foto ARCHIVO)

ESTA PREVISTA LA INSTALACION DE SIETE DEPOSITOS PARA REGULAR LA PRESION EN TODOS LOS PUNTOS

SOLO LAS OBRAS DE AMPLIACION DE LA ESTACION DE FILTROS COSTARAN ONCE MILLONES DE PESETAS

treinta y dos millones de pesetas consumirá el acondicionamiento del Canal de los Franceses que traerá el agua desde el pantano de Quentar

A noticia de la mejora del abastecimiento de agua potable a la ciudad no es nueva. En diversas ocasiones se ha hablado de ella y la primera vez en que se hizo con mayor abundamiento fue con motivo del pleno municipal del 16 de mayo de 1968. Aquel día el alcalde presentó a sus compañeros el proyecto de mejora de la red de distribución, de creación de nuevos canales y el establecimiento de depósitos reguladores de la presión en la ciudad.

Con fecha 2 de abril de 1964 se ordena a la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir por parte

del ministerio para el estudio de un proyecto de mejora del abastecimiento de aguas potables a la ciudad. La Confederación estudió y redactó el proyecto, lo pasó al Ayuntamiento, la Corporación lo conoció detenidamente y precisamente el día 16 de mayo de 1968 lo aprobó para que continuase su trámite.

En la última sesión de la Corporación municipal se aprobaron las partidas económicas que cubrirán el presupuesto extraordinario que como gasto principal lleva la mejora del abastecimiento de aguas a Granada.

El proyecto redactado por la Confederación Hidrográfica es perfecto y cubriría las necesidades de Granada por tiempo indefinido y se calcularon todas las previsiones, para un futuro prácticamente ilimitado.

El proyecto se apoya en la construcción del pantano de Quentar, como es natural, y su importe es de 172.487.309 pesetas. Las obras de que consta el proyecto son las siguientes:

Un depósito en la Alhambra, en el carmen de Los Mártires, a espaldas del hotel Washington, en un lugar que no es visitable actualmente, importaría 10.921.521 pesetas, incluido el ramal de conexión con la red general; un depósito en el Albaicín, para regulación y reserva, 7.972.557 pesetas; elevación de aguas a San Miguel y depósito en San Miguel, 4.844.654 pesetas; un depósito en Cartuja, capaz para ocho mil metros cúbicos: 9.595.296 pesetas; un sifón en el Genil para pase de agua a la margen izquierda y evitar que un mayor consumo de ese sector provoque bajas de presión en el resto de la población; ese sifón llevaría el agua a dos depósitos en Las Conejeras, que importarían junto al sifón, un total de 18.543.264 pesetas; una arteria de circunvalación, de ochocientos milímetros de luz, necesaria para cerrar unos circuitos de conducción, sería obra cara y con importe de 53.513.561 pesetas; elevación al Generalife, 3.498.593 pesetas; ampliación de la estación de filtros, 11.020.000 pesetas; aplicación de un sifón bajo el Darro, 998.515 pesetas; colectores perimetrales, uno en cada margen del Genil, 11.653.000 pesetas y, por último, el acondicionamiento del Canal de los Franceses que se utilizaría para traspasar el agua del pantano de Quentar a la estación de filtros, 31.975.310 pesetas. En total, 172.487.309 pesetas que importa el proyecto.

Cuando el proyecto de mejora del abastecimiento fue aprobado por el Ayuntamiento figuraba incluido en el Plan Nacional de Abastecimientos, con financiación prefijada para el actual cuatrienio y créditos reservados para aquel año. Al regularse la dotación económica del proyecto dentro del presupuesto extraordinario aprobado hace dos días, sólo falta concretar la documentación, asegurar la concesión del préstamo y poner en marcha la ejecución de las obras.

Por último, pensamos que a la hora de la ejecución de la obra el importe del proyecto habrá sufrido algunas alteraciones sobre todo en lo que se refiere a los costos de unidades de obra. Han pasado cuatro años y desde el cemento al hierro todo ha subido. Pero ese no será obstáculo para que tengamos una red de abastecimiento realmente colosal, con perspectiva para muchos años. En principio, para más de cincuenta. Hay que terminar con los remiendos y atajar el problema de una vez. Las grandes obras son las que determinan la solución de muchos problemas que luego impiden contemplar el porvenir con generosidad. Así lo entendió el Ayuntamiento en mayo del 68 y así lo sigue entendiendo ahora. De esto tenemos que alegrarnos todos.

KASTIYO

RAFAEL JOFRE, un granadino pleno de esencias

Por JUAN JOSE PORTO

Las mismas hojas de los árboles se van a caer dentro de unos cuantos latidos de la tierra, en noviembre. No me he acordado por casualidad, me he acordado por corazón y por unos franceses que quieren publicar unos «estudios muy importantes de flamenco», unos estudios de los que Quiebreux ha hablado varias veces en la televisión belga y ha escrito en «La Lenterne de Bruselas». Unos escritos de aquel granadino que se paseaba con cara de yeso y sentimientos de santo, por la historia de su Granada, de don Rafael Jofré, mi tío, el hombre más grande que yo he conocido.

Porque, me perdonen o no me perdonen, yo tengo que escribir así. Y tengo que escribir así, cuando me he tenido que tragar muchos suspiros, muchas nostalgias y muchas lágrimas. Hace tres años casi, los haré en noviembre, que don Rafael Jofré, médico, artista, granadino y hombre bueno, se fue de un sanatorio, al que había entrado en plena madurez, en absoluto equilibrio, para que le operasen de desprendimiento de retina. Don Rafael, mi tío.

—¡Ay, Jofré!, que hombre tan interesante, qué hombre tan bueno. La gente casi no le conocía; nosotros, sus amigos, los que estábamos cerca de él, podíamos valorar su personalidad artística, su personalidad humana... ¡Estaba tan bien!

Yo hablaba, escuchaba a Pepe Sánchez Reina. Pepe Sánchez Reina me conoció cuando yo llevaba pantalón corto. Entonces él iba a ver a mi tío, cuando él llamaba «caballos», antes de que me llamara Juan, a grabar su «Granada del año doce», con unos fondos musicales de Bretón, con la Granada de Bretón.

SU GRANADA, MI GRANADA

Cuando mi tío Rafael se fue —no sé escribir otro verbo—, yo estaba en Madrid, escribiendo, intentando escribir, soñando la Granada que él me había mostrado a soplos de fantasía, a golpes de magia. Mi tío me enseñó una Granada, que había desaparecido veinte años antes de que yo naciera. Pero él la tenía guardada en el alma, y todas las noches, cuando la luna podía con las nubes, embriagado por un jazmín, o embrujado por la plata de un río que copiaba el azabache de barro de la altiva Alhambra, eterna amazona a lomos de la Asábica, me la enseñaba.

Rafael Jofré era médico y tenía montones de especialidades. Yo no sé cuántas. A él le interesaba la Medicina, porque era, al fin y al cabo, un arte, y no un arte supremo; el de salvar una vida. Y, ¿cuántas salvó? El me lo enseñó todo, como a tantos granadinos que le rodeaban, cuando el yeso de su cara se hacía transparente y mostraba su verdad.

A don Rafael, le conocía Morilla, el portero del teatro Cervantes, y Miguel Cerón, el tesorero de media historia artística granadina. Le conocía Manolo Orozco, un artista que articula sus obras con agilidad y la vehemencia de un canario. Y no le conocía casi nadie. Pero Granada entera conocía a Rafael Jofré. Yo nunca agradeceré bastante a don Manuel Sola que un día acertara con más objetividad que nadie a calificar a mi tío, «un granadino preñado de esencias».

Entonces yo llevaba pantalón largo, no veía los gnomos de Irving, ni me deleitaba intensamente con Bach o Beethoven. El decía, «Beethoven, y todos los demás». Entonces yo escribía de deportes en PATRIA y, largas horas que, después me costaban repriendas de mis padres, por las horas de llegar a casa, hablaba y hablaba con Eduardo Molina Fajardo, de muchas cosas; también de mi tío. En Molina Fajardo, podía constreñirse la actitud de los intelectuales granadinos más jóvenes, hacia Jofré; un respeto y un increíble recelo. Mi tío era seco en el primer golpe de vista, y generoso en todo lo demás. Hermanaba con todos los cofrades del arte, cómicos, escritores y bailarines. Hizo, golpe a golpe, línea a línea, letra a letra —él mecanografiaba con un sólo dedo, y no quería que nadie lo hiciera en su lugar—, la más importante sería y documentada historia del «Cante Hon-

do» que se pueda imaginar. Y que pocos conocen. Ahora unos franceses han venido a pedirme que la publique. Ya veremos.

Mi tía Sofía, su mujer, lo adoraba, como pocas mujeres pueden adorar a sus maridos. Le llevó al borde del mito; casi le hizo mito. Y él no era orgulloso. Me lo imagino un poco como don Antonio, como Antonio Machado, resignado a gozar íntimamente sus propios logros y a atesorarlos para que después sus pocos amigos íntimos se sintieran admirados. En el fondo, la desesperanza. El hubiera querido miles de amigos íntimos, pero temía que no lo entenderían, que no se acercarían realmente, a la música que adoraba, a la literatura, que veneraba, a la historia que soñaba. Y era tímido. Y estaba más cerca que nadie de la verdad. Y la buscaba como pocos. Lo siento si parezco demasiado apasionado, pero cuantos conocieron de verdad a Rafael Jofré sentirán una parquedad propia.

Ahora, todo el mundo habla de los «tesoros» que ha dejado don Rafael, de los tesoros de su fonoteca. Vamos a aclararnos, como tú te hubieras aclarado, tío. Hay un tesoro, que son los libros que tu modestia alejaron varias veces de las rotativas. Y, sobre todo, hay un tesoro de amor, en una fonoteca, que amontona arias de ópera, con sinfonías, cantatas, romanzas, romances y recitados. Hay un tesoro de amor, que sólo puede valorar quien vio en el espejo de sus ojos limpios y redondos, la enorme satisfacción de aquel hombre, al ir almacenando en cintas magnéticas millones de surcos de miles de discos que, compraba, alquilaba o recibía, cuidadosamente, como preciado empréstito. El valor material, parco: unos miles de duros, diría el comerciante. Hay otro tesoro de amor, la antología flamenco grabada en cinta magnética y que Manolo Orozco también ha supervalorado en su expresión material. Todo eso está aquí, en Granada. Lo atesora doña Sofía Blasco, la viuda del doctor Jofré, mi tía. Ella le apovó siempre y le adoró siempre. Ella, madre, hermana, esposa, hija, contribuyó, instuyó yo, a perfilar un alma exquisita de hombre y de artista.

Para mí es doloroso que en Madrid, Barcelona, o Bélgica, valoren y reveloren la obra de aquel hombre mientras en Granada, quietísimo contemplativo, todo se reduzca a un sentido cumplido póstumo: «Era un gran hombre». Y nada más. Yo agradezco, sobre todo, a Castro, «el escritor de los ciegos», unas líneas de elogio, por supuesto, desteñidas de la pasión que aún siento yo, publicadas hace tiempo; yo agradezco a Linares Palma, su cumplido elogio, su parcial y personal visión de mi tío. Y también a Ruiz Molinero, su despedida. Lo agradezco, quizá por granadinitismo, más que las palabras de Federico Sopeña, Louis Quiebreux, Mariemma, Escudero, o Smith York. Yo desgranaría los átomos de mi alma roja en átomos de agradecimiento. Pero no sé.

Tal vez lo mejor será, cuando está Granada, que ni yo mismo siento ya tan mía, se vista de un azul que es gasa y se humedezca de suspiro que es rocío, vaya a la Alhambra, busque el rincón más viejo, el más enmarañado por las ramas, mire al cielo y recuerde su voz convincente, melosa y tierna, mostrándome las enormes galerías de la cultura por las que tanto le gustaba caminar, descubrir reyes nazarritas, o antecedentes bizantinos. Hablar de Granada con él, era invitar a la mesa de la tertulia, una piedra muda, a Hugo, Debussy, Albéniz, Falla, Lorca... Y, ¡yo qué sé! Me da tanta pena. Un día le dije a mi buen amigo Paco Rodríguez-Contreras: «Mi tío, que no es mi tío, sino de mi madre, pensaba que la Medicina no era arte supremo; que el salvar una vida no era el arte supremo». Paco murmuró: «No, el arte supremo es salvar un alma de la insensibilidad, llevarla a la gloria del arte». Y, mi tío, al rico y al pobre, al sabio y al profano, les curaba el cuerpo y le tendía un puente hacia el arte. Después, le echaba el brazo por encima su mujer, «Fina», se dejaba secar el yeso de su cara y escuchaba: «Andá, niño, vámonos».

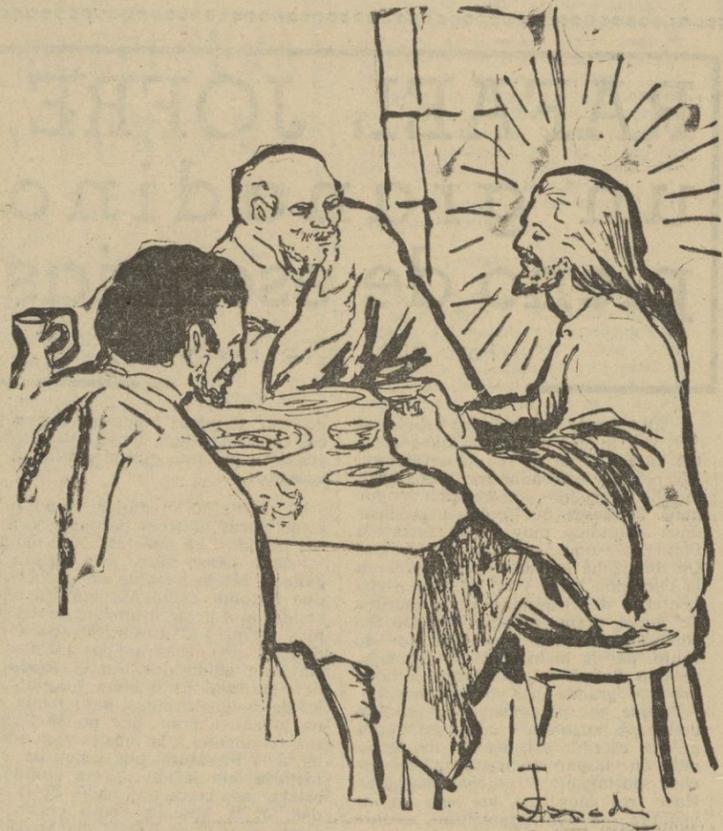
**CON NOSOTROS
GASTARA MENOS
Y COMPRARA
MAS**

**MUEBLES
Bonol**

Carrera Darro, 13.
(A CONTINUACION DE PLAZA NUEVA)

OTRA VEZ

Por Juan Pedro ALCANTARA CORREA



La reiteración resulta como una prueba de la importancia del tema. Otra vez el Maestro insiste en lo mismo.

«Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo —les dice a los judíos—: el que coma de este pan, vivirá para siempre. Y el pan que yo daré es mi carne, para la vida del mundo.»

«El pan vivo que ha bajado del cielo es la enjundia del diálogo entre el Maestro y los judíos. Su ascendencia celestial y el hecho de ser vivo son las dos notas diferenciales de este pan con respecto al maná. La identificación de Jesús con él, viene siendo el objeto de una constante y firme reiteración.

El eco de las afirmaciones del Maestro fue en los judíos la murmuración. No admitían el origen divino de Jesús. Y éste insiste en lo anterior, con mayor vehemencia expresiva.

«Os aseguro —les dice— que si no

coméis la carne del Hijo del Hombre y no bebéis su sangre, no tenéis vida en vosotros. El que come mi carne y bebe mi sangre, tiene vida eterna, y yo lo resucitaré en el último día.»

Habló antes el Maestro de su carne, vinculando a ella un principio de vida. Pero ahora dice que hay que comerla. Y añade que hay que beber su sangre. Dos cosas con sentido real. Por eso, prosigue ahora con más urgencia:

«El que come mi carne y bebe mi sangre, habita en mí y yo en él.»

En lo anterior queda explícito el efecto formal de la Eucaristía. Ella nos une vitalmente con Cristo. Que nos transfunde por ella su vida, como la vida se transfunde al sarmiento. Vivimos en Cristo, recibiendo de él nuestra vida. Nos hace falta, de un modo vital y permanente, su amor hecho influjo.

(Domingo XX dur. el año Jn. 6, 51-58)

Horario de misas para domingos y días festivos

- Misas de hoy, día de precepto, con los siguientes horarios:
- A las doce de la noche: Adoración Nocturna (Plaza de los Lobos).
- A las diez de la mañana: Corpus Christi (Zaidín).
- A las seis y media: Sagrado Corazón (Jesuitas).
- A las siete: Basílica de las Angustias, Padres Dominicos, Santa María Micaela, convento Santo Angel y Hospitalicos (Agustinos).
- A las siete y media: Abadía Sacro Monte, San Antón, Escolapios, San Francisco Javier (Haza Grande), Santa Isabel la Real, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Montserrat (La Quinta), Servicio Doméstico Tomasas (Albacín) y Trinitarias.
- A las ocho: San Agustín, San Andrés, Basílica de las Angustias, San Cecilio, Corpus Christi, Padres Dominicos, San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Matías, San Pedro, San Pío X, Sagrario, Nuestro Salvador, Adoratrices, convento del Santo Angel, Nuestra Señora de los Angeles, San Bernardo, Capuchinos, Carmelitas Calzadas, Carmelitas Descalzas, Cartuja la Vieja, Santa Catalina (Realejo), Esclavas, Hospitalicos (Agustinos), Ermita de San Isidro, Ave María de San Isidro, Misioneras del Santísimo (López Argüeta), La Piedad, Presentación, Perpetuo Socorro (Redentoristas), Comendadoras de Santiago, Siervas de María y Angel Custodio (Ciudad Jardín).
- A las ocho y media: Catedral, Abadía del Sacro Monte, Santa Ana, San Antón, Carmen de Conchita, la Concepción, Cristo Rey (San Gregorio Alto), Cristo de la Yedra, Escolapios, Hogar José Antonio, Hogar Sacerdotal (C. Ro. "A")
- Sagrado Corazón (Jesuitas), Jesús Rey (calle Varela), San Juan de Dios, Mercedarias, Santa Paula, Salesianos, Siervas del Evangelio, Colegio de Sordomudos.
- A las nueve: San Agustín, Nuestra Señora de las Angustias, Asunción (Sa-

- cro Monte), San Cecilio, Corpus Christi (Zaidín), Dominicos, San Ildefonso, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Matías, Santa María Micaela, Nuestra Señora de las Nieves, Sagrario, Nuestro Salvador, convento del Santo Angel, Capuchinos, Damas Apostólicas, Hospitalicos (Agustinos), Ermita de San Isidro, Reformatorio de San Miguel, Montserrat (Quinta), La Piedad, Carmelitas (Recogidas), Perpetuo Socorro (Redentoristas), Ave María (Chapiz), Servicio Doméstico, Santa Catalina de Zaira y San Rafael.
- A las nueve y cuarto: Abadía del "acro Monte.
- A las diez y media: Catedral, San Pedro, San Antón, Cristo de la Yedra, San Cristóbal, Escolapios, San Francisco Javier (Haza Grande), Ave María de San Isidro, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos y Ermita San Sebastián.
- A las diez menos cuarto: Ave María (Chapiz).
- A las diez: Capilla Real, San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Angel Custodio, Basílica de las Angustias, San Ildefonso, Dominicos, San José, San Matías, Capuchinos, Cementerio Santa María Micaela, San Pío X, Hospitalicos (Agustinos) y Perpetuo Socorro (Redentoristas).
- A las diez y media: Catedral, San Cecilio, Corpus Christi (Zaidín), Lancha de Cenés, Haza Grande, Santa María Magdalena, Sagrario, San Antón, Escolapios, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos, Colegio de Sordomudos, San Sebastián (ermita).
- A las once: Santa Ana, San Agustín, Nuestra Señora de las Angustias, Dominicos, Santa María Micaela, Santa Teresa, Capuchinos, San Gregorio Bajo, Hospitalicos (Agustinos), Ermita San Isidro, Ave María San Isidro, y Perpetuo Socorro (Redentoristas).
- A las once y media: Corpus Christi (Zaidín), Sagrario, San Antón, Escolapios, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos y San Pío X



SANTORAL. — Joaquín, Roque, Arsacio, Tito, Diómedes, Ambrosio y Eleuterio.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Santa Escolástica.

SI EL PROBLEMA DE LOS INVALIDOS te interesa, dirige todas tus iniciativas a la Delegación provincial, Plaza de los Campos, 4, o a la Presidencia Nacional, Evaristo San Miguel, 11.

SUCESOS, EN GRANADA

Dos accidentes de tráfico, uno de ellos mortal, en la carretera Granada-Lora

HERIDO DE UNA PERDIGONADA, DE CARACTER MENOS GRAVE

Don Antonio Luján López, de setenta y tres años de edad, domiciliado en Gábia la Grande, murió atropellado por el "Seat 850", GR - 60.886, conducido por Gabriel Mauros Gutiérrez, vecino de Otura. El hecho se produjo en la carretera comarcal Granada - Lora, en el kilómetro 3,500.

ATROPELLADO POR UN TURISMO FRANCÉS

Don Antonio Muñoz Polo, natural de Gábia la Grande, de sesenta y siete años, fue atropellado por el turismo francés matrícula 121-HQ-25, conducido por Manuel Fernández Rodríguez cuando transi-

taba por la misma carretera de Granada - Lora. Trasladado al Clínico se le apreció traumatismo craneo - encefálico, siendo calificado su estado de reservado. Se dio parte al juez.

MATRIMONIO HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Don Aurelio Sánchez de la Paz y su esposa Luisa, sufrieron un accidente de tráfico por el que resultaron heridos apreciándose al marido contusión en el brazo y en el cuero cabelludo. A la mujer se le apreció traumatismo craneoencefálico. El pronóstico de ambos es reservado.

NINA MORDIDA POR UN PERRO

La niña de ocho años, Nohemí Jiménez Pi, domiciliada en Sevilla, calle Fernando IV, número 21, resultó mordida por un perro en la pantorrilla; el suceso tuvo lugar próximo a la gasolinera de San Gabriel. Trasladada al Clínico se le practicó una sutura y una cura antitética.

HERIDO POR ARMA DE FUEGO

A don Juan Ferri Jordán, de treinta y cuatro años, casado, y domiciliado en Padre Suárez, 3 (Albolote) fue atendido en el Clínico por perdigonada recibida en el cuello. Su estado no es grave.

DOS MOTOS ROBADAS

La "Vespa" GR - 38.534 de don Juan Soto Torres fue robada por la noche cuando se encontraba aparcada a la altura del número 19 de la calle Pedro Antonio de Alarcón.

También fue sustraída la "Montesa - Impala" GR - 28.598, de don Luis Quesada Montes, cuando la tenía aparcada en la puerta de la residencia "Ruiz de Alda".

SEPELIOS, HOY

Sepeleos que se efectuarán en el día de hoy en nuestra ciudad de personas que fallecieron en la jornada de ayer, partiendo sus entierros de los domicilios y horas que se indican:

Don Angel León del Moral

Estribo, 8. — 6 tarde.

BASTANTES INVALIDOS necesitan de residencias y asistencias especiales.

Sánchez Bella, en Vigo

ASISTIRA AL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE GALICIA

RODRIGUEZ DE VALCARCEL, DE PASO POR BADAJOZ, CAMINO DE MADRID

VIGO, 15. (CIFRA). — Esta tarde llegó a Vigo, por vía aérea procedente de Madrid, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, a quien acompañaban su esposa e hijo. El señor Sánchez Bella fue recibido en el aeropuerto de Peinador por el gobernador civil de la provincia, don Ignacio García López; alcalde de Vigo, don Antonio Ramilo Fernández, y otras autoridades y personalidades.

El ministro manifestó que el motivo de su viaje era asistir a la reunión del Consejo Económico Sindical de Galicia y al Consejo de ministros que se celebrarán próximamente en La Coruña;

afirmó, asimismo, que quería sobre el terreno las posibilidades económicas de Galicia.

Más tarde, el ministro emprendió el viaje por carretera, hacia Tuy y allí, se dirigió al Parador Nacional de Bayona "Conde de Gondomar", pernoctará.

Mañana, el señor Sánchez Bella partirá Pontevedra y Cábados, en el Parador almorzará y desde allí viajará a Santiago de Compostela, pernoctará.

PROXIMAS VISITAS

LUGO, 15. (CIFRA). — El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, efectuará el lunes próximo una visita a los distintos puntos de Turismo de la provincia gallega. Desde Santiago de Compostela, pernoctará, el ministro se dirigirá a Puertomarín, para seguir más tarde a Lugo y Villalba, en cuyo Parador almorzará. Por la tarde, visitará el Parador de Ribadeo y desde allí se dirigirá, por Vivero, hacia La Coruña, donde llegará por la noche.

RODRIGUEZ DE VALCARCEL EN BADAJOZ, CAMINO A MADRID,

BADAJOZ, 15. (CIFRA). — El ministro de las Cortes Españolas, don José Rodríguez de Valcarcel, después de su tarde por esta capital, acompañado de su esposa en viaje desde Lugo, a Madrid.

En la frontera de Kijona, el señor Rodríguez de Valcarcel fue cumplimentado por el alcalde de Badajoz y el gobernador en Cortes, don Antonio Casaldueiro.

Ha muerto el "gentleman de la carretera"

Nunca había cometido ninguna infracción de tráfico

ROMA, 15. (Del correspondiente de RESA). — Mientras las estadísticas anuncian un aumento progresivo de accidentes de carretera, que en los días del gran éxodo de "Ferraris" han llegado a provocar más de 100 muertos al día a lo largo de toda la península italiana, causados siempre por falta de un sentido de responsabilidad en los conductores que no hacen falta de un sentido de responsabilidad que violar las normas que regulan el tráfico, llega la noticia del fallecimiento, por muerte natural, de un motorista piomontés, Angelo Perrinelli, hace dos años había recibido el carnet de "Gentleman de la carretera" por haber conducido durante casi medio año sin haber incurrido nunca en una infracción de tráfico. Este "caballero del volante", que había conseguido el carnet en 1925, viajó durante los últimos cuarenta y cinco años por las carreteras de todo el mundo, en el curso de un millón de kilómetros, en Europa, África y América, sin violar nunca una norma de tráfico o cometer una infracción de un millón de kilómetros de distancia. Un millón de kilómetros de distancia, algunos por carretera, otros en su propia casa, y con su esposa y sus hijos, y ahora en adelante en las estadísticas de conductores, para ver si su ejemplo puede frenar los instintos de los conductores pios y piratas de la carretera.

Economía y FINANZA

LOS EXTRANJEROS OPERAN EN LA BOLSA

MADRID, 15. (PYRESA). — Después de un período de apatía en las operaciones bursátiles realizadas por los extranjeros o españoles residentes en el extranjero el interés manifestado por el terreno durante el pasado mes de julio.

Los extranjeros invirtieron en valores mobiliarios en la Bolsa de Madrid un valor de 48,7 millones de pesetas, un efectivo de 48,7 millones de pesetas. A ello hay que añadir los millones correspondientes a suscripciones que da un total de 108,4 millones de pesetas. Las ventas se cifraron en 27,3 millones. Las suscripciones en 10,7 millones. Las suscripciones en alimentación, siderúrgica y construcción metálicas, según datos que publica el "Europeo".

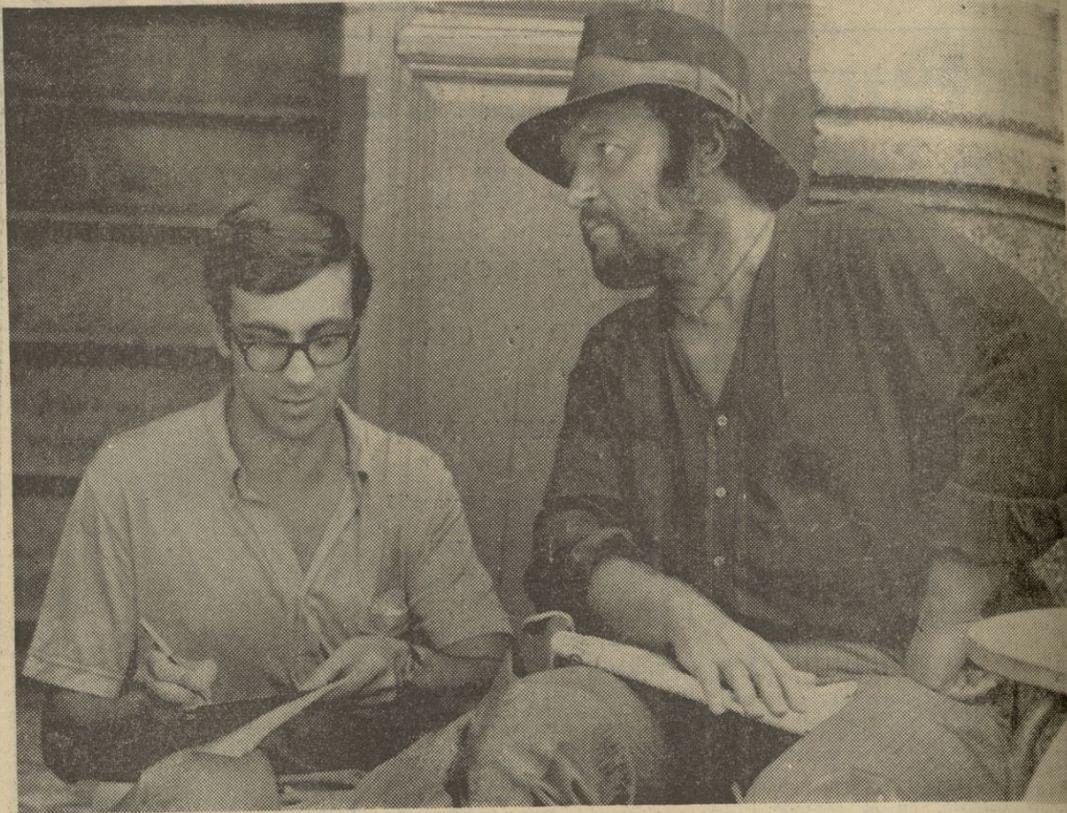
Las principales ventas y compras se han producido en el mismo cupo de valores bancarios. Este balance no adquiere su significación en la curva ascendente que parece manifestarse.

ROD STEIGER RUEDA EN GUADIX

GANÓ UN "OSCAR" POR SU INTERPRETACION EN LA PELICULA "EN EL CALOR DE LA NOCHE"

EL FAMOSO ACTOR DEBE HACER LOS PAPELES MAS DISPARES

"Lo que más admiro de los españoles es su buena educación", dice



Rod Steiger piensa detenidamente la respuesta a una pregunta de Juan José Carrasco.

Rod Steiger está considerado actualmente como uno de los mejores actores con que cuenta la cinematografía mundial. El público y la crítica así lo han entendido. Ahora, se encuentra en el mejor momento de su carrera artística; una carrera cimentada paso a paso, con unas interpretaciones en las que se ha podido ver una superación constante. Los esfuerzos que ha tenido que efectuar para hacer verdaderas creaciones de sus personajes, tal y como lo imaginaron los autores, le han valido más de una recompensa entre la que destaca, la concesión hace un par de años, del «Oscar» por la magnífica interpretación que hi-

sarrolló su actividad teatral en obras como «Seis personajes en busca de un autor», de Pirandello. Hacer un recuento de su obra cinematográfica sería tarea laboriosa. Entresacar las películas más significativas o al menos las más populares, aquí, en España. Una de las que más impacto causó fue la de «Cara cortada», en la que interpretaba el papel del gangster Al Capone. La película que lo lanzó fue dirigida por Elia Kazan y se llamó «Frente al puerto». Luego siguen películas como «Más dura será la caída», junto a Bogart y que hace poco hemos podido ver por televisión. Con Glenn Ford rodó un «western» de grato

Leone supervisa todo. El operador mide la luz al doble de Rod Steiger. Ya está todo dispuesto para filmar. Leone llama a Rod Steiger y le da las últimas indicaciones. Se rueda sin sonido, la claqueta permanece muda. Se empieza a rodar. La cámara registra con un plano general los movimientos de tropas. Luego gira 180° y va reduciendo el campo hasta conseguir un primer plano de Rod Steiger a través de la separación de unas tablas sobre las cuales hay un cartel que el actor va rasgando cuidadosamente. La escena, es válida a la cuarta toma. Mientras se prepara

esta película es nuevo para mí, con él enriquezco la galería de interpretaciones, a la vez que amplío la esfera de mi experiencia. —¿De qué personaje quedó más satisfecho? —Del que hice en la película «El hombre de la Casa de Empeños», tenía una gran profundidad. También estoy contento del que hice en la película «En el calor de la noche», aunque no tenía la profundidad del anterior. —¿Qué opina del cine de Leone? —Tiene una gran fantasía, que para esta película va muy bien porque es una comedia galante. Rod Steiger va respondiendo lentamente a mis preguntas. Cuando la intérprete me va traduciendo sus palabras las escucha con gran atención y, a veces, rectifica cuando ve en mi cara un gesto de incompreensión.

tein de unos noventa minutos de duración, con destino a este medio. Es tan sólo una cosa aislada. —¿Qué proyectos tiene para el futuro? —Tengo una proposición del director italiano Franco Rossi para hacer el «Galileo», de Bertolt Brecht. Todavía no es una cosa segura. Luego hablamos del cine español lo que para un americano equivale a hablar de Luis Buñuel. Me dijo que había visto algunas de sus películas como «Viridiana» y que sentía un gran respeto por él.

Granada

Rod Steiger ha venido a nuestra ciudad acompañado de su actual mujer y su ex-mujer así como de sus dos hijas que tendrán ocho y diez años. Se les puede ver a menudo cuando en el Alcaicería y dando algunos paseos por los lugares colindantes. —No he tenido tiempo —me dice— de visitar la ciudad detenidamente. He hecho algunas visitas rápidas a algunos monumentos. Pero espero visitar todo antes de mi marcha. Mi hija sí conoce la Alhambra. —¿Qué es lo que más le gusta de nuestro país? —Admiro el ambiente y sobre todo la educación de sus gentes; es algo maravilloso. Mientras charlábamos se había formado a nuestro alrededor un grupo de gente que nos miraba de una manera expectante. Luego se fueron disolviendo poco a poco haciendo conjeturas sobre qué actor sería, pues la poblada barba que le exige el rodaje no deja ver, para los que no andan muy duchos en cosas de cine, de qué actor se trata. Sus vivos ojos miran incansablemente cuanto ocurre alrededor. A veces su gesto nos parece indicar que está ausente del lugar donde nos encontramos. Al poco rato abandona el lugar y se dirige de nuevo al «set» donde le espera un fácil, por esta vez, trabajo. ¡Ah! Para los curiosos diré que es zúrdo.

Juan JOSE CARRASCO



Rod Steiger parece decir que él no es el culpable del asalto a la diligencia.

zo del personaje del inspector Tibbs, en la película, «En el calor de la noche». En estos días Rod Steiger se encuentra en Granada rodando la que será su tercera película filmada en nuestro país. La dirige el italiano Sergio Leone y se titula «Baja la cabeza».

Filmografía

Rod Steiger es americano. Nació, allá por el año 1925 en un mes de primavera en la ciudad de Westhampton, del Estado de Nueva York. Antes de lanzarse a la actividad teatral y cinematográfica se dedicó al estudio concienzudo del arte interpretativo, en tres academias la «Dramatic Workshop», el «New York Theatre Wing» y la más conocida del público español el «Actor Studio», por donde han desfilado actores de la talla de James Dean o Marlon Brando. Al mismo tiempo de

recuerdo, «Jubal». De los últimos films que recuerdo el que más reflejó sus estudios teatrales fue «Así no se trata una dama». En esta película interpretaba los papeles más dispares unidos por el común denominador del instinto criminal del protagonista. La película debió sin duda, haber sido hecha a su medida, sin que por ello desmereciera nada su interpretación, por otra parte magistral y digna de ser puesta como ejemplo para todos aquellos que se creen actores sin saber el profundo significado que encierra esta palabra.

Se rueda

Son las doce de la mañana. El sol cae a plomo sobre nuestras cabezas. Estamos en Guadix, en la plaza de Santiago. Está a punto de rodarse unas escenas. El cameraman ensaya los movimientos de cámara que requieren una gran precisión. Sergio

el contraplano de esta escena, Rod Steiger abandona el lugar y se dirige a un bar a refrescarse y a leer la Prensa que le acaba de llegar. Con ayuda de una intérprete, porque sólo habla inglés, comienzo a charlar con él. —¿Cómo es el personaje que interpreta en esta película? —Juan Miranda es un bandido de la calle, un ladrón sin escrúpulos y sin moral que ansía enriquecerse sin trabajar. Por tanto se dedica al robo, ayudado por una banda formada por su viejo padre y sus numerosos hijos habidos de relaciones ocasionales. El personaje está dotado de un gran instinto y de una gran perspicacia. El encuentro con otra persona de la que será amiga le dará un nuevo significado a su vida. —¿Qué tipo de personajes le agrada interpretar? —De todo tipo. Para llegar a ser un buen actor hay que interpretar los personajes más dispares. El de

ACTUA ANTE LOS RECLUSOS



La cantante Eartha Kitt, que se encuentra actualmente actuando en Copenhague, recibió una carta el día de su presentación de un prisionero a cadena perpetua, en la prisión del Estado de Nyborg, manifestando su pesar por no poder estar en el teatro. Eartha Kitt decidió ir y representar su arte ante él y sus trescientos compañeros. En la foto, Eartha actúa ante los reclusos, que aplauden y sorrien. — (F. CIFRAN)

COMO CUIDAR UN NIÑO EN VERANO

EL MAYOR PROBLEMA ES LA DESHIDRATACION POR FALTA DE LIQUIDO

ESTAMOS en pleno verano, y todos sufrimos a causa del calor. Sin embargo, los que peor lo pasan son los bebés. No tienen aún las defensas naturales de las personas mayores, y sufren mucho cuando la temperatura sube.

No quiero hablar aquí de la ropa para el pequeño, ya que toda madre sabe por sí sola cuando puede quitarle a su bebé la chaquetita de lana y cubrirlo sólo con una sábana.

Quiero hablar de la alimentación, sobre todo del líquido que los bebés deben tomar durante el verano.

Los niños criados de forma natural tienen más defensas y por lo tanto, no tienen problemas. Pero cuando la alimentación es artificial, es posible que el pequeño no coma lo necesario para resistir al calor.

EL LIQUIDO

Lo principal es el líquido, porque los bebés corren el grave peligro de deshidratarse. Hay que procurar que no pasen sed, aunque esto significa que la mamá —o el papá— tengan que levantarse a media noche porque el chiquitín llora y pide agua. Sin embargo, no conviene darles simplemente agua del grifo, ya que ésta, aunque perfectamente saludable para

personas mayores, puede contener gérmenes nocivos para el niño. Una buena agua de mesa es la mejor para ellos.

En cuanto se refiere al régimen, debe ser más ligero durante el verano que el resto del año. Claro está, si es muy pequeño le basta el biberón. Pero a partir del tercero o cuarto mes, es necesario que tome algo de fruta fresca: un puré de manzanas ralladas, zumo de melocotón, peras machacadas... Pero hay que tener mucho cuidado que la fruta no sea ácida y que esté bien lavada antes de prepararla.

El horario de las comidas también debe ser distinto cuando hace calor. Todos conocemos la sensación de «estar hartos», de «no tener ganas», cuando aprieta el sol. Lo mismo pasa con los pequeños. Es recomendable que tomen cosas ligeras durante el día, y la comida más sólida a eso de las siete o las ocho, cuando ha bajado la temperatura.

TOMAR EL SOL

Y ahora los baños de sol. No cabe duda que un bebé moreno siempre parece mucho más sano que un niño pálido. Pero esto no quiere decir que deba ser expuesto a pleno sol. Su piel es demasiado delicada, y hay casos



Cuidándolo bien, también el bebé podrá disfrutar del verano. —(Foto EUROPA PRESS)

en que un chiquitín sufrió tan graves quemaduras que tuvo que ser hospitalizado.

Hay que protegerlo siempre con una sombrilla. Para pasearlo en su cochecito, es conveniente elegir las horas más frescas del día, es decir, o por la mañana, o ya entrada la noche.

El baño del mar no es recomendable hasta que el niño cumpla por lo menos el primer año de vida, aunque en algunos casos pueda ser incluso beneficioso llevarlo al agua antes. Lo que nunca se debe hacer es meterlo dentro con fuerza: no se conseguiría más que darle miedo al agua y desequilibrar sus nervios. Sin embargo, tampoco es bueno lo contrario, el dejarlo «a remojo» durante todo el día.

En fin, usted verá que cuidándolo bien, su bebé «podrá disfrutar del verano tanto como usted.

ILONA THIES
«Europa Press»

ULTIMOS DIAS, de las

Fabulosas REBAJAS

de **LA Santa Cruz**

Liquidación total de artículos sobrantes a precios...

¡Todavía más baratos!

- Zacatín, 17
- Jáudenes, 2
- Marqués de Gerona, 12

GOLPE DE PEINE

JACQUES DESSANGE

propone

PEINADOS NATURALES



pero ya sabéis que en peluquería la naturalidad responde siempre a una especialísima elaboración técnica del profesional. Cualquiera sabe que es más fácil hacer peinados muy historiados que con el humor han dado en llamar «peinados profesionales «pastelería» que consiguen una cabellera armoniosa, que realce los rasgos del rostro, que realce la silueta, manteniendo ese aire de materia viva, manteniendo el cabello... natural. Es decir, con el andar de su dueña, que danzan con el viento sin desordenar-

tas hacia arriba. Como para sentirse alegre, ágil, libre, ¿verdad?

PELI - NOTICIAS

Se asegura que la próxima temporada traerá aparejado el triunfo de la moda regional mediterránea. Al mismo tiempo que faldas largas y fruncidas, cuellos altos y mangas tres-cuartos, tendremos peinados con trenzas en forma de moño a los lados de la cabeza, con raya al medio, o bien las que suben formando una diadema en lo alto de la cabeza. ¿Querrá esto decir que habrá que ir pensando en dejarse crecer el pelo?

Peluca, gafas y sombrero, todo junto, en una sola pieza y fácilmente colocable; he aquí algo que está a la última moda en la costa francesa. Como recuerdan, la idea fue lanzada hace dos temporadas por Courreges, pero se ha comercializado y hoy está al alcance de todas. Claro que si una quiere en determinado momento liberarse de las gafas no puede hacerlo, sin renunciar a lo demás. En esta nueva tendencia impera el todo o nada.

PROBLEMAS QUE PLANTEAN LAS VACACIONES

Conflictos generacionales

TIEMPOS hubo, y no están muy lejanos, en que las muchachas jóvenes pasaban las vacaciones en familia, con bañadores que cubrían casi todo el cuerpo y guardando celosamente la blancura de su piel protegiéndose con grandes sombrillas. Esto pertenece al pasado, y hoy día, las jóvenes y los jóvenes, claro está, prefieren o preferirían pasar sus vacaciones lo más lejos posible de sus familias y lo más cerca del sol. Los bañadores se han reducido a la mínima expresión y los prejuicios también. Los padres, desconcertados, no saben hasta qué punto han de autorizar, conceder o castigar. Ya no saben cómo comportarse con sus hijos adolescentes, quienes a su vez no saben cómo tratar a sus padres, medio compañeros, medio jueces.

Durante el año escolar se establece una especie de «statu quo», porque el ambiente del colegio sostiene suficientemente a los hijos y libera a los padres, pero he aquí que las vacaciones plantean problemas. Para salir del paso se rehuyen unos a otros, los padres por un lado, los hijos por otro, o bien procuran soportarse pero casi siempre provocando disgustos o dificultades.

En realidad los jóvenes entre los 16 y los 20 años son ya adultos. Es entonces difícil para los padres imponerles su criterio con rigor, y muy especialmente durante las vacaciones, época en que todo el mundo necesita independencia.

El adolescente está en la edad de los excesos, puede rechazar la familia con insolencia, o por el contrario aferrarse a ella. Tampoco es extraño que se encierre en sí mismo, siendo bastante imposible toda comunicación con los que adoptan esta postura.

Si la educación ha sido bien estructurada, si se le ha enseñado al joven a referirse a un sistema de valores seguros y a vivir con cierta autonomía, pueden ser muy provechosas y constructivas las vacaciones independientes lejos de la familia. Para aquellos que han sido educados con menos libertad, son preferibles las vacaciones en grupo donde haya personas responsables.

Hay que dejar entonces que sean ellos mismos quienes elijan qué tipo de vacaciones prefieren, hay que darles cierta autonomía para que tengan la impresión de que ellos son responsables de sí mismos, pero que deben a sus padres cierta tranquilidad. Dar noticias frecuentemente, hacer saber dónde y con quiénes se hayan. Los padres deben saber siempre quiénes son los amigos de sus hijos. Para ello, nada mejor que invitarles a menudo, organizar algún guateque y dejarles la casa para que se diviertan sin la presencia protectora de los padres, que les hace sentirse niños y naturalmente, les veja.

Por otra parte, ese afán de independencia de los jóvenes de hoy, no implica deseo de que sus padres les olviden y se desprecupen. En absoluto. Ellos necesitan saber que sus padres piensan en ellos y están a su lado aún en la distancia. El hogar, en cualquier circunstancia de la vida de un joven es un punto de referencia con el que cuenta siempre aún cuando nunca lo mencione y a veces ni siquiera se dé cuenta de que lo siente. La figura de la madre continúa teniendo el significado de siempre, aunque el hijo adolescente de hoy aparente que la necesita menos. Parece preferir a sus amigos en lugar de sus familiares, y es lógico que así sea. Ellos comparten sus inquietudes, sus sueños, miran la vida desde el mismo prisma; para algo les han escogido y por algo. En cambio, el veloz avance de la sociedad contemporánea, hace más distantes cada vez las generaciones. En esencia, afortunadamente, son muchos los valores que no se han modificado, y los adolescentes educados en un ambiente de amor, armonía, comprensión y libertad son tan respetuosos de la familia y el concepto hogar, como lo eran los de hace cincuenta años. Pero, ha de tenerse en cuenta que los jóvenes de hoy, y a causa del progreso sorprendente de los últimos años, maduran más rápidamente, tienen un mayor sentido de la responsabilidad y un mayor deseo de independencia. Proporcionarles es demostrarles que se cree y se confía en ellos, es darles oca-

sión de llevar a la práctica su capacidad de desenvolverse solos y es permitirles foguearse en un mundo que no se detiene y que cada vez es más exigente con los jóvenes. En ellos está depositado el futuro, y el futuro, ¡es hoy tan incierto!

En cuanto a aquellos que prefieren las vacaciones en familia, la manera de que esta preferencia se mantenga el mayor tiempo posible, es que se establezca un diálogo cordial entre padres e hijos. Los sociólogos reconocen que las vacaciones en familia, después de un período de alejamiento, contribuye a que desaparezcan los antagonismos. Para ello han de desarrollarse en un ambiente sosegado, con menos rigor y con respeto a las costumbres en los horarios de unos y otros.

KELA SANZ



Mujer

AGRICULTURA

EL CONSUMO DE PATATAS DESCENDE EN ESPAÑA

CULPABLE: EL INTERMEDIARIO, QUE LAS HA ENCARECIDO

EN SEPTIEMBRE Y OCTUBRE, DEMOSTRACIONES DE RECOLECCION MECANIZADA

Mejor que especular con la situación del consumo de patatas en nuestro país sería afirmar que dentro de este mismo año «van a estar caras» en los mejores mercados por razones del mal precio desde noviembre a mediados de julio cuando eran sembradas las últimas, impulsados los cultivadores por los consejos del FORPPA. Unos epígrafes alarmistas anunciando el encarecimiento resultaría escandaloso y poco edificante, conociendo el mundo como actúan los intermediarios, que lo pueden todo. De manera que como uno o dos meses después de la cosecha de media estación empezarán los escandalosos movimientos importadores, es posible que dentro de la época de recolección de patatas tardías, éstas empiecen a subir a la piqueta debido, de un lado, al juego almacenista y, de otro, al importador que, como siempre, sin exponer mucho o nada juegan siempre con triunfos en la mano.

No hay duda que el consumo decaerá visiblemente. Nos dicen que se debe a la elevación de nivel de vida. Es posible que suceda lo mismo que con el pan: a fuerza de subirle de precio la gente se «cansa» de comerle y va relegando de su mesa. Cabe creer que el culpable del subconsumo patatero es el intermediario que no se encuentra tranquilo sin obtener las cifras que sean, con tal de obtener intereses máximos, aunque resulten inverosímiles a la razón y hasta la moral económica, asunto, éste, en el que apenas paran la atención los que deberían considerarlo. España come menos patatas porque el comercio minorista las vende muy caras y nada más. Los países desarrollados comen muchas. Pensando que nosotros producimos alrededor de 4,5 millones de toneladas, ¿a quién metemos en la cabeza que la desarrolladísima Alemania del Oeste cosecha nada

Continúa en ligero ascenso el mercado vinícola

Tal y como quedó expuesto en estas columnas, continúa en ascenso el precio del vino. No hay grandes, pero sí movimiento que, a veces, hace concebir mejores esperanzas. Con excepción de la zona de Almedralejo (Badajoz) las cotizaciones más generalizadas son las de 38,50 pesetas hectógrado, aun cuando hay caldos que será difícil que pasen de 37 y empiezan a ser los menos. Los viñedos continúan cada día mejores y a pesar de lo dicho sobre las heladas de mayo, «que acabaron con los brotes», este año, si algo insólito no se opone a ello, habrá excelentes vendimias.

LOS GIRASOLES, NEGOCIO AGRICOLA

Próximamente van a ser generalizadas las entregas de semilla de girasol, producto este que parece componer un negocio agrícola, a juzgar por el número de hectáreas ocupadas. Por ahora no acaban de determinar el precio. Se habla de trece pesetas kilo y algunos pretenden ir más lejos. Las cantidades excedentes, fuera de contratación irán más lejos todavía.

Ganado vacuno y ovino de consumo a mayor precio

El ganado de sacrificio sigue en auge, sobre todo, lo vacuno, en aumento permanente. Análogamente, se observa una reacción en lo ovino. Las reses lecheras han subido también.

menos que 21,5? Probablemente, nadie querrá entender esta cuestión de elevación de niveles de vida. ¿Saben que Francia recolecta 12 millones, Holanda cerca de 4 y Bélgica y Luxemburgo 1,75? Para entender mejor el razonamiento hay que aporarlo en un complemento de cifras:

Alemania Occidental —como casi todos los países del Mercado Común— produce esos 21,5 m. en una superficie de más o menos 850.000 hectáreas. Francia, 12 de 725.000 Ha. Holanda, 4 de 125.000. Bélgica y Luxemburgo, 1,75 de 65.000. España, 4,5 de 400.000. Italia, 3,7 de 350.000.

¿Que los seis exportan? También España, precisamente, a ellos y a Inglaterra, a pesar de que nos dicen —y no hagan demasiado caso a los problemas de presentación que barajamos aquí

Está acabando la recolección de cereales

EL RESULTADO ES PRECARIO, SOBRE TODO EN PIENSOS

LA SUBIDA DEL PRECIO DEL PAN, MAL RECIBIDA EN EL CAMPO

Si alcanzar la rueda de Prensa con el comisario de Abastecimientos que trató de reajustes de precios del pan y los piensos, entre otras mercancías, no fue posible comentar los resultados en la medida que lo requerían por falta material de tiempo. Efectivamente, cada día que transcurre se afirma la creencia de anular los precios políticos y dejar que sean reales los que impone la oferta y la demanda. Sin embargo, por los caminos de extraños aumentos no resultan adecuados los costes de la producción. Hace treinta años, un kilo de trigo equivalía al precio de un kilo de pan y hoy está lejos de ser cierto. Dijo el señor García de Andoain que la justificación de la subida del pan tiene una relación con los salarios, «un poco atrasados», dijo. Mas, no hay duda, la determinación —el reajuste— ha caído mal en la población rural y, acaso en los medios de economía modesta, que son más de lo que se cree. Está bien favorecer a los productores panaderos pensando en los demás, en que existe un evidente desfase entre lo que paga al agricultor y lo que se cobra al consumidor. ¿Van a subir el precio del trigo...?

A estas horas, está a punto de acabar la recolección cerealista. Sólo en las provincias altas, en zonas rayanas con mil metros de altitud falta todavía algo que segar debido al retraso que llevan avenas y trigos. Para la semana entrante habrá que echar el telón en todas partes o en casi todas. El resultado, en general, ha sido precario, especialmente en piensos —hay cosechas cebaderas, que sólo llegaron a cinco simientes y cebadas cervceras de 1.200 kilos por hectárea, mucho más en el Norte que en el Sur del país. De trigo mucho mejor que lo esperado y aceptamos probable la cifra global de 40 millones de quintales, que era difícil admitir a mediados de mayo. En Sevilla, algo más de 29.000 vagones, mientras en Valladolid no llegarán a 17.000. Añadan que en la recepción del Servicio Nacional quedarán sensiblemente depreciados muchos granos, de mal peso específico.

En estos días han sido anticipadas, como pronóstico, una respetable cantidad de maíz; pero, mientras tanto cabe

dentro— que no sabemos «comercializar». El error de falta de consumo se debe —en exclusiva— a la ambición de creer que las patatas no constituyen artículo de primera o primerísima necesidad y que su precio de transporte es parecido al de relojes de pulsera aun cuando ahora, efectivamente, tengan precio de patatas, lo que no es normal. Ahora mismo nadie se explica que sean vendidas a seis lo que se compra a menos de tres, por ejemplo, con lo que se frena el deseo de comer patatas a pesar de que sean servidas en bolsas, en busca de conquistar al ama de casa. Cada vez que anuncian un aumento general de los precios —y esta vez no se trata de una serpiente de mar metida en el verano— el público reacciona pensando en el campesino que no recibe nada. ¿Qué sucederá cuando las patatas, por escasez, tengan que subir y quieran colocarse los minoristas a nivel agrícola...?

El día 25 de septiembre, en la provincia de Valladolid, van a ser cosechadas, mecánicamente, patatas de media estación y el 2 de octubre, en Alava. Ambas demostraciones, de carácter internacional, llevarán mucho público y fabricantes de maquinaria de toda Europa.

GANE DINERO

de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. — BARCELONA (13).

Los fruticultores españoles, molestos con las importaciones

EL PROBLEMA PLANTEADO MERECE UNA RECONSIDERACION Y NUEVO ESTUDIO

Si se encuentra sobre el tapete agrícola y económico el problema frutero, digno de una reconsideración y nuevo estudio, exacerbado por una importación de melocotones franceses, contrabalanceada por la exportación a Francia de uvas de mesa y melones. La tesis española, al parecer, se encuentra apoyada por importaciones lógicas en cuanto los precios suban descaradamente y ello se produce cuando el comercio se adueña de frutas que aguantan algunos meses de conservación. En mayo, el propio ministro de Agricultura diría algo parecido a esto:

—Tales importaciones se encuentran absolutamente justificadas y si hace falta importar más, se hará. Los fruticultores, no obstante, se sienten molestos porque las consecuencias las van a pagar ellos, acaso por falta de cooperación, que todos piden y pocos sienten. En octubre o noviembre, una vez ultimadas las principales recolecciones de peras y manzanas, los campesinos venden a como pueden por falta de organización, y los años de abundancia, casi regalan la mercancía. Así, por ejemplo, en diciembre, cuando en las grandes ciudades —y en las mejores fruterías— se ofrecen reinetas a, más o menos, treinta pesetas kilo, en la casa del agricultor las despachan, escogidas también a 4,50 y sin escoger —«todo monte»— una peseta más baratas. ¿Qué ha sucedido? Un abuso que

Cada día mayor interés por las plantas de condimento y esencias

LAS DE ESPLIEGO —LAVANDULA O ALHUCEMA— Y TOMILLO, CAMPEONAS EN PERFUMERIA

La herboristería medicinal cuenta con un gran público y, por tanto, con muchos adeptos. Tratar de ella sería un largo trabajo, a pesar de que se encuentra en absoluta vigencia de interés. Las plantas medicinales son demasiadas y parece que todavía existe un campo inexplorado de ellas, guardador de secretos milagrosos. Sin embargo este comentario está dirigido hacia las plantas de condimento y a las que proporcionan aceites para fabricación de esencias. Nuestro país es rico en unas y otras.

De todas las de condimento, la más importante parece ser el azafrán y de las esencias, espliego y tomillo son las campeonas, como alimentadoras de industrias de perfumería. He aquí una lista «ilustrada» de las más destacadas en España:

Albahaca de limón. — Se la llama también albahaca moruna. Sirve de condimento y también para extracción de esencia. Convienen a su desarrollo terrenos sueltos. Siembra en marzo-abril. A las primeras flores, urge recoger las hojas para culinaria. Propiedades estimulantes y aceite, más ligero que el agua.

Alcaravea. — Prefiere la sombra y vive mal en terrenos húmedos. Algunos la siembran entre las habas. De las semillas se hacen confituras. Raíces, hojas y brotes nuevos, son comestibles.

Ajenjo. — Planta delicada. No resiste fríos. Util para extracción de esencia de olor fortísimo y color verde oscuro. Sirve para fabricar licor y vermuts.

Anís. — Matalahuga. Suelo húmedo y clima cálido. Prefiere zonas abrigadas. En esta época caen las hojas, mientras las semillas se ponen oscuras. La recolección debe hacerse pronto, por la mañana, cuando dure el rocío. Es aromática, estimulante y estomacal. Sirve para licores y confituras.

Comino. — Planta enana. Se emplea en medicina y como condimento —caracteriza al sabor de morcilla—. Se siembra en marzo y se recoge en julio-agosto.

Eneldo. — Recuerda al hinojo, pero sólo en el olor. Util para fabricación de perfumes y licores.

Espliego. — Lavandula —y no lavanda— o alhucema, también. Es condimento extraordinario y fino que sirve también para perfumar las ropas, si se cortan las flores por debajo de la «espiga». La cosecha floral última se recoge en España hasta septiembre, inclusive.

Estragon. — Se emplea en medicina y en cocina debido a su sabor picante. La esencia es útil en perfumería y sirve para aromatizar el vinagre de conservar pepinillos y toda

clase de variantes. Las hojas sirven para ensaladas.

Hisopo. — De esta planta se obtienen esencias. Vive mal en lugares húmedos. Ahora es cuando la recolección se encuentra en el apogeo. Gajos picante y aromático, vale para ajenos y «chartreuses».

Mejorana. — Almoradux o almoraduz —nombres árabes como tantos otros de esta clase—. Recolección julio-agosto. Es condimento estimulante, tónico y sus semillas se utilizan en confitería. De las hojas se trae una esencia.

Melisa. — Toronjil. Crece especialmente en acequias y azarbes. tres cosechas, pero los herbolarios que buscan hojas grandes, exigen producto de dos solamente. Tiene un olor agradable y penetrante. La esencia es fresca y muy grata. Se emplea para fabricación de colonias, comestibles las hojas.

Menta. — Hay muchas especies que se confunden entre sí, desde que es útil para destilación —mentol— hasta una larga clase de hababuenas e hierbasantas. Hasta el mes de mayo son buenos días para recolectarlas, y ha de ser por la mañana y con tijeras. Tiene propiedades emulantes y tónicas.

Perejil. — Se multiplica en todas partes. Es condimento inapreciable en nuestro país. Ejerce una acción estimulante y sirve también para fabricar esencia.

Romero. — Requiere suelo cálido y ligero. Hay que cortarle en primavera para sacar la esencia. Se emplea en medicina y perfumería.

Ruda. — Vive bien en terrenos dregosos, en cuanto sean soleados. Apenas precisa cuidados. Sobre el amargo y picante en sus hojas. Se emplea como condimento por el gran rendimiento en la fabricación de esencia.

Salvia. — Real, té, hierba del Mucayo. Hojas y flores aromáticas. Se desarrolla y vive en terrenos elevados al mediodía. Buen condimento de carnes.

Saborija. — Ajedrea. Olor y sabor aromáticos. Vale como condimento y para extracción de esencia. Se emplea en la fabricación de licor y en la de los vermuts. Florece en julio-agosto.

Tomillo. — Común y salsero. Planta rústica. En tierras fuertes y secas se obtienen las plantas más aromáticas. Tolera mal la humedad. Para destilación son empleados los ramos limpios de leñas y raíces. Es amargo, estimulante, antiespasmódico, antiséptico, estomacal, etc. Los ciclos no resisten media hora la acción de la esencia. Sus aplicaciones en perfumería son múltiples.

Valeriana. — Util para esencia y la fabricación de jabones de tocador. El nombre español vulgar «hierba de gatos».

Azafrán. — Se cultiva por los stigmas desecados. Requiere clima templado y suelos secos. Ahora es buena época de sembrarle, todavía. Es útil como condimento y, también, como colorante. Al secarse, los stigmas pierden algo más de cuarta parte de su peso.

Ya especulan con una gran cosecha de aceitunas de almazara

Demasiados rumores, y asimismo chas y muy variadas especializaciones en torno a una gran cosecha —precisamente— para la presente campaña. No faltan los comentaristas que todavía estiman lo comentado para emitir pronósticos. En estos días, en los centros de aceites, se sienten bien enterados, afortunadamente, una gran recolección de aceitunas de almazara; pero, los oleicultores que noocen bien su papel entienden que todavía no sirven noticias sin apoyo de realidades, aunque la cifra lanzada —«voracidad» pública alcance algo —muchos aceptan: 500.000 toneladas—, dudablemente, el arbolado oliverar de buen aspecto en casi todo el país.

Otra noticia esperanzadora: en los próximos meses menores contingentes de habas de soja. Algunos creen que se trata de 120.000 Tm. sean sólo alrededor de 50.000. Por ahora parecen demasados los pitonisos metidos a altura; pero, mas acelerados por ahora, es de esperar mejor que cabe, por ahora, para salir al mercado o presentarse a los almacenes de la Comisaría de Abastecimiento antes que sea tarde, visto que la inactividad mercantil es evidente y los procesos son los mismos que hace algunos meses.

En la primera decena de julio, lo que se trató para la exportación alcanzó una cifra de 1.908,3 toneladas, de las cuales 863 son para Italia; 245, a Francia y 800 para Estados Unidos.

PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital
Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano
" Renfe, Puerta del Mar
" Higuera, plaza José Antonio
" Tisca, Alcazabilla
" Quero, plaza de la Merced
" Maristas, Victoria
" Arenas, Alcazabilla
" Arnsñán, esquina al puente de Arnsñán

DEPORTES

España perdió en dobles para la Copa Davis

LA PAREJA ALEMANA SE IMPUSO EN TRES SETS

SANTANA, BAJO DE FORMA, ESTA COMPLEMENTE DESMORALIZADO

DUSSELDORF, 14 (Del enviado especial de "Pyresa", MANUEL GOMEZ AROSTEGUI). — Una profunda pena me invade en estos momentos. No porque se haya perdido el partido de dobles, pues siempre he considerado que el deporte es eso: ganar y perder, combatir en buena lid, saber aceptar las victorias con sencillez y hasta con humildad y las derrotas como estímulo para buscar la superación. No me apena que me entristezca que el resultado ahora esté en contra del equipo español ni siquiera que se pueda perder la eliminatoria —cosa que todavía no ha ocurrido y que incluso pudiera llegar a no suceder—. Me acongoja el ver como día a día Santana se va diluyendo. Ese perder y no poder. Esa baja forma de juego y de moral, que se acelera en cada partido. Ese sufrimiento que le atormenta, le atosiga y le entristece. Porque él se está dando cuenta de todo. Y como da cuenta, su sufrimiento es mayor. Su ilusión de llevar al tenis español por primera vez a la gran final de la Copa Davis se esfuma con este descenso de forma, que posiblemente sea pasajero o por lo menos no definitivo en esta aguda, pero que precisamente ha llegado cuando tan poco falta para acercarse a la gran meta. Y la verdad es que con las posibilidades que en las otras dos ediciones australianas de 1965 y 1967,

EL ESTACAZO MANDA EN ESTAS PISTAS

cierto que la pista esta no le va a Santana, porque su juego ha sido siempre de dominio de la raqueta y dar efectos a la pelota, y su virtuosismo, sus efectos insospechados y casi comprensibles, no caben aquí. Ya se ha visto hoy que la ley del tenis en las pistas rápidas —en las pistas de cemento y hasta de hierba, donde la pelota rebota sobre el piso sin que su velocidad se amortigüe, sino que, al contrario, aumenta— es el estacazo. Y a base de estacazos han jugado los alemanes y también Gisbert. A golpe limpio, intentando punto en cada raquetazo, con ademanes agresivos, jugando como con raqueta. Y todo esto es lo que ha faltado a Santana. Sólo en algunos momentos, en ráfagas fugaces y muy espaciadas, Santana ha entrado en juego, en el juego que había que hacer. Sin firmeza en el saque —no se si porque la encordadura de la raqueta no es la más adecuada o porque no tiene suficiente tensión— porque al acertar en el primero, el segundo era menos potente y con mayores posibilidades de devolución; con golpes blandos que permitían lograr el punto a los rivales, que les daba tiempo para llegar a la pelota. Santana ha sido una tarde un sombra que deambulaba sobre la pista; que no acertaba a llevar la pelota donde quería; que sin reflejos ni agilidad se encontraba con la pelota en sus pies, golpeada bruscamente por los rivales. Al ver llegar la silla, entre juego y juego, entristecido, apesadumbrado, con la cabeza baja, a mí me daba mucha pena, porque comprendía su sufrimiento. Y ese sufrimiento íntimo de Santana y no otra cosa, ha sido lo que ha producido la victoria de Bungert y Kuhnke. Porque yo creo que decirlo claramente: si Santana hubiera jugado medianamente el resultado podría haber sido otro. Pero hoy Santana, como en otros partidos anteriores de esta temporada, ha jugado al lado a un gran jugador. A un jugador que ha jugado muy bien, que se a ver la realidad de lo que ocurre no se ha desanimado y ha tratado de hacer lo suyo y lo de Santana. A un jugador que se ha batido como un león en el juego mejor adaptado a las condiciones de esta pista no hubiera ganado Santana hubiese estado no a su mayor gloria, sino un poco más cerca de la que él ha tenido Gisbert.

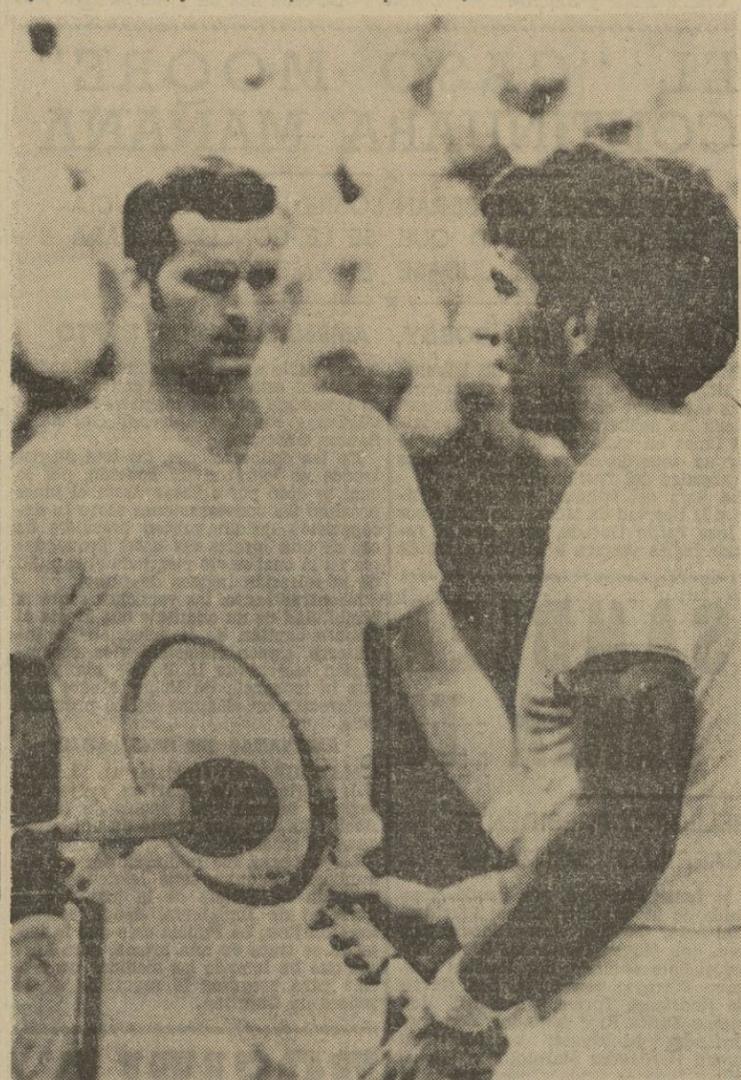
LO QUE HA SIDO EL PARTIDO

La respuesta ya la impresión —triste impresión— queda relatar un poco lo que ha sido el partido. Con saque de Gisbert empezó el partido. Cada pareja ganó los juegos de su saque hasta el quinto en el que Gisbert hizo una falta que contribuyó a un poco de ventaja que fue la sola causa, a que los alemanes ganasen ese juego. Se señaló una falta de pie —la única del partido— a Santana, en el séptimo juego del partido, con saque de Kuhnke. Pero los alemanes salvaron la situación, creciéndose con él. Gisbert, colocase en 15-40, que pese a una doble falta de saque levantó Gisbert. Luego con saque de Bungert, los

alemanes alcanzaron el 6-4, al cabo de 26 minutos de juego.

En el segundo set empezó sacando Santana. Gisbert defendió pelotas suyas y otras que no lo eran. Santana logró algún tanto. En pelotas cruzadas lentamente de lado a lado de la pista y sobre la red, pero en el noveno juego, con saque de Santana, y con un esperanza-

ría un empate y si esto sucede —y puede suceder— yo creo que Santana volvería a dar una nueva satisfacción al deporte español en el último partido de esta final interzona, porque me cuesta mucho creer que su fin como gran figura del tenis mundial se precipite tan rápidamente, sin un ramalazo de rebelión. Nos espera, mañana, por tanto otra jornada de inquietud y de emociones. El primer partido que jugarán a partir de la 1.30 de la tarde Orantes y Kuhnke será la clave. Si el germano gana, asistiremos muy posiblemente después al último partido que Santana jugará en la Copa Davis. Este torneo, que merced a Santana con su gran contribución desde hace ya muchos años, ha servido para que el tenis español haya alcanzado los más altos ni-



El granadino Manuel Orantes aparece junto al alemán Wilhelm Bungert, después de vencerle en tres sets, en el primer partido de la final interzonas de la Copa Davis. —(Telefoto CIFRA).

dor 40-0, los alemanes se impusieron y ganaron. Aunque luego con saque de Kuhnke los españoles ganaron también, el partido continuó sin que ninguna de las dos parejas perdiese su saque, pero viéndose claramente que Santana no se rehacía y en el 21 juego, cuando sacaba Santana, la pareja española perdió y los germanos lograron inmediatamente la victoria en el set por 12-10, después de 55 minutos de duración de este set. Perdió el segundo set, sin que Santana se sobrepusiera, sin que su tristeza y la nuestra encontrasen motivos de disiparse, los españoles perdieron el tercer juego, con saque de Santana. Se veía que era poco menos que imposible que la pareja española ganara un juego cuando sacaban los alemanes y por eso el tercer set resultó ya corto y en 20 minutos Bungert y Kuhnke, animados por el público, lograron la victoria por 6-3 y con ella un segundo punto que les da opción a conseguir el triunfo en el conjunto de la eliminatoria, pero sin que todavía esté logrado ese triunfo en su amplia realidad.

Con Santana en plenitud de juego, yo apostaría lo que fuera por la victoria española. Si el sentido de la responsabilidad que le ha caído encima a Orantes no le juega una mala pasada, yo digo ahora que todavía en Cleveland pueden ver en los días finales de este mes a los españoles. Orantes puede ganar mañana a Kuhnke. Orantes está en condiciones de lograr el punto que ocasiona-

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

Franco, en el campeonato de España de traineras

HIZO ENTREGA DE LOS TROFEOS Y REGRESO AL PASO DE MEIRAS

Venció "Pedreña", seguida de "Lasarte" y "Astillero"

LA CORUÑA, 15. (PYRESA). — En el puerto de La Coruña se ha celebrado esta tarde la XXX regata de traineras en honor a Su Excelencia el Jefe del Estado y que, a la vez, era campeonato de España.

Participaron en la misma seis traineras, representando a Castropol, de Asturias; Lasarte, de Guipúzcoa; Las Jubias, de La Coruña; Astillero, de Santander; Liervana, de Vizcaya, y Pedreña, de Santander.

Poco después de las seis de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y procedente del yate "Azor", surto en el puerto coruñés, en donde almorzó, llegó en una falúa a la escalera del Real Club Náutico, acompañado de su séquito. En el mismo figuraba el ministro de Jornada, titular de la cartera del Ejército, teniente general Castañón, y también sus hijos, los marqueses de Villaverde. Al pie de la escalera fue cumplimentado por el ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal, al que acompañaban las primeras autoridades regionales y provinciales.

Se inició la interesantísima prueba, en la que destacó la gran pugna que desde el principio sostuvieron las representaciones de Pedreña, Lasarte y Astillero. En el último largo, Pedreña, concreta-

mente en los últimos metros, verificó un fuerte sprint con el que logró imponerse a sus adversarios. En segunda posición se situó la representación guipuzcoana de Lasarte.

La clasificación final fue: 1, Pedreña, 22-38-4; 2, Lasarte, 22-47-5; 3, Astillero, 22-53-5; 4, Liervana, 23-15-8; 5, Las Jubias, 23-28-5; y 6, Castropol, 24 minutos.

Finalizada la prueba, los patronos de las tripulaciones pasaron al salón principal del Real Club Náutico, en donde Su Excelencia hizo entrega de los correspondientes trofeos y el título de campeón de España a Pedreña. Al Caudillo se le entregó una placa de oro de la Federación Gallega de Natación, y a su esposa, una medalla del mismo metal, en conmemoración de esta XXX regata de traineras.

Antes de celebrarse la regata de traineras, hubo una prueba de Outriggers, que por vez primera se celebrará en el puerto de La Coruña y que resultó muy vistosa, venciendo la tripulación de Bañolas en 4-24-3-10, clasificándose en segunda posición Helios, de Zaragoza, en 5-21-2.

Alrededor de las ocho de la tarde, Sus Excelencias abandonaron el edificio del Real Club Náutico, trasladándose a su residencia veraniega del Pazo de Meirás, entre los vítores y aclamaciones de los coruñeses.

LOS CICLISTAS ESPAÑOLES SIGUEN GANANDO EN GUATEMALA

JOSE ANTONIO FUENTES GANO LA XIV ETAPA

EL DANES SCHMIDT SE PROCLAMO CAMPEON AMATEUR DE FONDO EN CARRETERA

CIUDAD DE GUATEMALA, 15. (ALFIL). — El español José Antonio Fuentes ganó la décimocuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Guatemala, disputada entre las ciudades de Quetzaltenango y Huehuetenango, con 84 kilómetros de recorrido en un tiempo de dos horas, 29 minutos y 23 segundos.

El líder de la Vuelta, el también español José Albelda entró en tercer lugar, con lo que aún conserva el maillot "Quetzal" de líder.

La clasificación de la etapa fue la siguiente:

- 1, José Antonio Fuentes (España), 2-29-23; 2, Virgilio Pineda (Guatemala), 2-29-50; 3, José Albelda (España), mismo tiempo; 4, Arnulfo González (México), mismo tiempo.

En la primera parte de la etapa el pelotón rodó durante un largo tramo sin que hubiera intentos de fuga. Al iniciarse el ascenso hacia Huehuetenango, José Antonio Fuentes se desprendió en el pelotón y tras él fue el guatemalteco, Pineda, para mantenerse en los primeros lugares hasta el final. En el descenso hasta la meta llegaron a sacar cinco minutos al pelotón. La venturosa fuga le reportó a Fuentes los diez puntos del primer lugar en el premio de la montaña.

Pineda llegó segundo y tras ellos el guatemalteco Barillas, el colombiano Duarte y el español Albelda.

El premio general de la montaña se establece como sigue tras esta etapa:

- 1, Alberto Duarte (Colombia), 51 puntos; 2, José Albelda y Antonio Menéndez (España), 33 puntos; 4, Manuel Santisteban (España), 32; 5, José Antonio Fuentes (España), 30 puntos.

Clasificación general:

- 1, José Albelda (España), 39 horas, 57 minutos y 7 segundos; 2, Manuel Santisteban (España), 40-01-12; 3, Antonio Menéndez (España), 40-16-19; 4, Alberto Duarte (Colombia), 40-17-25; 5, Arnulfo González (México), 40-25-56.

CLASIFICACION DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FONDO EN CARRETERA

LEICESTER (Inglaterra), 15. (ALFIL). — El danés Jerghren Schmidt se proclamó, hoy, campeón del mundo de fondo de carretera para amateurs. En segunda posición quedó el belga Ludo Van del Linden, y la medalla de bronce fue para el también belga, Gakens.

El primer español clasificado ha sido Pedro Torres, en el puesto 39, con un tiempo de 4-8-23. Fue el mejor clasificado del grupo de españoles que participaron hoy en la prueba de fondo en carretera para amateurs del campeonato mundial de ciclismo.

Los demás quedaron en las siguientes posiciones: 48, Tomás Nistal (España), 4-8-23; 50, Francisco Sánchez (España), 51, Javier

Galdeano (España), 68, Germán Martín (España), todos en el mismo tiempo.

VUELTA CICLISTA A TOLEDO

TOLEDO, 15. (ALFIL). — Antonio Martos, del equipo Werner ha sido el vencedor de la V Vuelta Ciclista a Toledo, disputada sobre un recorrido de 137 kilómetros por tierras del sureste de la provincia en la zona de Ocaña, La Sagra y los puertos de Ocaña, Colmenar y Cuesta de la Reina. El ocañense Oliva ha querido, naturalmente ofrecer a sus paisanos una brillante exhibición de sus cualidades, si bien no pudo lograr el objetivo de adjudicarse la etapa ya que a pesar del gran calor reinante, sus adversarios más directos no le dieron ni un momento de reposo y tras el segundo puerto puntuable hubo de ceder terreno a los que marchaban mejor clasificados que él. Desde Toledo hasta Ocaña la carrera transcurrió con relativa normalidad. Luego por el alto de la célebre villa de Ocaña pasó el primero Zollo Moreno, el segundo Oliva y el tercero Esterlich. A poca distancia iba el pelotón.

En la meta volante de Noblejas pasaron por este orden: 1, Zollo, seguido de Oliva y de Andrés Quintana. Por el alto de Colmenar, las posiciones eran estas: 1, Oliva; 2, Zurano; 3, Grande. Pero, en la meta de Aranjuez variaron totalmente las posiciones, pasando el primero Félix González, segundo Santiago Ayestuy y tercero el italiano Eldio Moreno. En la Cuesta de la Reina pasó el primero Félix González, seguido de Antonio Martos y de Ayestuy con ventaja de estos sobre el pelotón de más de un minuto.

Los últimos treinta y siete kilómetros de la carrera discurrieron por vía de segundo orden, por Villaseca, Esquivias y Yeles, hasta Villaluenga, donde estaba instalada la meta y en la que Antonio Martos llegó a sacar un metro de ventaja a sus dos compañeros de fuga.

La clasificación de la segunda etapa es la siguiente:

- 1, Antonio Martos, 3-42-40; 2, Félix González, 3-42-41; 3, Ayastuy, 3-43-10; 4, Eladio Morini, 3-43-30; 5, Vasallo Claude, 3-45-51; 6, Sánchez Trillo, mismo tiempo; 7, Victoriano Monge, 3-46-10; 8, Zurano, 3-46-35.

A continuación, el resto de los corredores en pelotón.

"MAS VALE tarde que nunca"

es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

El Málaga jugará esta noche la final del «Costa del Sol» contra el Vasas

EMPATÓ A CERO CON EL DINAMO, DE ZAGREB PERO SE IMPUSO POR LOS "PENALTIES"

GRAN PRIMER TIEMPO DE LOS YUGOSLAVOS, PERO SIN REMATE

MÁLAGA, 16. (Madrugada). De nuestro enviado especial, José Luis Codina. En la segunda jornada del Trofeo Costa del Sol tampoco hubo ni vencedores ni vencidos aunque tenía que dar otro finalista y este ha sido el Club Deportivo por los penalties a los Yugoslavos del Dinamo del Zagreb, tras concluir los noventa minutos reglamentarios con empate a cero goles.

Así pues ya tenemos final. Una final totalmente inesperada por cuanto los presumibles antes de iniciarse el Trofeo era que en la jornada final Real Madrid y Dinamo disputaran el valioso Trofeo.

Pero el fútbol es así y depara cada dos por tres sorpresas de esta índole porque cualquiera de los espectadores no hubiera dado nada por la suerte del Málaga al concluir el primer tiempo.

Y es que los yugoslavos en esos primeros cuarenta y cinco minutos han bordado el fútbol. Un fútbol de clásica escuela centroeuropea basado en el dominio total del balón y una fuerza física impresionante para salir triunfantes en cada disputa del balón.

Pero todo este bonito y bien hilvanado juego quedaba roto por completo a la hora del remate a puerta porque los de Yugoslavia se mostraron premiosos, premiosísimos a la hora de culminar las jugadas.

El Málaga genio y voluntad y el sólidamente trabajado del gran Viberá en un intento desesperado por contrarrestar la formidable técnica extranjera.

SEGUNDO TIEMPO, MAS IGUALADO

No supo sacar provecho el Dinamo a su buen fútbol y ya en la segunda parte cambió algo la decoración, porque si bien es cierto que los yugoslavos siguieron haciendo el mejor fútbol de la noche, el Málaga ya supo tomar mejor la medida, sobre todo, la defensa blanquiazul, escasa de técnica, pero muy expeditiva y valiente.

También el Málaga había hecho dos cambios en el descanso sustituyendo a los sudamericanos Varela y Riveros por los nacionales Concejó y Gallástegui.

Todo ello influyó desde luego en que se nivelara más la contienda, pero la gran verdad es que el tesón malagüista ante un rival individualmente superior ha tenido el mérito consiguiente y el empate de la opción a los penalties donde ya es la suerte lo que decide.

En el clima de gran expectación que puede suponerse comenzó haciéndolo el Málaga y Alvarez, Vilanova, Viberá, Gallástegui y Aragón por este orden lograron la hazaña de no marrar un solo lanzamiento. El Málaga prácticamente estaba ya en la final; pero le quedaba el turno a los del «Telón de Acero» y de su prodigiosa clase podía esperarse igual aprovechamiento. No fue así y el primer penalty el jugador extranjero estrelló en el poste derecho produciéndose una inenarrable explosión de júbilo en La Rosaleda.

Málaga. — Deusto; Irlas, Arias, Monreal; Martínez, Vilanova; Alvarez, Varela, Riveros, Viberá, Pons. En el segundo tiempo Concejó sustituye a Varela y Gallástegui a Riveros y faltando siete Aragón ocupa el puesto de Pons.

Misic, de Zagreb. — Dautbegovic; Desic, Cuon, Piric; Ramljak, Blaskovic; Cercek, Lalich, Novak, Guemirtl, Rora.

DERROTA DEL ESPAÑOL

GERONA, 15 (ALFIL). — El Borussia ha vencido al Español por 2-1 en el primer encuentro del «Trofeo Costa Brava». Al margen de los guarismos que señala

el marcador, únicamente el infortunio impidió el triunfo del Español, que sobrepasó el campo acreditado muchísimos méritos para salir victorioso.

La segunda parte del partido ha tenido como característica sobresaliente el abrumador dominio del Español sobre el Borussia en todos los aspectos, sobre todo en la facilidad de desplazamiento de los jugadores blanquiazules y en su ataque vertical sobre la portería germana, que a los 23 minutos se había visto amenazada por dos tiros de Marín y otro de Amas que dieron en el poste. La ofensiva del Español ha sido en toda la línea y sin concesiones, lo que ha obligado a los componentes del Borussia a replegarse en su área defensiva para achicar una auténtica lluvia de balones que caían en los dominios de Erst, el portero alemán, que si bien ha tenido una acertada actuación, por otra parte la suerte ha estado ausente en los tiros que prodigaron los delanteros españoles, unas veces rozando los postes o el larguero, cuando no chocando contra él, como en las postrimerías del encuentro a tiro de Amas otra vez, y en última instancia interceptando su trayectoria voluntaria o casualmente cualquiera de los jugadores concentrados ante el marco alemán, o First neutralizando su peligrosidad.

Otra demostración de la superioridad del Español sobre el Borussia queda señalada con la diferencia de 15-2 corners a favor del Español.

Pero como suele suceder en tantos partidos, en este el Borussia, a los 32 minutos, por medio de Bländt ante un fallo de Romero, envió el balón por debajo de las piernas del canchero españolista consiguiendo el gol que daría la victoria a su equipo, pese a los denudados esfuerzos que hicieron los jugadores del Español hasta que el árbitro indicó el final del partido.

Rodilla, en el segundo tiempo sustituyó a Errandonea. A los 10 minutos, Dries a Henkes y a los 17 minutos sale Pares y se retira Solsona.

GANO EL BARCELONA AL AMPOSTA (6-1)

AMPOSTA (Tarragona), 15 (ALFIL). —

CELEBRO ASAMBLEA PLENARIA EL SANTA FE

POR ACLAMACION FUE REELEGIDO PRESIDENTE DEL CLUB EL SEÑOR CARRILLO GONZALEZ

SANTA FE (De nuestro corresponsal). Como teníamos anunciado, celebró asamblea general de socios el Club Deportivo Santa Fe. El acto tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento, que se vio totalmente lleno, hasta el punto que fueron muchos los aficionados que tuvieron que quedar en otras dependencias contiguas. Después de otra cuenta del balance económico de la pasada temporada, que fue aprobado, el presidente expuso a los reunidos la labor realizada en ella, tanto en el aspecto deportivo, en el que se consiguieron resonantes triunfos, como en lo que se refiere a la marcha interna de la sociedad.

Seguidamente se procedió a la elección de presidente, resultando reelegido por aclamación, don Luis Carrillo González, procediéndose a la designación

El Barcelona ha vencido al Amposta por 6 a 1, en partido amistoso, con motivo de la festividad mayor de la ciudad. Alineaciones:

Amposta: Alos; Acosta, Hernan, Delgado; Gariga, Andreu; Méndez, Also I, Tarragona, Hierro y Leandro.

Barcelona: Mora; Franch, Ramoní, Eladio; Martínez, Romero; Alfonso, Dueñas, Zaldúa, Castro y Pujol.

HUESCA, 0; ZARAGOZA, 4

HUESCA, 15. (PYRESA). — En partido amistoso disputado esta tarde en el campo de San Jorge, con motivo de las fiestas de San Lorenzo, el Real Zaragoza ha vencido a la Sociedad Deportiva Huesca por cuatro tantos a cero. La primera parte concluyó sin goles.

TROFEO BAHIA DE LOS NARANJOS

CULLERA, 15. (ALFIL). — En encuentro valedero para el Trofeo Bahía de los Naranjos se enfrentaron, a las órdenes del colegiado señor Carreño, los equipos del Rayo Vallecano y del Gandia, cuyo resultado final fue de empate a dos tantos.

Rayo Vallecano. — Huerta; Rubio, Alfaro, Fernández; Ráez, Bordons; Felles, Olivares, Fede, Potele y Jiménez.

Gandia. — Aguilar; Sorribes, Totó, Soudevilla; Iglesias, Maso; Pedrito, Sigüenza, Clarés, Zuazi y Amorós.

EL "CASO MOORE" CONTINUARA MAÑANA

LOS JUECES DELIBERAN SOBRE LA PROCEDENCIA DE LA LIBERTAD QUE SE LE CONCEDIRIA PARA QUE JUGASE EN MEJICO

LA MUJER DE BOBBY, AMENAZADA DE RAPTO

BOGOTÁ, 15. (ALFIL). — El tribunal de Bogotá que sigue las investigaciones para esclarecer el "caso Bobby Moore" aplazó las deliberaciones para el próximo lunes en vista de que no se logró hoy un acuerdo entre los magistrados encargados del "affaire Moore".

La Sala del tribunal que debe decidir si la libertad de Moore concedida por el juez Pedro Dorado, para que el jugador inglés viajara a Méjico a fin de

"Contra el San Andrés vi cosas importantes de cara a la temporada" (Joseito)

"JUAREZ ACTUO EN EL ENCUENTRO, PERO ES PRONTO PARA OPINAR SOBRE EL"

Tarde llegamos ayer cuando nos fuimos al habla con Barcelona para conocer las novedades que la ciudad condal puede depararnos. La expedición del Granada había salido sobre las siete y no volvería hasta la hora de la cena. —Están en el cine, nos aclararon en el hotel Oriente.

Sobre las diez de la noche, nuevamente llamamos a la ciudad de las Ramblas. Ahora sí hubo suerte. —Por favor ¿quieren avisar a Joseito, entrenador del Granada?

AL HABLA JOSEITO

Poco tardó el "mister" en ponerse al aparato. Y por supuesto, menos tardó en llegar la pregunta inicial:

—¿Satisfecho del rendimiento de los chicos en el primer encuentro?

—Vi cosas interesantes de cara a la temporada. Naturalmente que aún es temprano para sacar muchas conclusiones.

—¿Qué línea le agradó más?

—De cada una me gustó un algo. Más

adelante concretaremos otros puntos. —¿Qué pasa con Juárez? —Ya le dije. Le tenemos aquí y hasta jugó unos minutos. Le digo igual que con el equipo. Es pronto para dar el veredicto.

ENTRENAMIENTOS

El Granada ha tomado la costumbre, mientras esté en tierras catalanas, de entrenar un día sí y otro no. Es una medida para no quemar a los jugadores que lógicamente con encuentros alternos, deben notar más el cansancio. —¿Planes? —Quizá vayamos a ver el Europa-Murcia. Los jugadores no sé si nos acompañarán, pero el delegado, Manolo Nieñez y yo iremos ahora.

—¿Fácil esa final? —Según. Lógicamente si pasa el Europa juega en su casa y tiene a su favor el ambiente. Si lo hace el Murcia estaremos en igualdad de condiciones. —Pero son de una categoría más baja.

—Eso es relativo. Aquí van todos a "cazarnos" y no se nota que son de otra división.

Así se expresó Joseito a las veinticuatro horas de ver a su equipo en un partido por primera vez. Veremos a ver lo que nos dice en días sucesivos.

NONO HIDALGO



JOSEITO

MANCHESTER (Inglaterra), 15. (ALFIL). — Norma de Charlton, mujer del jugador internacional inglés de fútbol, Bobby, ha sido hoy objeto de una amenaza de secuestro. La amenaza fue realizada por un comunicado anónimo que telefonó a la estación de Policía de la localidad al noroeste de Inglaterra, donde residen los Charlton. La Policía cree que la llamada se trata de una broma, pero afirma que ha tomado las medidas necesarias para asegurar la seguridad de la señora de Charlton.

AMENAZAS DE SECUESTRO

La amenaza fue realizada por un comunicado anónimo que telefonó a la estación de Policía de la localidad al noroeste de Inglaterra, donde residen los Charlton. La Policía cree que la llamada se trata de una broma, pero afirma que ha tomado las medidas necesarias para asegurar la seguridad de la señora de Charlton.

CON EL TITULO EN JUEGO, LA PELEA SE CELEBRARA EN ITALIA

POSIBLE DESQUITE URTAIN - VOGRIG

CON EL TITULO EN JUEGO, LA PELEA SE CELEBRARA EN ITALIA

EL MEJICANO OLIVARES VENCIO A JOSE ARRANZ, EN EL TERCER ASALTO, POR K.O.

MADRID, 15 (PYRESA). — Se habla de una pelea de desquite, que se disputaría en Italia, entre Urtain y Vogrig, en fecha todavía no prevista. Eso, al menos, afirma "La Gazetta Dello Sport", según la cual Attilio Pagani hace gestiones cerca de Urtain para preparar el combate, que se celebraría en Milán, a la distancia de diez asaltos o mejor todavía, con el título europeo de los pesos máximos en liza.

Según "La Gazetta Dello Sport", Urtain declaró en San Sebastián, tras del combate con Vogrig, que éste había "hecho comedia" al tirarse a la lona, tras del golpe bajo del "morrosko" a lo que el apoderado de Vogrig, estimando que se trataba de una acusación muy grave, respondió secamente: "Los dos jueces han visto el golpe bajo la cintura y el reconocimiento médico lo ha confirmado. El público al aplaudir a Vogrig, ha echado también la culpa, aunque fuera involuntaria a Urtain. Se trata de una absurda acusación dictada por la rabia. Si Urtain se siente defraudado, que acepte el desquite con Vogrig. Mi pugilven será de modo todavía más convincente"

Colombo —afirma el periódico italiano— tratará con Urtain el próximo 22 de agosto, con motivo de la reunión de Valencia que enfrentará a Pedro Carrasco contra Olli Maeki.

Lo que no dice "La Gazetta Dello Sport" es si para esa fecha Urtain habrá regresado de los Estados Unidos.

VENCIO EL CAMPEON

LOS ANGELES (California, EE. UU.), 15 (ALFIL). — El campeón mundial de los pesos gallos, el mejicano Rubén Olivares, ganó por K.O. técnico en el tercer asalto al español José Arranz, campeón del peso gallo de España.

Olivares lanzó a Arranz a la lona en el tercer asalto y el árbitro declaró vencedor a Olivares por "nocaut" técnico.

TITULO MUNDIAL DE LOS PESOS LIGEROS JUNIOR

MADRID, 15 (PYRESA). — En combate por el título mundial de los pesos ligeros junior, se enfrentarán el próximo día 18 de agosto en Tokio, los puñales Hiroshi Kobayashi, actual campeón, y Antonio Amaya, panameño, aspirante.



Momento de la entrega de la placa al presidente del Santa Fe, por el secretario de las «peñas» barcelonistas.—(Foto, CUELLAR)

Buen partido hizo el Vandalia en Motril

la figura del equipo

15. (De nuestro corresponsal, José Martín González). — Buen partido logró el Vandalia el pasado viernes en Motril, hasta el punto de que no mereció perder. Pequeños, hay que conformarse y sacar las derrotas, aunque estas en unas circunstancias no muy

ya la expedición vándala de motrileños y el entrenador, Pepe



MIGUEL

viene muy satisfecho de lo que ha visto. Se nota falta de entereza y de acoplamiento por la intensidad del verano, pero se nota un juego que puede ser aprovechado en un torneo ligero que comenzará el día 5 de septiembre y cuyo calendario publica ayer muy acertadamente este

los jugadores hicieron méritos para hacerse con la titularidad en la jornada que viene. Cobo llegó hasta a marcar un penalty. La defensa estuvo en el centro del campo, Sergio Romero formaron una media de ataque, Miguel fue el mejor. Este juego se erigió en la figura del partido. El Recreativo poner su vistoso chaval, porque de lo contrario sería un buen elemento.

espera con expectación los próximos encuentros pre-temporada y en las que el pueblo se recibirá al Recreativo en Granada y al Imperio de Albolote.

FUTBOL JUVENIL EN ATARFE

15. (De nuestro corresponsal, José Martín González). — Mañana, a las seis de la tarde, en Atarfe, encuentro de fútbol entre los equipos Atlético la Chana y el Cofrisur Atarfe juvenil. El equipo componente de La Chana juvenil su comparecencia a las seis y media de la tarde en el Bar

CASTELLON Y SAN ANDRES, EN DANZA

"EN JULIO ESTUVE CASI CEDIDO", AFIRMA GARRIDO

"POR EL RECREATIVO LO DARIA TODO, PERO ANTES ESTA MI VIDA DEPORTIVA", confiesa

Por la mañana, los componentes de la plantilla del Recreativo acudieron al domicilio de Ramos, para asistir al entierro del padre del jugador. Por ello no quisimos insistir en ponernos al habla con Garrido, ya que imaginábamos que él sería uno más de los que acompañaron al compañero en esas horas tristes. Sin embargo, cuando Granada estaba desierta, a eso de las dos de la tarde le llamé a su casa.

—A las dos y media debo estar en el hotel Sudán. ¿Le parece que nos veamos ahora mismo?

—De acuerdo. Cinco minutos después de colgar el teléfono, el centro delantero estaba en el lugar convenido para mantener la entrevista. Fuimos rápidos en nuestro cometido.

"CASI ESTUVE CEDIDO"

Para Garrido el ser cedido sería en estos momentos la ilusión de su vida deportiva. Piensa que esto podía ser el trampolín para pasar en breve al Granada.

—¿Qué pasó este mes de julio?

—Casi estuve cedido.

—Más detalles.

—A mí me llamaron para que me presentara en el club con la idea de utilizar los puntos. Creo que con el Castellón todo estaba culminado, aunque al final surgió un "pero". Entré en candelero el San Andrés y también fracasé.

—¿Acto seguido...?

—Bueno, en aquella época terminaron las conversaciones. Estas siguieron cuando vine a los entrenamientos en que me entrevisté con el señor Gómez Álvarez.

—¿Conclusiones?

—Parece que estos equipos no son del agrado general. Esto es un comentario que yo he oído después. De la charla con el presidente no le puedo decir nada, porque la verdad es que no se concretó ningún punto.

—¿Seguirá en el Recreativo?

—Momentáneamente, sí. Cuando vayamos encauzándonos hablaré para ver si por fin me ceden.

"LOS MERITOS ESTAN HECHOS"

Hablamos con Garrido de la temporada pasada. El piensa que los méritos están hechos de sobra, ya que cuando le preguntó sobre el particular afirma: —Si voy a otro club demostraré que en el Granada tengo un puesto. Si me quedase aquí, los méritos están hechos de sobra. El pasado año marqué un total de diecisiete tantos y nadie dijo nada. ¿Es esto normal en estos días de sequía goleadora?

Nosotros somos de los convencidos de que Garrido con una preparación a tono con un primer divisionista, daría fru-

to al Granada. Talla no falta. Disparo tampoco. En fin, estas son cosas que están muy repetidas y preferimos dejar el tema.

—¿Qué se dispone hacer el filial este año?

—Creo que la primera idea debe ser conservar la categoría.

—¿Y la segunda?

—Procurar dar buenas tardes de fútbol a los aficionados, que el pasado año sufrieron lo indecible por la necesidad de los puntos y no de la vistosidad del juego.

—¿Usted prestaría su ayuda para conseguir esto?

—Por el Recreativo doy lo que sea. Tenga, sin embargo, en cuenta, que a mí me interesa más que nada en estos momentos encajar mi vida deportiva. Un



GARRIDO

año aquí, podría apagarme para siempre.

Esto es una opinión muy particular. Al igual, esa temporada no tenía ni que terminarla y a mediados del campeonato su camiseta sería rojiblanca. Claro que no podemos convencer al centro delantero porque ya lleva unos años así y la confianza la va perdiendo. Animo.

NONO HIDALGO

En un buen partido, el Maracena venció al Loja (2-1)

JOSE MIGUEL, HATERO Y RAFAEL,

FUERON LOS GOLEADORES

EL EQUIPO LOCAL SE ENFRENTARA ESTA TARDE AL IMPERIO DE ALBOLOTE

MARACENA (De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA). — El equipo local, ha vencido al Loja por dos goles a uno, en partido amistoso disputado en el campo de "Las Mimbres".

Dirigió la contienda el colegiado granadino, señor Lázaro. Su actuación puede catalogarse de excelente.

LOJA: Pedro (Manana); Pontes, Joya (Vicente), Antón; Adrián, Raya;



HATERO

Jorge, Rafael, Antonio, Angulo y Paquet (Juan).

MARACENA: Avila; José Miguel, Ruz, Chico; Manole, Rafa (Juani); Emilio, Henry, Manolete, Ali y Hatero.

GOLES

1-0: A los diez minutos, José Miguel lanza un centro - chut sobre el marco de Pedro. Falla éste en el despeje y ayuda a entrar el balón.

2-0: A los doce minutos, Ali cabecea en profundidad sobre Hatero, quien por velocidad sobreda a Pontes y cuando Pedro inicia la salida, le cruza el esférico al poste contrario. Un gol de bandera.

2-1: A los sesenta y cinco minutos, Juan envía sobre el área y Rafael, de suave, pero colocado remate, burla la estirada de Avila.

BUEN JUEGO LOCAL

El Maracena ha realizado una excelente primera parte. Manolete, en posición de medio volante, lanzaba con precisión matemática a los hombres de vanguardia. El juego era rápido y los disparos a gol se sucedían con relativa frecuencia. Los lojeños achicaban balones, luciendo en estos menesteres Joya, Adrián y Antón.

Paulatinamente, el Loja se sacudió el dominio y el primer aviso lo dio Paquet al lanzar un fuerte disparo, obligando a Avila a realizar una gran parada.

A la media hora, el Maracena pudo haber aumentado su "score", en virtud de una excelente jugada de Hatero, con

cesión sobre Emilio, que malogró el extremo por regatear innecesariamente.

REVERSO DE LA MONEDA

En el segundo periodo, el equipo local, acusó el esfuerzo realizado, cediendo mucho terreno a sus rivales. Antón se lanzaba frecuentemente al ataque y sus centros revestían peligrosidad.

Al cuarto de hora, en un choque fortuito, se lesionaron Joya y Rafa. Los dos tuvieron que abandonar el terreno de juego y la lesión del maracenense, en un tobillo, parece que reviste cierta importancia.

Poco después, el Loja obtuvo el tanto del honor y presionaron en busca de la igualdad, no consiguiéndolo debido a las buenas intervenciones de la cobertura local.

Hatero era el jugador más incisivo de la vanguardia; pero sus centros no fueron aprovechados.

Con dominio alterno se llegó al final del encuentro y la victoria, muy merecida sonrió al equipo que había hecho más méritos para conseguirla.

ESTA TARDE, EL IMPERIO

Esta tarde, a las seis, cierra el Maracena su "marathon", enfrentándose al Imperio de Albolote, rival coprovincial.

El "mister" alboloteño, José Zamora, nos aseguró que sus pupilos estaban dispuestos a terminar con la imbatibilidad del Maracena, llevándose para sus lares el trofeo que se va a disputar.

Siguió diciéndonos que tiene citada a toda plantilla y como novedades, presentará a dos sudamericanos, que están de prueba con el simpático equipo alboloteño.

Por su parte, las huestes de Gonzalo Segovia, si siguen en la línea de regularidad que están exhibiendo, lograrán otra nueva victoria, que les acrecentaría la moral con vistas al próximo campeonato de Liga.

FUTBOL FEMENINO

ARES (La Coruña), 15. (ALFIL). — Con victoria de las chicas de Puente deume, terminó el partido disputado en Ares, dentro de las fiestas de San Roque, entre dos equipos femeninos, uno de Ares y otro de Puente deume, al que asistió gran número de aficionados.

El tiempo reglamentario finalizó con empate a uno, por lo que hubo que recurrir al sistema de "penalties" para dilucidar para quién había de ser el primer trofeo "San Roque" de fútbol femenino. Las de Ares marcaron un gol, pero las deumeas consiguieron dos, con lo que se llevaron el trofeo.

LA F.E.S.S. ADVIERTE:

El caso más frecuente en las HIDROCUCIONES es el motivado por haber expuesto largo tiempo el cuerpo al sol y en trar rápidamente en el agua. Por ejemplo, con agua a 18 grados y temperatura exterior cutáneo-torácica de 39/50 el hidroschock puede fácilmente sobrevenir como si la temperatura del agua fuera de 15 grados.

QUINTA COLUMNA

Primera victoria.

Llegó la primera victoria de la presente temporada. La muchachada rojiblanca consiguió derrotar al "revolucionario" San Andrés, aunque sólo fuera por un gol. Y decimos que logró vencer, dándole quizá más "tono" del que merece, porque el equipo catalán lleva un tiempo en que no deja ganar a nadie. En el último tercio de la Liga, se mantuvo imbatido consiguiendo mantenerse en Segunda y quitar de encima esa suma de negativos que arrastraba desde los comienzos del campeonato. Ahora ha dejado escapar la victoria frente al Granada que se mostró más equipo que su oponente. No obstante, nuestro conjunto tiene mucho que "caminar".

Partido de la Prensa.

Como anunciábamos ayer, en otra sección, ya está concretado el partido de presentación del Granada en Los Cármenes. El rival de turno, en el tradicional encuentro de la Prensa, será el Coimbra portugués. La fecha también se ha designado. Se jugará el sábado, día 5, por la noche, con la idea de que los aficionados no sufran ese calor, que aunque en menos grados, aún caerá sobre nuestra ciudad. A estas horas Joseito, ya conocerá el nombre del que va a abrir el telón de la temporada en el campo de la carretera de Jaén, y en los ratos libres se dedicará a estudiar al oponente, que ya ha visto en otras ocasiones con motivos de "giras" particulares, para ampliar los conocimientos futbolísticos. Claro, que en lo que el "mister" rojiblanco tiene la cabeza puesta en estos momentos es en el Elche. Después... ya veremos.

Esa operación "10.000".

Los aficionados granadinos se encuentran aún un poquito reacios en cuanto a la adquisición del carnet. No hay el movimiento de otros años por Lepanto II, aunque bien es cierto que las colas han comenzado en temporadas anteriores en el mes de septiembre. Pese a esta salvedad, hay que anotar que hasta la presente no se ha llegado a la cifra ideal de los "10.000". ¿Será este un placer que no podrá padecer el presidente del Granada? Esperemos.

El terreno de juego.

Estamos ya a mediados de agosto y continuamos con la incógnita de la hierba del terreno de juego de Los Cármenes. Las obras comenzaron en el mes de junio y todavía no han concluido. Dice un refrán, que lo bueno, si breve, dos veces bueno, pero esto no ocurrirá en el césped del campo. Llevamos un buen periodo de tiempo esperando tener un terreno en condiciones, y hasta hoy, no se ha logrado. Tengamos paciencia y conformémonos con disfrutar esta temporada de una bonita alfombra de color verde, como piso del campo de juego.

Hidalgo.

Habrá quien se pregunte que qué hace Hidalgo aún en Granada, porque hasta hace escasas fechas, se la hacía un servidor también. Nadie se explica cómo, después de concederle la carta de libertad el club, continúa en Granada. Pues bien el viernes le vi y conversamos. El aragonés desea volver al equipo rojiblanco y uno piensa que por la forma de decirlo, sería capaz de dar dineros para vestir el "11" en nuestra ciudad. La verdad es que no hizo mala campaña el pasado año, y total por unos defectillos que son corregibles con un entrenador "tipo Joseito", hasta podríamos contar con un extremo de los que hoy día escasean. Habrá que pensarlo.

Una vez más...

Pues sí, una vez más el Real Madrid ha dicho a las primeras de cambio adiós al trofeo Costa del Sol. No sabemos qué le pasa al equipo merengue, pero lo cierto es que no ha logrado ni una sola vez anotarse tar preciado galardón. ¿Será La Rosaleda "gafe" para los de Muñoz, al igual que para el Granada es el prototipo de campo para puntuar? Algo de esto pasará estos días por las mentes de los Amancio, Gento, Pirri y compañía

NONO HIDALGO

Empataron el Recreativo y el Huelva (2-2)

POR "PENALTIES" QUEDARON ELIMINADOS LOS GRANADINOS

HOY. LA GRAN FINAL ENTRE EL MOTRIL Y EL EQUIPO ONUBENSE

15. (Crónica de nuestro corresponsal, JOSÉ MARTÍN GONZÁLEZ). — El empate a dos terminó esta tarde el partido de fútbol celebrado en el "Estadio Castilla" de esta capital, para determinar quién era el finalista que acompañaría al Motril en este trofeo Ciudad de Motril. Los dos Recreativos, el de Motril y el de Granada hicieron méritos para pasar a la siguiente eliminatoria, pero la suerte designó que sean onubenses los que disputen la fi-

nal. Se jugaron dos prórrogas de diez minutos y arrojaron el mismo resultado. En los penalties, el Recreativo de Motril transformó cinco, mientras que el de Granada consiguió sólo cuatro. Los goles fueron marcados en el primer periodo por el jugador de Motril, José Luis. En el treinta de la segunda prórroga empató la contienda y en el minuto siguiente, Cacú desempalme transformaba un penalty.

El motivo de esta sanción fue el mal juego del jugador Dorrego. Arbitro muy mal. A sus órdenes los equipos alinearon de la siguiente mane-



FERREIRA

GRANADA: José Luis; Zambrana, Lelo, Collado (Garrido); Dorrego, Bernardo; Julito, Lluch, Ferrer, Manolín y Garre.

HUELVA: Borrás; Eloy, Carreño, Pérez (Mariano), Vázquez (Prieto), Cacú, Suero, Plaza, Márquez y

de agosto de 1970

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Boletín de Radio Nacional de España). — 9: Antena de la ciudad. (Información local). — 9.10: Agenda sindical. — 9.15: Alegre despertar. — 9.30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10.30: Selección musical. — 10.55: Alegría musical. — 11: Canciones en la mañana. — 11.30: Sal y pimienta.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. — 12: Avance de programas. 12.05: Domingo joven. — 12.40: Festival de canciones. — 13: Recordando melodías. — 13.30: Voces del momento. — 14: Panorama musical. — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Deporte en antena. — 15.05: Sobremesa musical. — 16: Concierto en la tarde.

PROGRAMA DE TARDE. (A partir de esta hora emitimos simultáneamente en O.M. y F.M.). — 17: Avance de programas. — 17.05: Viaje con música. — 18.30: Una orquesta en la tarde. — 19: Música para dos. (Club de baile).

PROGRAMA DE NOCHE. — 21: Ritmo, ritmismo. — 21.30: Antena de la ciudad. — 21.40: Actualidad sindical. — 21.45: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: Cita con Masiel. — 23: Desfile de éxitos. — 23.30: Album de canciones. — 23.35: Al filo de la medianoche. — 24: Música para soñar. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.40: Apertura y lectura de programas. — 7.41: Buenos días, con música. — 7.58: Matinal Cadena Ser. — Informaciones y reportajes. — Los deportes. — El tiempo. Noticias. — 8.15: España es música. — 8.45: Mirando a América. — 9: Santa misa, retransmitida desde la iglesia del Perpetuo Socorro. — 9.45: Santo rosario, retransmitido desde la iglesia de Santo Domingo. — 10: Luz en las oradas. — 10: Canciones. — 10.30: Minutos con... — 10.45: Cita con Rita Pavone. — 11: Discorama. — 12: El gran musical.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 13: Andalucía y sus rumbas. — 13.30: Homilias desde la santa iglesia catedral. — 13.40: La hora del aperitivo. — 13.40: La voz de Gardel. — 13.50: Sabia usted que... — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: Últimas novedades. — 16.25: París ritmo. — 16.40: Radio Young.

TARDE DE NOCHE. — 17.30: Carrusel taurino. — 19.30: Dancing club. — 21.15: El flamenco. — 22: Radio Nacional de España. — 22.35: El fabuloso Mr. Rock. — 23: Viaje con música. — 0.30: Meridiano de Londres. — 1: Joyas de nuestra discoteca. — 1.30: La hora romántica. — 2: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA. — 7.50: Apertura, sintonía y avance de programas. 7.55: El Angelus. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA. — 9.10: Buenos días. — 9.25: Oración musical. — 9.30: Santa misa, retransmitida desde la iglesia del Sagrado Corazón. — 10.05: Pequeño concierto. — 10.35: Música para la carretera. — 11.35: Famosos en la mañana. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12.15: Buen sonido. — 12.30: Meridiano. — 13: Discoservicio.

TERCER PROGRAMA. — 14: Bendición de la mesa. — 14.05: A ritmo de pasodoble. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15.05: Compases. — 15.15: Radiodeportes. — 15.25: Desde el patio de butacas. — 15.30: Para oír en familia.

CUARTO PROGRAMA. — 16: Clásicos favoritos. — 16.30: Sólo para jóvenes. — 17: Cinemúsica. — 17.30: Cita en París. — 17.45: Cuando la fiesta es... ¡Cante! — 18: Con Los Fronterizos. — 18.30: Regresando a la ciudad.

QUINTO PROGRAMA. — 19.30: Tiempo para la melodía. — 20: Sala de baile. — 21.45: Pausa musical. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.30: El mundo de la música. — 23.30: Nocturno. — 23.50: Buenas noches, Señor. — 23.55: Lectura de programas. — 24: Cierre.

PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:

- Kiosco Marina, Puerta de Queipo de Llano
- Renfe, Plaza del Mar
- Higueras, plaza José Antonio
- Tisca, Alcazabilla
- Quero, plaza de la Merced
- Maristas, Victoria
- Arenas, Alcazabilla
- Armiñán, esquina al puente de Armiñán

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES de ESTRENO

ISABEL la CATOLICA (REFRIGERADO CARRIER)

Desde las 5, última a las 11 ::
— ¡Un mito SHARON TATE?
— ¡Una conmoción!
LA MANSION DE LOS 7 PLACERES
* DEAN MARTIN * ELKE SOMMER
Technicolor // (M. de 18 años.)

CAPITOL

Desde las 5, última a las 11 ::
ESPECTACULAR EXITO
Rally de Montecarlo
TECHNICOLOR
TONY CURTIS
TERRY THOMAS
(Todos los públicos)

MADRIGAL SU LOCAL REFRIGERADO

A las 5, 7, 9 y 11 = M. 18 años
El mayor éxito mundial de la cinematografía española
TRISTANA
E-A-S-T-M-A-N-C-O-L-O-R
CATHERINE DENEUVE
¡El grito de la mujer española desde el fondo oscuro de los tiempos!

GOYA :: 5, 7, 9 y 11 :: = REFRIGERADO =

Sin duda, la mejor película de PAUL NEWMAN en —
La leyenda del indomable
Technicolor • Panavision
(Autorizada mayores de 18 años)

PALACIO DEL CINE = REFRIGERADO =

Desde las 5, última a las 11 ::
EXITO ESPECTACULAR
Un "trabajo" en Italia
PANAVISION // COLOR
MICHAEL CAINE
NOEL COWARD
(Mayores de 14 años)

GRANADA (REFRIGERACION ANGLLO)

:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::
¡APOTEOSICO ESTRENO!
¡Pregunte a quien la ha visto!
ANNE BANCROFT, intérprete de "El graduado", en
SIEMPRE ESTOY SOLA
(Mayores 18 años)
Con JAMES MASON y PETER FINCH

REGIO = REFRIGERADO =

Desde las 5, última a las 11 ::
PETER PAN
TECHNICOLOR
Walt Disney
(TODOS LOS PUBLICOS)

COMERCIALES:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

CINES DE REESTRENO

GRAN VIA 5 - 7 - 9 y 11 Refrigerado

¡HOY, GRAN EMOCION! (36), el "western" dramático en Technicolor.
"LAS PISTOLAS DEL NORTE DE TEXAS", por Joseph Cotten y Gordon Scott. (Mayores 18 años.)

ALAMEDA Terraza Verano = Desde las 9 =

MAS BONITA QUE NINGUNA
COLOR :: PARA TODOS

ALBENZ Terraza Verano = Desde las 9 =

LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO
COLOR — (PARA TODOS)

ALCAZAR Terraza Verano = Desde las 9 =

OESTE SIN FRONTERAS
COLOR :: (M. de 18 años)

ALHAMBRA = A las 5, 7, 9 y 11

LOS SUBDESARROLLADOS
COLOR :: (May. de 18 años)

APOLO = A las 5, 7, 9 y 11

TORNEO A MUERTE
Color / (Para todos los públicos)

ASTORIA = A las 5, 7, 9 y 11

LOS PISTOLEROS DE PASO BRAVO
COLOR :: (May. de 18 años)

CENTRAL = Desde las 7 =

¿POR QUE TE ENGAÑA TU MARIDO?
Color :: (Mayores de 18 años.)

VICTORIA TERRAZA :: 9 y 11 ::

UN HOMBRE VINO A MATAR
RICHARD WILDER
Eastmancolor / (M. de 18 años)

INFORMACION REGIONAL

Clausura del Curso de Avicultura en Santa Fe

FUE ORGANIZADO POR EL PROGRAMA DE PROMCCION PROFESIONAL OBRERA

SANTA FE. (De nuestro corresponsal) El pasado jueves, tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento, la clausura del curso de avicultura, que organizado por el Programa de Promoción Profesional Obrera del ministerio de Trabajo, ha venido celebrándose durante cuatro meses, y al que han asistido diez

alumnos hasta la finalización del mismo. Presidió el acto el subgerente provincial del P.P.O., don José Luis Figueroa Méndez; con el alcalde, don José Agrela Taboada; delegado sindical comarcal, don Luis Carrillo González; presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, don Agustín Cabezas Lilián, y el monitor de dicho curso, don Ricardo Martínez Martos, a cargo de quien estuvieron las enseñanzas.

Hoy domingo, en El Madrigal

EL TITULO DE ORO DE LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA

EXITO MUNDIAL DE LUIS BUÑUEL

TRISTANA

EASTMANCOLOR

CATHERINE DENEUVE
ROBERTO REY
FRANCO NERO

La gran cita de "monstruos sagrados" del cine al servicio de una historia delicada... y tremenda

En primer lugar, hizo uso de la palabra el subgerente provincial, señor Figueroa Méndez, quien felicitó a los alumnos por su constancia y asiduidad, lo que les ha hecho merecedores de que se les entregue el título correspondiente, de haber obtenido la suficiencia necesaria; capacitándoles para poder ejercer su profesión de avicultores con muchos más conocimientos que anteriormente, lo que indudablemente facilitará su labor. Terminó ofreciéndose a todos para cuanto pudieran necesitar del Programa de Promoción Profesional Obrera.

A continuación, el alcalde, señor Agrela Taboada, intervino para agradecer al P.P.O. la labor que viene realizando en la ciudad, ya que en escaso período de tiempo, son ya con éste seis los cursos que se han organizado en ella, de distintas profesiones, elevándose con ello el nivel de conocimiento de los trabajadores de la población. Felicitó también a los alumnos por su aprovechamiento y se ofreció igualmente para cuanto el Ayuntamiento pueda colaborar en esta magnífica labor.

Finalmente, le fueron entregados los correspondientes títulos a todos aquellos alumnos que fueron aprobados al finalizar el curso.

Desfile procesional de la Patrona de Motril

Asistió el almirante Cervera

MOTRIL, 15 (De nuestro corresponsal, MARTIN GONZALEZ). — Una vez más se ha celebrado en esta ciudad la procesión de la Virgen de la Cabeza. Asistió gran cantidad de público pues esta Virgen es muy venerada no sólo aquí sino en toda la provincia. Al solemne acto asistieron el alcalde y el almirante Cervera que es hijo adoptivo de la ciudad y que hizo venir para dar escolta a la Virgen a una sección de Infantería, de la dotación del buque Bigasoa, del departamento marítimo de Cádiz, que se encuentra anclado en el puerto de Motril.

Programa de Televisión

BAQUERO MOTOR

CAMIONES



PRESENTAN EL PROGRAMA DE TV DE

PROGRAMA MATINAL. — 10.15: Carta de ajuste: Melodías de España por la Orquesta Popular de Madrid, de la DNCE. — 10.30: Apertura y presentación. — 10.32: La fiesta del Señor. Celebración del domingo, en un programa religioso que dirige el P. José Miguel Sustaeta. Santa misa, desde los estudios de Prado del Rey en Madrid. — 11.30: Concierto. — 12: Despedida y cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 1.15: Carta de ajuste. — 1.30: Tenis. En directo "Copa Davis". — 3: Noticias a las tres. — 3.25: Avances. — 3.30: Tenis. Nueva conexión.

PROGRAMA DE TARDE. — 6.10: TVE es noticia. — 6.30: Puerta Grande. Programa de TVE, que pretende reflejar la actividad veraniega en trece aduanas del país, principales accesos de nuestra "avalancha turística", y al mismo tiempo, hacer un repaso del papel que desempeñaron esos puertos fronterizos, como vías de penetración de la cultura, el arte y el pensamiento. — 6.56: Carusel del domingo. — 8.59: Vida salvaje. Hoy: «El gato montés».

PROGRAMA DE NOCHE. — 9.30: Teledrama. — 9.55: Avances. — 10: Hipódromo. — 10.10: Sesión de noche: "Tía y mamá". Una señora millonaria y excéntrica se encarga de la educación de

un sobrino huérfano. El tutor quiere librarle de la influencia de la tía. — 12: Veinticuatro horas. — 12.25: Buenas noches, por Federico Guillén. — 12.55: Despedida y cierre.

MOLINERO-RADIO recomienda para hoy el programa TELEVISION

A las 22,10 horas. SESION DE NOCHE

Presenta: "TIA Y MAMA" Una señora millonaria y excéntrica se encarga de la educación de un sobrino huérfano. El tutor de éste quiere librarle de la influencia de la tía.

Director: MORTON DA COSTA
Intérpretes: ROSALIND RUSSELL
FORREST TUCKER
ROGER SMITH
CORAL BROWNE

VEALO EN UN TELEVISOR

VANGUARD

MOLINERO-RADIO

NO mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

Anuncios por Palabras

AUTOMOVILES

SERVICIO GRUA PERMANENTE. Chapistería, Mecánica y Pintura. Talleres de Reparaciones en GÓVIA. Mirlo, Teléfono, día, 24. Nocturno, 24188.

VENTAS

COMPRESION un apartamento, chalet, terreno para negocio y paguero en cien metros cuadrados. Agencia Orientación, José Antonio, 1. Almuñécar.

GANE dinero. Máquinas punto sistema italiano. Últimos adelantos. Facilitades. Imperio, Montero, 32. Madrid.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legis-

ORGANIZACION SINDICAL OFERTAS DE TRABAJO

Existen en este Servicio ofertas de empleo efectuadas por distintas empresas para cubrir puestos de trabajo que a continuación se detallan:

25 peones y 12 oficiales de la construcción para Oviedo.

4 camareros de pisos y comedor para trabajar en Benidorm.

2 conductoras, primera especial, para trabajar y vivir en Guadix.

— Señoritas para promoción comercial.

1 cocinero para freiduría.

1 peón metalúrgico con conocimiento en balísticas.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina, Avda. de Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general que necesiten personal, pueden dirigir sus ofertas a esta Oficina de Colocación, bien personalmente o llamando al teléfono 23 56 00.

CUPON PRO CIEGOS
SORTEO AYER

la ción vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa

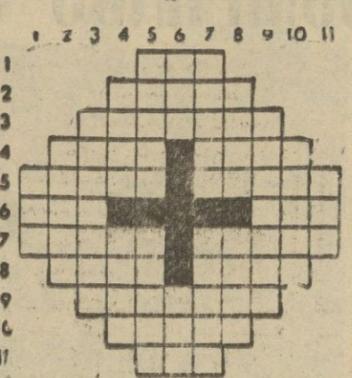
VARIOS

(Malagueños)
El periódico de Málaga
SUR
se vende en GRANADA

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente. Igualmente pueden encomendar sus anuncios.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Movimiento convulsivo; 2: Arbol frutal; 3: Cintos dispuestos para llevar cartuchos; 4: Orilla. Campeones; 5: Grande o espacioso. Arbol americano parecido al cedro del Líbano; 6: Labre. Al revés, ansar; 7: Extremos. Cantante; 8: Lisa. Rezas; 9: Condimentos; 10: Nombre femenino, en plural; 11: Prenda militar.

VERTICALES. — 1: Oxido de calcio; 2: Encallar la embarcación en la costa o en un banco de arena; 3: Lugares en que abundan arbustos y matas de cuyas cepas se hace el carbón; 4: Preposición. Te atreves; 5: Constante. Condimentar; 6: Reza. Juguete; 7: Curas. Enteras; 8: Floja. Dios del amor; 9: Periodos de tiempo; 10: Vestidos cortos que usaban los romanos en tiempo de guerra; 11: Al revés, bebida.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Ser; 2: Botel; 3: Corazón; 4: Lata. Amar; 5: Telas. Ratas; 6: Ama. Ato; 7: Lamas. Color; 8: Saya. Ares; 9: Racimos; 10: Salas; 11: Ros.

VERTICALES. — 1: Tal; 2: Lemas; 3: Cálmara; 4: Bota. Sayas; 5: Saras. Sacar; 6: Eta. Ilo; 7: Rezar. Camas; 8: Loma. Oros; 9: Natales; 10: Ratos; 11: Sor.

Olor desconocido

A las seis de la mañana, un señor sale de una sala de fiestas donde ha pasado la velada en galante compañía y gran número de botellas. En la puerta de la calle aspira fuertemente, y tras un gesto de desagrado le pregunta al portero: — ¿Qué es este olor tan raro? — Señor — contesta el portero — ¡el aire fresco de la mañana!

El traje de la mujer

Lin. Yutang, el famoso filósofo chino, dice: — Todos los trajes de las mujeres son sólo una transacción entre el deseo manifiesto de vestirse y el deseo inconsciente de desvestirse.

Escocés

Es fama que todos los escoceses son avaros. Uno de ellos llegó a la entrada de un puente para el cual se cobraba una tasa de peaje. Dejó una moneda y emprendió la marcha, pero el empleado le llamó a voces diciéndole: — ¡Eh, señor, que usted me ha dado nada más que la mitad de la tarifa. Tiene que darme otro tanto. No se ha dado cuenta, ¿verdad? — Si que me he dado cuenta, pero es que yo no voy a cruzar todo el puente. Voy sólo hasta la mitad para tirarme al agua.

PATRIA

Nuevos precios de suscripción desde 1.º de Junio

GRANADA - Un mes	108 Ptas
PROVINCIAS - Un trimestre	324 Ptas
" semestre	648 "
" año	1.296 "
EXTRANJERO - Un trimestre	441 Ptas
" semestre	882 "
" año	1.764 "

(Incluido franqueo) - PAGO ADELANTADO

AGENDA DE URGENCIA

HORAS DE VISITA A LOS MONUMENTOS Y MUSEOS

Monumentos

Alhambra y Generalife: De 9 de la mañana a 8 de la tarde.

Alhambra iluminada: De nueve a doce de la noche, todos los martes, jueves y sábados y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquieren los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.

Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 2.30 a 6.30.

Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.

San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 2 a 6. Monasterio en restauración.

Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1.30 y de 4 a 7.

Santa Isabel la Real: De 11 a 2 y de 3 a 6.

Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3.30 a 6.

Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 2 y de 3.30 a 6.

Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.

Corral del Carbón: De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.

Casa de las Pisas: De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.

Palacio de Daralborra: De 10 a 6 de la tarde.

Museos

Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.

Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9.30 a 2 y de 3.30 a 7 (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).

Catedral: Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 2.30 a 6.30.

Casa de Castril: Museo Arqueológico provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).

Museo. Abadía del Sacre Monte: De 11 a 1 y de 4 a 7.

Museo Casa de los Tíros: De 9 a 1 y de 4 a 6 de la tarde. — Hemeroteca: De 9 a 1.

Casa de Falla: De 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 a 8.

Provincia

Baza: Colegiata. De 10 a 1 y de 4 a 7.

Guadix: Catedral y Museo. De 10 a 11 y de 5 a 6.

La Calahorra: Castillo - Palacio De 11 a 6 de la tarde.

Montefrío: Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

Oficinas de información

Oficina de Información de Turismo: Casa de los Tíros (teléfono 221022). De 9.30 a 2 y de 4 a 7 (Domingo, de 9.30 a 2).

Festival de Música y Danza: Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.

Cursos de extranjeros: Facultad de Letras (TL. 222634). De 4.30-6.30

LINEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albondón	16.00	10.45	Málaga	8.00	19.45
Albuñuelas	18.30	10.00	Málaga	16.00	12.45
Alcaudete	6.45	15.00	Málaga	18.45	10.30
Algarinejo	17.00	10.30	Montefrío	19.00	9.30
Almuñécar	7.30	18.15	Motril (enl Almería)	8.00	20.30
Almuñécar	17.00	9.45	Motril	13.00	10.00
Almuñécar-La Herra	17.00	9.45	Motril (enl Almería)	15.30	12.00
Benalúa	13.00		Motril	18.00	15.00
Bérchules-Murtas	13.30	12.40	Orgiva	10.30	18.50
Berja	13.00	14.00	Orgiva	19.00	9.30
Campotéjar	13.00	16.30	Guájtar Faragüit	18.30	
Castillo de Tajarja	13.00	15.45	Pantano Bermejales	7.45	19.30
Castillo de Tajarja	19.15	9.30	Priego	17.30	9.45
Carchalajo	18.00	9.15	Salar	13.15	17.00
Córdoba por Ssena	7.30	13.30	Salar	18.45	9.45
Córdoba por Ruta	7.15	14.15	Sevilla	7.30	14.00
Guájtar Faragüit	18.30	9.00	Sevilla	15.30	21.30
Jaén	10.45	18.30	Siles	7.00	14.00
Jaén	17.00	9.30	Ugíjar	8.30	18.30
Jayena-Jatar	18.30	9.30	Zafarraya	18.00	10.10

HORARIO DE TRENES

Destino	Salida-Granada	Precedencia	Llegada-Granada
ALGECIRAS PUERTO rápido 2.º Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla) Llegada 14'10. Salida	8:30	MADRID expreso 1.º, 2.º y camas. Salida, 22'15. Llegada.	8'00
VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario (Vía Murcia-Alicante-La Encina) Llegada, 20'05. Salida	8:35	ANTEQUERA ferrobús Diario. Salida 6'05. Llegada	8'25
ALGECIRAS omnibus 2.º Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga, Córdoba, Sevilla y Jaén). Llegada, 20'32. Salida	11'15	BAZA automotor 2.º Diario. Salida 7'15. Llegada	10'18
BARCELONA expreso 1.º, 2.º cafetería. Diario (Vía Guadix, Murcia, Alicante y Valencia). Llegada, día siguiente, 12'00. Salida	13'05	LINARES - BAEZA omnibus 2.º Diario (Enlaza en Linares-Baeza omnibus Madrid-Cádiz saliendo de aquella a 33'40). Salida, 7'20. Llegada.	12'50
LOJA ferrobús Diario. Llegada, 14'35. Salida	13'30	ALMERIA omnibus 2.º Diario. Salida, 6'25. Llegada	12'50
MADRID ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. Llegada, 21'35. Salida	14'25	SEVILLA taf Diario 2.º y cafetería. (Toma en Bobadilla viajeros de Córdoba y Málaga). Salida, 7'45. Llegada	12'50
SEVILLA taf 2.º y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba). Llegada, 22'18. Salida	17'30	LOJA ferrobús. Diario. Salida, 14'45. Llegada	15'50
ALMERIA taf Diario, 2.º y cafetería. Llegada, 21'50. Salida	18'00	ALMERIA taf 2.º y cafetería. Diario. Salida, 12'05. Llegada	16'26
BAZA automotor 2.º Diario. Llegada, 22'05. Salida	19'00	BARCELONA expreso 1.º, 2.º y cafetería. (Vía Valencia, Alicante, Murcia, Guadix). Salida, 16'50 día anterior. Llegada	17'15
LINARES - BAEZA omnibus 2.º Diario (Enlaza en Linares-Baeza con omnibus Cádiz-Madrid con llegada ésta a las 7'00). Sale fusionado con unidades Baza y Almería. Llegada, 23'12. Salida	18'18	ALGECIRAS omnibus 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Córdoba y Málaga). Salida, 9'50. Llegada	18'25
ALMERIA omnibus 2.º Diario. Sale fusionado con Linares-Baeza y Baza. Llegada, 0'20. Salida	18'18	MADRID ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Llega fusionado con ter Valencia). Salida, 18'00. Llegada	20'11
ANTEQUERA ferrobús. Diario. Llegada, 22'20. Salida	20'00	VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Vía La Encina-Alicante-Murcia). Salida, 9'35. Llegada	21'20
MADRID expreso 1.º, 2.º y camas. Diario. Llegada, 8'00. Salida	22'30	ALGECIRAS rápido 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla y Málaga). Salida, 15'45. Llegada	22'00

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno primero:

San Matías, 2; Reyes Católicos, 1 (Puerta Real); Reyes Católicos, 32 (tesquina a Colcha); Gran Vía, 20; San Jerónimo, 70; Placeta de Gracia, 2; Real de Cartuja, 68; Cuesta del Chapiz, 38; Verónica de la Virgen, 1; Camino Bajo de Huétor (Villa Antonio); Barrio de la Encina, Bloque H; Segunda Transversal Camino de Ronda, 4; Plaza de Jarama y Pingarrón, 4 (Zaldín); y Prolongación Portón de Tejero, 2; Camino de Ronda, 138 (Valle Inclán) frente Instituto "Padre Manjón" y Melchor Almagro, 12.

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8.30 de la mañana:

Zacatín, 2; Cuesta del Pescado, 17; Acera de Canasteros, 14 y 16 y Camino de Ronda (junto al Genil, sexto bloque, casa B).

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 222593 - 222595; en empresa Anunciadora "Publiso", Acera del Casino, 11, teléfono 222128 y en Agencia de Publicidad "CID", Gran Vía, 34, izq. Teléfonos: 227416-19-20., y en agencia de Publicidad "Alas", Milagro 5, teléfono 226790.

Lluvias en Galicia y Cantábrico

MADRID, 15. (PYRESA).—Esta semana ha vuelto a arrear el calor en los primeros días, alcanzándose máximas de 43 en Málaga, donde volvió a soplar el terral, y de 40 en Murcia, como valores más importantes, siguiéndoles Sevilla, Córdoba y Ciudad Real, con 39; Jaén y Badajoz, con 38; Granada, Huelva, Jerez y Cáceres, con 37, y Tortosa, Madrid, Toledo, Albacete, Zaragoza y Lérida, con 36. Si las máximas fueron altas, no se quedaron atrás las mínimas, que llegaron a ser de hasta 29 en Málaga; 26, en la costa del Mar Menor, y de 24, en Barcelona, Valencia, Alicante y Almería.

Desafortunadamente, esta enorme elevación de los termómetros se redujo a los primeros días de la semana y, posteriormente, las temperaturas experimentaron un descenso que las hizo, si no insostenibles, por lo menos tolerables. En esta segunda mitad de la semana, volvió a empeorar el tiempo en el Cantábrico y Norte de Galicia, donde se totalizaron precipitaciones por valor de 6 litros en Avilés y Gijón; de 5, en San Sebastián; de 2, en La Coruña y Santander; y de uno, en Lugo.

PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan una activa y profunda borrasca sobre Inglaterra y un frente frío entrando en el Noroeste de la Península, mientras en la meseta inferior colocan una borrasca de origen tormentoso a consecuencia del calor todavía sito en estas regiones. Con esta situación, tendrá lugar mañana un empeoramiento del tiempo en el Noroeste y Norte de la Península, donde los cielos se cubrirán de nubes y se registrarán chubascos moderados o intensos, acompañados de fenómenos tormentosos. Esta nubosidad es probable que alcance por la tarde la cuenca del Duero y tercio superior del Ebro, sin que sea probable que desborde el sistema central. Sin embargo, por la tarde, deben de aparecer algunas nubes de desarrollo vertical en la sierra y en puntos distintos de La Mancha, con posibilidad de que, a última hora, se desencadene alguna tormenta. En el resto de España continuará el buen tiempo, aunque con temperaturas algo más bajas a las de hoy.

PREDICCIÓN MARITIMA

Gran Sol, fresco a frescachón del Noroeste, con riesgo de temporal y mar gruesa; Vizcaya, Noroeste fresco, con fuerte marejada y riesgo de mar gruesa; Cantábrico, Oeste bonancible rolando a Noroeste fresquito, con marejada a fuerte marejada; Finisterre, Noroeste bonancible, con marejada; San Vicente y Cádiz, Noroeste flojo a bonancible, con marejada; Canarias, Noroeste bonancible, con marejada a fuerte marejada, y Alborán, Palos, Argel, Balcares y León, vientos flojitos o encalmados de dirección variable, con mar llana y áreas de mar gruesa.

TEMPERATURAS EXTREMAS

En Madrid, máxima, 30,6; mínima, 17,3. Máxima de la Península, 36 grados en Córdoba, y mínima, 6, en Lugo.

Ocho, 14 mínima, 31 máxima; Estocolmo, 10-22; Londres, 11-20; Amsterdam, 10-21; Bruselas, 9-22; Copenhague, 12-19; Berna, 15-24; París, 12-23; Berlín, 14-21; Hamburgo, 7-20; Bonn, 12-22; Roma, 17-23.

MAXIMA: 34 GRADOS

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 16 grados, a las ocho de la mañana; 31,4, a las diez de la tarde; 31,4, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 705,9, a las ocho de la mañana; 704,9, a las diez de la tarde; 703,9, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 59 por 100, a las ocho de la mañana; 21 por 100, a las dos de la tarde; 26 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 34 grados, a las 4,50 de la tarde; mínima, 14, a las siete de la mañana; media, 24. Viento, 215 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Noroeste. Sol, saliente a las 6,32; se pone a las 20,06.

Pronóstico. — Cielo despejado con vientos flojos variables. Temperaturas moderadamente altas en el día y frescas por la noche.

CONDUCTORI

Ten compasión hacia los peatones

16 de agosto de 1970

UN CALIFORNIANO HA COMPRADO EL CASTILLO DE LACHAR

Lo está restaurando para habitarlo en abril próximo

"Las obras de acondicionamiento me van a costar más que el castillo", comenta

"Granada es como un pequeño San Francisco y me voy a quedar a vivir aquí", dice Mr. Brown

UN californiano, mister Brown, compró en diciembre último el castillo árabe de Láchar. El castillo era propiedad del duque de San Pedro. A su muerte, el Instituto Nacional de Colonización pagó a la duquesa 4.600.000 pesetas por la propiedad que comprendía, además del edificio, tres mil fanegas de tierras de secano y otros tantos marjales de vega.

Con el paso del tiempo, el castillo se iba desmoronando. El tejado cedió y el agua destrozó las habitaciones. Como aquello se convertiría en pura ruina si no se ponía remedio, se decidió ponerlo a la venta en pública subasta. Pero nadie quería "cargar" con aquello. ¿Qué valor puede tener unas piedras del tiempo de los árabes? ¿Es que no estamos en el siglo XX?

Pero un buen día, el señor Brown pasó por Láchar en ruta hacia Málaga. Como el castillo queda a muy pocos metros de la carretera, se fijó en él y decidió verlo. "Top secret". Hay órdenes estrictas de no dejar pasar a nadie. Cualquiera otro se hubiera dado por vencido, pero no un sureño como el señor Brown. Vino a Granada y sacó el correspondiente permiso. Volvió a Láchar, recorrió el castillo y decidió comprarlo. Pero la cosa no resultó tan fácil por el papeleo. Ya iba a darse por vencido cuando llegó la autorización de venta.

—¿Cuánto le costó el castillo?— le preguntamos.
—Prefiero no recordarlo— dice sonriendo.
—¿Qué le va a costar más: el castillo o las reparaciones?
—Las reparaciones, sin lugar a dudas.

El castillo, por dentro

Hemos visitado el castillo en compañía del guarda, don Emilio Casares. Todo está en obras y lleno de cascotes, pero algo sí hemos llegado a dilucidar. El comedor tiene una gran chimenea para leños con un curioso sistema de tuberías para calentar las paredes. Un gran escudo heráldico preside la estancia. En él hay tres cañas que hacen referencia al apellido del duque: Cañavarela. Una inscripción sentenciaba: "Quitaba y ponía a quien podía".

Bajamos a una especie de garaje. Allí hay uno de esos fosos estrechos que sirven para hacer reparaciones debajo de los automóviles. Pero ese foso lo construyeron en tiempos del duque aprovechando un largo túnel, que nadie sabe a dónde va a parar, que los árabes lo construyeron seguramente como ruta de escape. "Es muy posible que inspeccione el túnel, siempre que no me cueste un millón de dólares", como dijo en broma el señor Brown.

Don Antonio Lechuga López es quien, al frente de siete hombres, lleva los trabajos de restauración y acondicionamiento.

—¿Por dónde han empezado las obras?

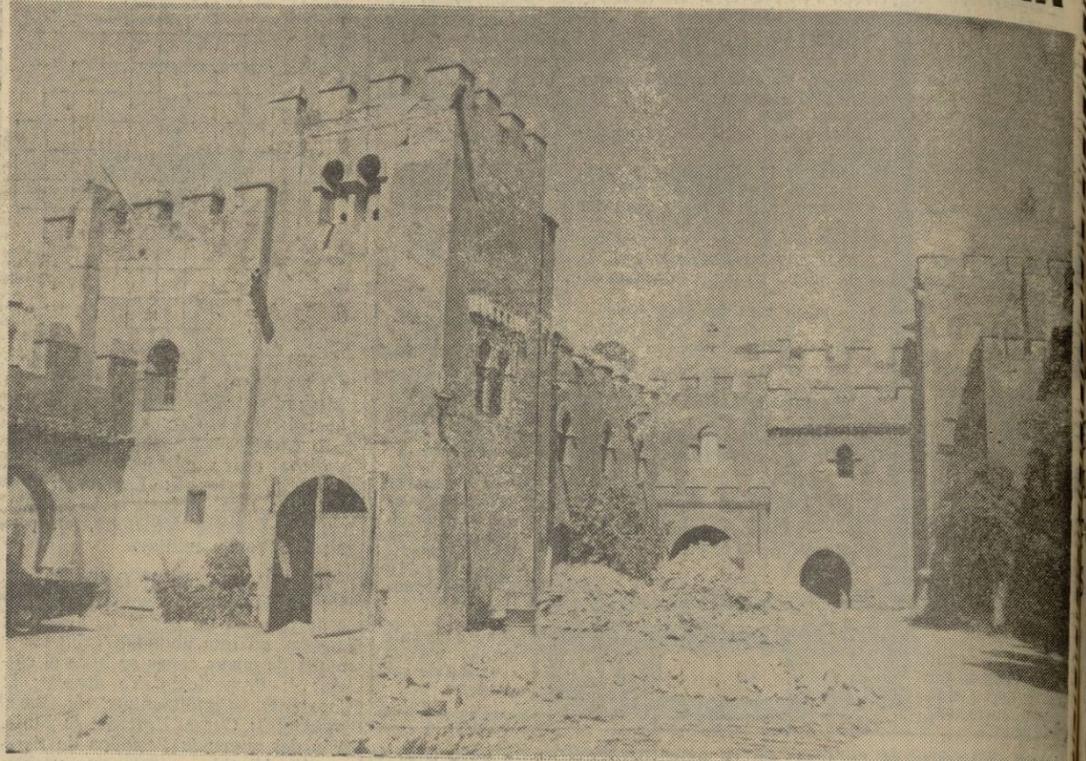
—Hemos empezado por arreglar el tejado, que es lo más urgente. Después acondicionaremos las habitaciones y restauraremos la fachada, que tiene que quedar igual que estaba.

—¿Cuándo piensan terminar?

—Es muy difícil determinarlo, pero esperamos que para abril esté acabado.

Le preguntó al señor Brown por qué ha comprado el castillo.

—Vi que no era muy grande y que podía ser habitable. Además, Granada me gusta mucho. Es como un pequeño San Francisco. Estamos muy cerca del mar y de la sierra. A mi esposa le gusta mucho esquiar. Si podemos, nos quedaremos a vivir aquí. Así es como un norteamericano se



El castillo de Láchar presentaba un aspecto lamentable. Las obras han comenzado por el tejado, que dejaba pasar el agua, con lo que varias estancias quedaron en estado ruinoso. En el patio, los cascotes de las obras se amontonan. — (Foto FERRER)

ha hecho cargo de un castillo árabe. Esperamos poder hacerle otra visita cuando ya esté viviendo en él.

J. Eduardo MUÑOZ CARPIO



Soriahumor



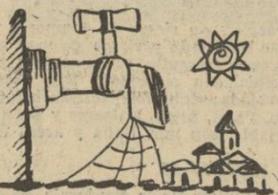
CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

Más ruidos



SE ha puesto de moda entre la chavalería de la ciudad una especie de silbato o flauta con sonido que se parece al canto de un pájaro tropical y que tiene la particularidad de sorprender al vecino en la feliz hora de la siesta, o en el momento en que precisa de un poco de silencio. Está bien que las motos hagan ruido, que los coches cooperen también con el suyo, que la vecina hable con la de enfrente... y así hasta cien. Pero que los niños además de lo suyo se conviertan en flautistas de Hamelín... eso es parte de otra historia.—E.

El barrio de Monachil, sin agua



A pocos kilómetros de Granada existe un lugar delicioso para descansar, debido a la tranquilidad que presenta el panorama. La única salvedad desagradable estriba en que en este acogedor barrio de Monachil está muy racionada el agua. Una pena, porque precisamente esta agua es la mejor que hay en muchos kilómetros, ya que "cae" directamente de Los Cahorros. Se ha exigido a los vecinos pagar las tuberías, cosa que ya hicieron a su debido tiempo, pero habrá que solucionar el problema, porque resulta extraño en pleno siglo XX, que un pueblo se quede sin agua durante toda una jornada como ocurrió ayer.—N. H.

Marca de escasa venta



ESTOS días así son tremendos para hacer diagnósticos sobre cómo van las cosas en los negocios locales. Sobre todo en esto de los bares. Nos había extrañado la disparidad de criterios de los propietarios de bares que unos abren y otros cierran en estas jornadas de puente, e incluso en los domingos.

¿Qué es lo que pasa?

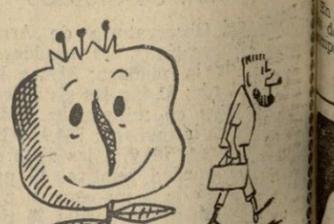
Lo hemos preguntado a varios propietarios de bares de la zona de abren. Los otros habían ido a la playa.
—Mire. Usted ya sabe cómo es este bar normalmente en días laborales. La barra permanece prácticamente cubierta durante todo el día. Pues hoy, sábado, y son las nueve y media de la noche, sólo tengo en caja ciento ochenta pesetas.
Naturalmente, no hicimos más preguntas para conocer por qué cierran algunos bares.—K.

Nuestro gozo en un pozo



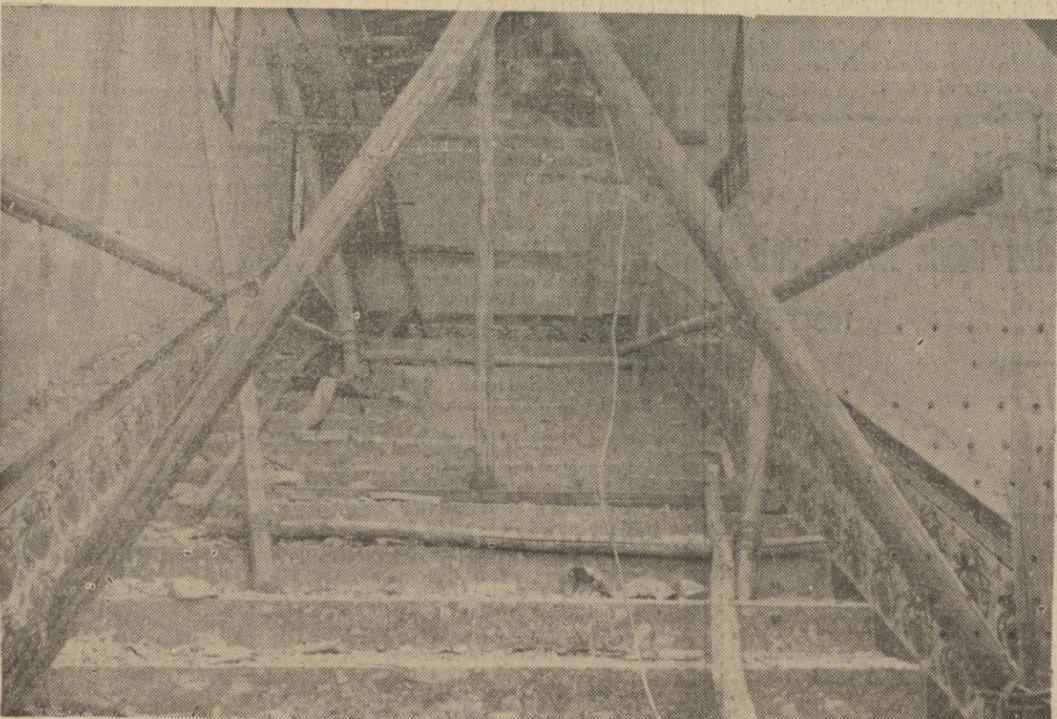
NO hace muchos días publicamos la noticia de que iban a ser reparados los baches de la calle Ancha de Capuchinos, pero nuestro gozo quedó como dice el modismo popular en el pozo de los olvidados. El chinorro acumulado en la zona de la plaza de San Isidro ha desaparecido. Y la calle Ancha va resultando ser la menos ancha. En la parte de lo que deben ser aceras aparcan los coches y camiones. En varios tramos no hay más paso libre que la calzada y como ésta se encuentra en tan deplorable estado desde la iglesia de Capuchinos a la plaza de San Isidro, pues hay más zanjas que un campo de atrincheramiento, los vehículos la pasan en zig-zag con peligro a veces para los transeúntes.
¿Hasta cuándo?

Granada: sólo extranjeros



ESTE doble —y tercer puente— del verano, como en los dos anteriores dejó a Granada "más sola que la una", por lo que a aborígenes se refiere. Por ello, la nota más destacada de ayer fue el que los extranjeros que nos visitan se hicieron dueños de la ciudad. Y así, prescindiendo de la Alhambra y demás cindiendo, que ese sí que es su monumento, que le sea que es su terreno, camparon por calles y plazas de la ciudad incluyendo los pocos establecimientos públicos que quedaban abiertos. Más parecía Granada una ciudad del sur de Francia —pongo por ejemplo— que una ciudad española y andaluza. Ayer Granada fue para los demás, no para los granadinos que todos han escapado a la costa.—S.

(Viñetas de Guillermo Soria)



Aspecto de las obras de restauración en el interior del castillo. — (Foto FERRER)